

EL TIEMPO
Cielos despejados y temperaturas extremas pro-
y 24 grados anuncia para la capital la
Oficina Meteorológica de la FACH. La mínima de
11,6° a las 5,45 hrs. y la máxima de
20,4° a las 16,45 hrs.

La Nación

DIARIO «LA NACION»
SANTIAGO DE CHILE
Martes 13 de Abril de 1982
Nº 24.126 Año LXVI
15 Pesos Cuerpo A

Viaja de nuevo a Buenos Aires

HAIG: "SE ACABA EL TIEMPO"

■ El Secretario de Estado norteamericano y las autoridades inglesas reconocen que existen "dificultades substanciales"
■ Canciller Nicanor Costa Méndez califica de "inaceptable" la contrapropuesta de Inglaterra

(Amplias informaciones en Pág. 2A-11A y 12A)

Cariñoso recibimiento al Presidente uruguayo

"Vengo a dar testimonio de una vieja y honda amistad", señaló el Teniente General Gregorio Alvarez al llegar ayer a Santiago acompañado de su esposa y una numerosa comitiva



El Presidente de la República, Augusto Pinochet Ugarte, recibe de manos de su colega de Uruguay, Teniente General Gregorio Alvarez, un cinturón con incrustaciones de oro y plata como muestra de afecto y amistad.

La amistad es un vínculo social que necesita exteriorizarse en obras, un apretón de manos, en un abrazo. Manifestó el Presidente de la República Oriental del Uruguay, Teniente General Gregorio Alvarez, alrender las palabras de bienvenida extendidas por el Primer Mandatario, General Augusto Pinochet, al recibirlo ayer en el aeroporto Comodoro Arturo Merino Benítez.

El jefe del Estado de Uruguay arribó a las 17.00 horas de ayer en un vuelo especial de la línea aérea Pluna (línea Uruguaya Nacional), acompañado de su esposa, María del Carmen Flores, y una comitiva compuesta por 30 personalidades de gobernación y privadas. En el mismo vuelo llegó el embajador de Chile en Montevideo, general (R) Jorge Court.

El avión fue escoltado por cuatro aviones F-5 de la Fuerza Aérea de Uruguay. Al despegar las escaleras de la nave fueron bajadas, subió al avión el director del Protocolo, Hernán

Sánchez, quien acompañó al Mandatario visitante y su esposa hasta la losa del terminal aéreo donde eran aguardados por su colega chileno, Augusto Pinochet Ugarte, la Primera Dama de la nación, Lucía Hiriart de Pinochet; el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames, y los respectivos edecanes.

Enseguida se escucharon 21 cañazos en señal de bienvenida y la Banda Instrumental de la Escuela de Aviación Capitán Ávalos ejecutó los himnos patrios de ambas naciones. Destacamentos de honor de la Escuela Militar del General Bernardo O'Higgins rindieron los honores al Presidente Pinochet.

Una vez finalizados los himnos nacionales, el Presidente Pinochet y su colega del Uruguay se estrecharon en un fraternal abrazo, luego de lo cual pasaron revista a las tropas y se dirigieron hasta un estrado especialmente instalado al centro de la losa.

BIENVENIDA

Al dar la bienvenida oficial a su colega, el Presidente Augusto Pinochet

manifestó que la presencia del Mandatario uruguayo "reafirma una vez más la histórica y perdurable amistad y confraternidad chileno-uruguaya, que se remontan más de un siglo y medio".

"Vuestra estada entre nosotros nos permitirá sostener consultas para coordinar acciones frente a los urgentes problemas que afectan a nuestro continente y al mundo en general. Al mismo tiempo tendréis la oportunidad de conocer personalmente la realidad institucional, económica y social de Chile y seréis testigo de los logros alcanzados en los últimos años".

El Presidente Pinochet reiteró sus expresiones de bienvenida, manifestando a su colega que "aquí podréis comprobar en cuán alta estima el pueblo chileno tiene al Uruguay y su gobierno".

Acto seguido, el Teniente General Gregorio Alvarez respondió las palabras del Mandatario chileno señalando: "Soy portador de un mensaje de

(Pasa a la Pág. 12A)

Botafogo llegó con todas sus estrellas

El cuadro carioca se mide hoy a las 21.15 en el Estadio Nacional con la selección chilena

Con el ánimo de ser un examinador exigente para la selección chilena

el fútbol: llegó ayer el cuadro brasileño de Botafogo, quien se mide hoy con los representantes nacionales en el Estadio Nacional, a las 21.15 horas.

El cuadro carioca, que se está preparando para la Copa de Campeones

certaines brasileñas, viene a cargo del técnico Félix Mielie Venerando,

el meta mundialista del scratch el 70 en México), quien está en forma provi-

ciente mientras llega el nuevo técnico contratado, que es Ernesto Guedes. Los

que trajeron como consecuencia el éxito de algunos valores como Marcelo y

Perivaldo, y del D.T. de la temporad anterior, Jorge Vieira. Entre sus valores más

destacados y conocidos en nuestro país están MENDONÇA, quien se quedó dormi-

endo por una lesión y quien estuvo en el mundial anterior. En cuanto a

MARQUINHA, arriba en las primeras horas de hoy, pues se quedó dormi-

endo por ello no llegó con el resto de sus compañeros.

FELIX: ES UN EQUIPO EN RENOVACION

Un poco más cansado, pero igual bonachón y dispuesto al diálogo como siempre, Félix, el arquero titular de la selección brasileña en el tricampeonato en México, conversó con LA NACION "Como ve aún sigo en el fútbol y vengo como técnico y arquero... Sería lindo enfrentar a la selección chilena una vez más. En cuanto a mi labor como entrenador le puedo decir que traje como consecuencia el éxito de algunos valores como Marcelo y Perivaldo, y del D.T. de la temporad anterior, Jorge Vieira. Entre sus valores más

destacados y conocidos en nuestro país están MENDONÇA, quien se quedó dormi-

endo por una lesión y quien estuvo en el mundial anterior. En cuanto a

MARQUINHA, arriba en las primeras horas de hoy, pues se quedó dormi-

endo por ello no llegó con el resto de sus compañeros.

(Pasa a la Pág. 4B)



El cuadro de Botafogo rival de la selección chilena esta noche, viene con su mejor gente entre los que destacan los mundialistas Paulo Sergio y Perivaldo.

LONDRES, Abril 12 (AP).— El Secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig, luego de once horas y media de conversaciones con el líder británico en las Islas Malvinas, dijo ésta noche que existen aún "dificultades substanciales" en su empresa para evitar surja una guerra entre Gran Bretaña y Argentina.

Su contraparte, Francis Pym, dijo que luego de "explorar cuidadosamente las ideas que trajo el señor Haig... no hay duda que siguen existiendo dificultades".

Haig dijo por su parte: "Se nos acaba el tiempo".

Al abandonar la residencia de la Primera Ministra Margaret Thatcher, Haig anunció que regresaba esta noche a Buenos Aires.

Haig, que ya estuvo en Buenos Aires donde se le entregó un plan para poner fin al conflicto, dijo que hubo "algún progreso" en las conversaciones pero afirmó que "no había indicio de que los bandos en contienda estuviesen reduciendo sus preparativos de guerra".

NO HAY TREGUA

"No hay tregua o vacilación o pausa en ninguno de los preparativos

militares que se hacen, como yo los entiendo", dijo Haig.

Al preguntársele si estaba más espirituoso, Haig dijo: "De ninguna manera".

Pym, que acompañó a la señora Thatcher durante las conversaciones con Haig, dijo a la prensa que Gran Bretaña seguía "ansiosa por resolver este problema por medios pacíficos".

"Hemos explorado cuidadosamente las ideas que trajo el señor Haig. No hay duda que siguen existiendo dificultades", dijo Pym.

La señora Thatcher, con aspecto cansado, se despidió de Haig en la

(Pasa a la Pág. 12A)

En alerta FF.AA. de Perú

LIMA, Abril 12 (DPA).— La Fuerza Armada y fuerza policial del Perú están en alerta ante la situación de conflicto entre Argentina y Gran Bretaña, informó hoy el diario "La Prensa" de Lima.

En una nota de primera página, el periódico añade que todas las unidades militares están con orden de inactividad en todo el país.

Dice además que ha comprobado

que en algunos cuarteles de Lima los soldados "han intensificado sus prácticas diarias".

Por otro lado, en la víspera el Canciller peruano, Javier Arias Stella, desmintió versiones acerca de que el Perú habría enviado a Comodoro Rivadavia, en Argentina, una flotilla de aviones de guerra.

El Perú, que ha reiterado su apoyo a la causa Argentina en la recuperación

Submarinos británicos no detectaron naves enemigas

■ La flota trasandina, con excepción de un destructor y una fragata, se retiró a puertos continentales

LONDRES, Abril 12 (Latin Reuter).— Los submarinos británicos que bloquean las Islas Malvinas informaron hoy que no hubo encuentros con naves de guerra argentinas, mientras el Secretario de Estado estadounidense Alexander Haig se reunía con autoridades de Londres en la segunda ronda de su misión de paz.

Haig retornó aquí desde Buenos Aires diciendo traer algunas ideas específicas para discutir con la Primera Ministra Margaret Thatcher y sus ministros en búsqueda de una solución diplomática al conflicto.

Ocho horas después de que fue impuesto el bloqueo a las 04.00 GMT, el Ministerio de Defensa británico dijo que no se había registrado signo de actividad argentina alguna dentro de las 200 millas de "zona de guerra" declaradas alrededor de las disputadas islas tomadas por Argentina.

El Ministerio dijo ayer que todos los navíos de guerra argentinos con excepción de dos se habían retirado a puertos en territorio continental.

Un vocero de Defensa dijo hoy que las dos naves, un destructor y una fragata, se encontraban aún en el mar, si bien se rehusó a revelar en qué punto.

Múltiples homicidios de Viña del Mar

Reemplazada ministra en visita Dinorah Cameratti

■ El magistrado de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, Julio Torres Allú, fue nominado por el máximo tribunal del país por enfermedad de la titular

El ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, Julio Torres Allú, reemplazará a la ministra Dinorah Cameratti Ramos en la sustanciación del proceso por los diez homicidios y violaciones cometidos en los últimos dieciocho meses en la V Región.

El acuerdo fue adoptado por un Pleno Extraordinario de la Corte Suprema, reunido por espacio de treinta minutos, en la tarde de ayer, luego de conocerse una licencia médica presentada por la magistrada Cameratti Ramos.

Según fuentes judiciales, la enfermedad que aqueja a la ministra es una bronquitis asmática agravada por la tensión nerviosa que le ha provocado el proceso.

(Pasa a la Pág. 12A)

La OEA pospuso reunión especial

WASHINGTON, Abril 12 (UPI).— A pedido de Argentina, la Organización de Estados Americanos pospuso hoy una reunión especial sobre las Malvinas mientras el Secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig, continúa su misión de paz.

La reunión especial de Cancilleres estaba fijada para las 5 P.M. locales de hoy a fin de invocar el Tratado de 1947 de Río sobre defensa hemisférica.

Si embargo, en vista de lo que los diplomáticos argentinos hablaron de "un cambio en los sucesos", en la continuación de la misión de Haig, el Embajador argentino Raúl Quijano pidió al Consejo de la OEA que postergara la reunión. No se fijó nueva fecha.

Esta es la segunda vez en menos de una semana que la OEA atrasa su sesión especial sobre la crisis anglo-argentina a fin de permitir la mediación estadounidense.

El ente hemisférico se reunió el jueves para tratar la ocupación argentina de las Malvinas, una reunión que se dedicó a considerar una oferta de la OEA para mediar en la crisis. La oferta es parte de una resolución presentada por Colombia, Costa Rica y Ecuador.

(Pasa a la Pág. 12A)

EINº 31821 ganó el gordo de la Polla

El boleto número 31821, vendido en Santiago, resultó ganador del premio mayor de 25 millones de pesos del sorteo 872 de la Polla Chilena de Beneficencia.

El segundo premio, de cinco millones de pesos, fue para el número 30568, vendido en Talca.

En esta oportunidad se premió también con 10 mil 200 pesos al boleto 31820, como primera aproximación al premio mayor y con igual suma al número 31822, como segunda aproximación.

La primera terminación correspondió al número 1 y la segunda al cero. También se entregaron otros 10 premios al entero de un millón de pesos para cada uno:

02064 Valparaíso; 14892, Concepción; 35282, Santiago; 15718, Santiago; 33015 Curicó; 44704 Viña; 48338 Antofagasta; 40602 Santiago; 50155 Santiago y 18054 Santiago.

PREMIOS DE 500 MIL PESOS C/U

09920 Coquimbo; 11169 Santiago; 43964 Antofagasta; 24860, Antofagasta; 01788 Punta Arenas.

HOY
SUPER
ONDA



Los embajadores ante la Organización de Estados Americanos, Raúl Quijano, de Argentina (izquierda), e Hilarión Cardoso, de Venezuela, conversan antes del comienzo de la sesión conjunta de la entidad para tratar de evitar el encuentro armado entre el país sudamericano y Gran Bretaña por el conflicto de las Malvinas.

Leopoldo Galtieri en la Cumbre de la Popularidad

CARACAS, Abril 12 (ANS).— La aparición del Presidente de la República argentina, Leopoldo Galtieri, en el balcón del palacio presidencial, durante la presente crisis con Gran Bretaña en torno a las Islas Malvinas, "a muchos les recordó otra época y otro hombre: el general Juan Domingo Perón, quien con su esposa Eva llenaba esa misma Plaza de Mayo treinta años atrás", comparó hoy un comentarista destacado del rotativo caraqueño "El Nacional".

En un servicio exclusivo del columnista Edward Schumacher, de "The New York Times", el matutino venezolano recuerda también que el ex gobernador peronista de la provincia de Corrientes, Julio Romero, alabó recientemente a Galtieri como hombre que podía unir a las Fuerzas Armadas y al pueblo.

El artículo consigna que "en Buenos Aires, los dirigentes políticos dicen que esto es una exageración, aunque coinciden en que Galtieri, al llevar al país a un momento de gloria nacional, ha incrementado considerablemente su poder político y su futuro".

El comentario, titulado precisamente "Popularidad de Galtieri", añade que "desde su toma del poder en diciembre, Galtieri ha demostrado una astucia que sorprendió tanto a sus amigos como a sus enemigos".

Indicando que sus recientes contactos con dirigentes políticos civiles, especialmente en las provincias, ha hecho pensar que aspira a ser un líder civil y militar al igual que Perón".

"El Nacional" expresa que Angel Robledo, dirigente del partido peronista, dio poca importancia a esta comparación y señaló: "Ún Perón es el resultado de las circunstancias más el hombre, y éste no es el momento".

El líder peronista sin embargo "admitió a regañadientes que la admiración por Galtieri ha aumentado desde la toma de las Malvinas", concluye el matutino, en su despatch exclusivo del rotativo neoyorquino.

BUENOS AIRES, Abril 12 (AP).— El embajador de Cuba, Emilio Aragón Navarro, declaró hoy que los derechos argentinos sobre las Islas Malvinas "son inquestionables" y que la posición del gobierno de La Habana al respecto es "muy clara".

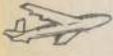
Aragón Navarro, quien regresó impuntivamente a Buenos Aires la semana pasada después de una ausencia de más de un año, visitó hoy la Cancillería. Su retorno implicó también la normalización de las relaciones, ya que el gobierno argentino, molesto por la ausencia del diplomático, había retirado a su embajador, Rafael Vásquez, quien fue enviado de regreso a La Habana hace dos días.

El propio diplomático cubano relacionó su llegada con la crisis suscitada entre la Argentina y Gran Bretaña por la posesión de las Islas Malvinas.

Aragón dijo que permanecerá en Buenos Aires mientras dure "el actual proceso" de las Malvinas" y que luego regresará a su país para ser sustituido por un nuevo embajador.

"He estado en Buenos Aires ocho años y es un lapso considerable", dijo Aragón Navarro, decano del cuerpo diplomático en este país.

SERVICIOS



LÍNEAS AÉREAS

VUELOS NACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo LA 118 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.15 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 081 a las 15.45 a Punta Arenas. (Aeropuerto Merino).

LADECO: Vuelo LAD 003 a las 08.15 a Concepción. LAD 060 a las 08.20 a Antofagasta, Iquique y Arica. LAD 075 a las 09.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 011 a las 18.00 a Temuco. LAD 005 a las 18.45 a Concepción. (Aeropuerto Merino).

AERONOR: 09.00 a La Serena. 09.15 a Vallenar y Copiapó. 00.30 a Antofagasta. (Cerrillos).

AEROGUAYA: 09.00 a La Serena. 16.00 a La Serena (Cerrillos).

FLOAT: 08.00 a Temuco. (Cerrillos).

ICARO: 09.00 a Chillán y Los Angeles. (Tobalaba).

TAXPA: 08.00 a La Serena, Vallenar y Copiapó. (Cerrillos).

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo LA 084 a las 16.45 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 119 a las 19.15 de Arica e Iquique. LA 080 a las 22.50 de Punta Arenas. (Aeropuerto Merino).

LADECO: Vuelo LAD 002 a las 10.20 de Concepción. LAD 061 a las 16.35 de Arica, Iquique y Antofagasta. LAD 074 a las 17.55 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 004 a las 20.50 de Concepción. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 010 a las 21.35 de Temuco. Concepción. (Aeropuerto Merino).

AERONOR: 13.00 de Antofagasta. 13.35 de Arica e Iquique. 20.15 de La Serena. 20.45 de Copiapó y Vallenar. (Cerrillos).

AEROGUAYA: 12.10 de La Serena. 19.10 de La Serena (Cerrillos).

FLOAT: 10.30 de Temuco. (Cerrillos).

ICARO: 10.15 de Los Angeles y Chillán. (Tobalaba).

TAXPA: 20.00 de Copiapó, Vallenar y La Serena. (Cerrillos).

VUELOS INTERNACIONALES SALIDAS

LAN CHILE: Vuelo LA 118 a las 07.00 a La Paz. LA 127 a las 13.00 a Montevideo. LA 125 a las 16.45 a Buenos Aires. LA 140 a las 22.30 a Lima, Miami y Nueva York. LA 156 a las 23.00 a Panamá y Miami. (Aeropuerto Merino).

LADECO: Vuelo LAD 110 a las 09.30 a Asunción y Río de Janeiro. (Aeropuerto Merino).

AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 205 a las 14.30 a Mendoza y Buenos Aires.

AERO PERU: Vuelo 605 a las 13.00 a Buenos Aires. Vuelo 60 a las 19.45 a Lima, Guayaquil, Miami y México.

AVIANCA: Vuelo 083 a las 15.55 a Buenos Aires.

BRANIFF INTERNATIONAL: Vuelo 920 a las 19.15 a Lima, Los Angeles y San Francisco.

LINEA AEREA ECUATORIANA: Vuelo 092 a las 07.00 a Lima, Guayaquil, México, Los Angeles, Miami y Nueva York.

LINEA AEREA PARAGUAYA: Vuelo 503 a las 09.00 a Asunción.

LLEGADAS

LAN CHILE: Vuelo LA 171 a las 11.00 de Frankfurt, París, Madrid, y Río de Janeiro. LA 141 a las 11.30 de Lima, Miami y Nueva York. LA 119 a las 18.15 de LA PAZ. LA 126 a las 20.55 de Montevideo. LA 124 a las 21.25 de Buenos Aires. (Aeropuerto Merino).

LADECO: Vuelo LAD 111 a las 22.10 de Río de Janeiro y Sao Paulo. (Aeropuerto Merino).

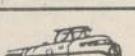
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 204 a las 13.30 de Buenos Aires y Mendoza.

AEROPERU: Vuelo 605 a las 12.15 de México, Miami, Guayaquil y Lima. Vuelo 604 a las 12.55 de Buenos Aires.

AVIANCA: Vuelo 083 a las 15.05 de Miami, México, Caracas, Bogotá y Lima.

PARAGUAYA: Vuelo 502 a las 07.20 de Río, São Paulo y Asunción.

VARIG: Vuelo 922 a las 12.40 de Frankfurt, Madrid, París, Lisboa, Río y São Paulo.



TRENES

ITINERARIOS DE OTOÑO SALIDAS ESTACIÓN MAPOCHO

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
8.35	Valparaíso	A. Expreso	Diarío
12.40	Valparaíso	A. Expreso	Días de trabajo
14.40	Valparaíso	A. Expreso	Diarío
19.25	Valparaíso	A. Expreso	Diarío

LLEGADAS A ESTACIÓN MAPOCHO

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
8.35	Limache	A. Expreso	Días de trabajo
10.18	Valparaíso	A. Expreso	Diarío
17.20	Valparaíso	A. Expreso	Diarío
21.30	Valparaíso	A. Expreso	Diarío

SALIDAS ESTACIÓN CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.30	Talca	T. Local	Diarío
8.00	Concepción	A. Expreso	Diarío
8.30	Chillán	T. Expreso	Diarío (1)
9.00	Concepción	A. Salón	Diarío
11.15	Talca	A. Local	Diarío
14.30	Concepción	A. Salón	Diarío
15.00	Talca	A. Expreso	Diarío
15.15	Pichilemu	T. Local	Diarío
16.00	Chillán	T. Expreso	Diarío
18.00	Chillán	A. Salón	D. Exc. Sáb.
18.30	Puerto Montt	T. Rápido	Diarío (2)
19.00	Chillán	A. Expreso	Diarío
19.30	Talca	A. Expreso	Diarío
20.45	Rancagua	A. Local	Diarío
21.00	Talca	T. Expreso	Diarío
21.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diarío (2)
22.00	Concepción	T. Expreso	Diarío
23.00	Concepción	A. Salón	Diarío

LLEGADAS A ESTACIÓN CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diarío
7.40	Rancagua	A. Local	Diarío
8.15	Concepción	T. Expreso	Diarío
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diarío
9.00	Talca	A. Expreso	Diarío
9.15	Talca	T. Expreso	Diarío
9.40	Puerto Montt	T. Rápido	Diarío
10.35	Chillán	A. Expreso	Diarío
12.40	Chillán	T. Local	D. Exc. Dgo.
12.16	Chillán	A. Salón	D. Exc. Dgo.
13.45	Chillán	T. Expreso	Diarío
17.55	Concepción	A. Expreso	Diarío
18.05	Talca	T. Local	Diarío
20.20	Talca	A. Local	Diarío
21.10	Chillán	T. Expreso	Diarío
21.30	Concepción	A. Salón	Diarío
22.20	Talca	A. Expreso	Diarío

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diarío
7.40	Rancagua	A. Local	Diarío
8.15	Concepción	T. Expreso	Diarío
8.30	Puerto Montt	T. Expreso	Diarío
9.00	Talca	A. Expreso	Diarío
9.15	Talca	T. Expreso	Diarío
9.40	Puerto Montt	T. Rápido	Diarío
10.35	Chillán	A. Expreso	Diarío
12.40	Chillán	T. Local	D. Exc. Dgo.
13.45	Chillán	A. Salón	D. Exc. Dgo.
17.55	Concepción	A. Expreso	Diarío
18.05	Talca	T. Local	Diarío
20.20	Talca	A. Local	Diarío
21.10	Chillán	T. Expreso	Diarío
21.30	Concepción	A. Salón	Diarío
22.20	Talca	A. Expreso	Diarío

Llegada	Procedencia	Categoría	Frec

La Nación

Fundado el 14 de Enero de 1917

Director y Representante Legal
Jaime Valdés

Estado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A. Domicilio Legal Agustinas
1289 teléfono 82222.

Visita Ilustre

Una visita oficial de tres días inició ayer a nuestro país el Presidente de la República Oriental del Uruguay, teniente general Gregorio Alvarez. Le acompaña una comitiva de 31 personas integrada por las más altas personalidades de esa nación.

El Mandatario uruguayo fue invitado especialmente por el Presidente Augusto Pinochet, dentro del marco de tradicionales vínculos de amistad y cooperación que siempre han existido entre ambas naciones.

Durante su estada en territorio chileno, el Presidente Alvarez cumplirá un nutrido programa de actividades, entre las cuales se contempla la firma de una Declaración Conjunta, además de la suscripción de dos acuerdos bilaterales, e intercambio de instrumentos de ratificación de otros cuatro.

La convergencia de puntos de vista en materias internacionales y la coincidencia de posiciones en los foros mundiales, hacen de Chile y Uruguay dos países amigos y amantes de la paz que luchan, cada uno internamente, por la prosperidad de sus pueblos y la conquista de un futuro mejor.

Amboas naciones han debido enfrentar problemas muy similares en el plano interno para restablecer los niveles de tranquilidad ciudadana y fortalecer, simultáneamente, la economía, base del progreso.

En el plano político, gracias a las medidas adoptadas por las Fuerzas Armadas uruguayas, la nación amiga ha podido terminar con los focos subversivos que en un momento llegaron a alterar gravemente la convivencia ciudadana y las estructuras institucionales, arrastrando los niveles de confiabilidad a su punto más bajo.

Restablecido de ese pasado, Uruguay se ha fortalecido y avanza por la senda del progreso, en tanto que su Gobierno y su Presidente, el teniente general Alvarez, cuentan con un respaldo mayoritario de la población que está consciente de la obra llevada a cabo.

Por otra parte, el modelo de crecimiento económico que el Uruguay había adoptado en las décadas pasadas y cuya base era la sustitución de importaciones por la industria nacional en el marco de una elevada protección, se constituyó en la causa fundamental del estancamiento que se registraba desde los años 50, agotándose las posibilidades de crecimiento debido al reducido mercado interno.

A partir de 1973 las autoridades uruguayas optaron por una estrategia de desarrollo sustentado en los sectores dirigidos al mercado internacional, que ofrece perspectivas más amplias y garantiza el logro paulatino de una mayor eficiencia de la economía en su conjunto.

La nueva política cambiaria, crediticia y fiscal que hoy muestra Uruguay, ha alentado a los sectores con mayores posibilidades de competir en el mercado internacional.

Como se puede apreciar, las opciones uruguayas, tanto en lo político como en lo económico, coinciden con las chilenas. Sus resultados se aprecian en la confianza internacional que en el presente se les otorga a las naciones y en el grado de desarrollo alcanzado, el cual, comparativamente, es muy superior a los exhibidos en el pasado reciente.

Por todo lo anterior, la visita del Presidente Alvarez y comitiva adquiere relevancia, puesto que permitirá, en el transcurso de las conversaciones que se sostengán y acuerdos que se suscriban, intercambiar puntos para una mejor complementación tanto económica y cultural como en el plano de la política internacional, sobre todo luego de la iniciativa —respaldada oficialmente por Chile— impulsada por el Mandatario uruguayo de realizar una reunión de Jefes de Estado del hemisferio.

¡Punta del Este!

(De LA NACION del 13 de abril de 1962)

sólo atravesados por carros a caballo o vehículos especiales.

Santa Teresa, sobre el océano y en medio de un parque botánico de especies internacionales, y la de San Miguel, en la frontera con Brasil, una joya engargolada en un parque de especies autóctonas en flora y fauna conservadas con amor y capacidad como escenario turístico y documento documental, es permanente, dinámico y atractivo.

La estacionalidad es cada vez más grande por el hecho de ser mayor el número de personas que utilizan el balneario durante todo el año, lo que obliga a una idéntica instalación de servicios integrales de ocio.

Inversionistas del mundo califican el sector, en estudios realizados, como una de las zonas del planeta con mayores perspectivas favorables.

La zona tiene equipamiento hotelero con casino y plantas de servicio turístico adecuados a las crecientes preferencias de la demanda interna y externa por esta nueva experiencia de desarrollo junto al océano, los parques y la fauna.

Hacia el este comienza el Océano Atlántico, con playas protegidas de vientos y el sol naciente de las palmeras tropicales que animan el paisaje de la zona. En esta zona, La Paloma se erige en centro internacional de pesca, calificado en quinto lugar en el mundo por el Buró de París. Posee instalaciones completas de hotelería, y campings de categoría, con presencia dominante del océano, al lado del marco turístico y las industrias organizadas de la pesca a gran escala.

Uruguay, país pequeño, pero con excepcionales recursos naturales para el desarrollo del turismo, va, como se ve, mucho más allá de sus playas.

En el borde la frontera norte, Riveira es de por si destino turístico con atractivos muy particulares. Hotel Casino y "la vereda de enfrente" con Brasil, verdadera feria de compras y diversión asegurada.

Bolsa de Berlín

Chile fue una de las 15 naciones latinoamericanas que participó en la Bolsa Internacional de Turismo, ITB Berlin 1982, realizada en marzo pasado.

El stand chileno —que destacó por su magnífica decoración y el Servicio Nacional de Turismo de Chile en Europa con sede en Madrid, quien dijo que la dinámica empresa privada de turismo de su país ve confirmada su estrategia de desarrollo con crecimientos del 10 al 12 por ciento anual.

Skoknic, dijo asimismo que el stand chileno en ITB Berlin del próximo año será ampliado a más de 200 metros cuadrados de superficie, para dar a la exhibición y exposición de las innumerables posibilidades turísticas que ofrece Chile a los europeos y a todo el mundo.

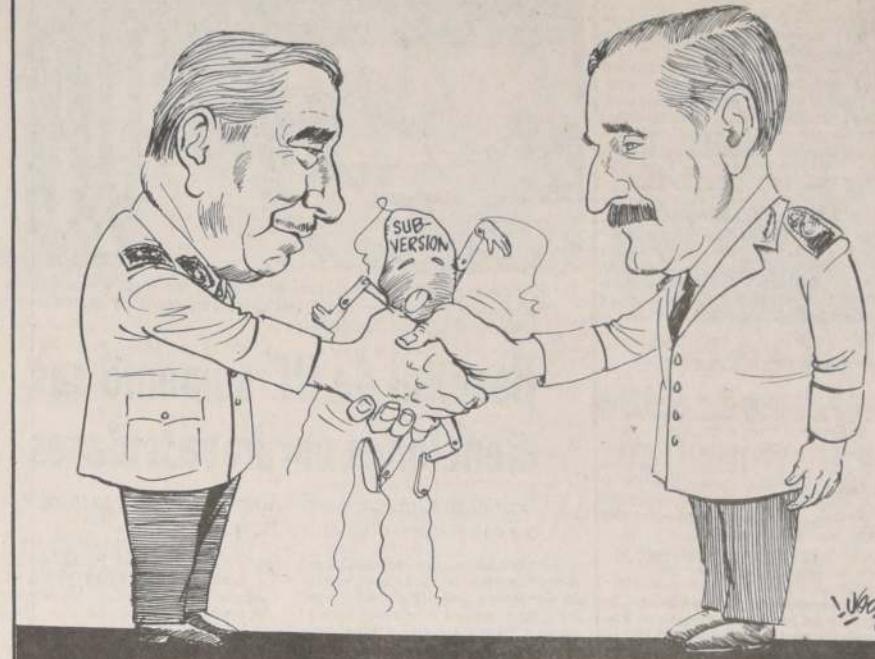
ITB Berlin 82 reunió a 1.310 expositores de 113 países, que ocuparon una superficie de 63 mil 432 metros cuadrados, lo que representa un crecimiento del 8 % en relación al año pasado. El total de los expositores, un 72 por ciento proviene del extranjero.

Los países latinoamericanos participantes fueron, además de Chile, Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, Ecuador, Guatemala, México, Panamá, Paraguay, Perú y Venezuela.

La Nación

Redacción / 3A

APRETÓN DE MANOS



Plan de Control de Armamentos

Por Bruce W. MACDONALD

Diez principios gobiernan el pensamiento de la Administración Reagan sobre el plan de control de armamentos, en apoyo al continuado compromiso de los Estados Unidos con el principio de acuerdos de control de armamentos equitativos, verificables y estabilizadores. Este artículo está extraído de un discurso ante el Instituto Real Belga de Relaciones Internacionales, y su autor, el señor Mac Donald, es analista de las Fuerzas Estratégicas de la Secretaría de Estado de los Estados Unidos de América.

Diez principios influyen la visión de los Estados Unidos de América en el plan de control de armamentos.

El primer principio del control de armamentos es que debe adelantar los intereses de seguridad de Estados Unidos y sus aliados. En el pasado, había una tendencia a subrayar el control de armamentos por sí mismo, a veces aún a expensas de ciertos intereses de seguridad nacional. Cualquier estipulación sobre control de armamentos que nosotros propongamos o aceptemos debe aumentar la seguridad.

El segundo principio es que al control de armamentos no se le puede permitir que impida iniciativas unilaterales de defensa, necesarias para rectificar el desequilibrio causado por el incremento militar soviético y que promueven los intereses de seguridad de Estados Unidos y sus aliados. Si es posible, por supuesto, debía ser un instrumento para ayudar esas iniciativas, como pueden hacerlo acuerdos propiamente concebidos.

El tercer principio es reconocer que el adversario, al negociar con Estados Unidos, está cuidando de sus propios mejores intereses. Por lo tanto, es improbable que acceda a disposiciones justas y equitativas sólo porque sean justas y equitativas —debemos darle incentivo para negociar justa y equitativamente. Eso, en una palabra, significa ventajas. El mundo aún no ha evolucionado hasta el punto de que buenas intenciones y altos propósitos sean argumentos suficiente para alcanzar buenos acuerdos sobre control de armamentos. Nuestra experiencia en las últimas dos décadas ha demostrado que no somos capaces de limitar el crecimiento en el armamento nuclear soviético a menos que nosotros mismos estemos completamente preparados para competir. Esto es especialmente relevante para la modernización de las fuerzas nucleares.

res de la OTAN en el posible escenario del conflicto.

Cuarto, debemos ser sensibles a las interrelaciones entre los distintos procesos de control de armamentos, tanto como el efecto que tiene el desarrollo militar soviético en un área, no sólo en negociaciones allí, sino también en negociaciones en otras áreas. Debemos asegurarnos que esas relaciones estén reflejadas en nuestras negociaciones.

El quinto principio es que el comportamiento soviético en otras áreas inevitablemente afecta no sólo al control de armamentos, sino también el completo ambiente en que la sociedad civilizada atiende sus asuntos. La vinculación es un hecho de la vida. Es intrínseca a la naturaleza humana, y en nuestras sociedades libres —en oposición a lo que es permitido en las sociedades totalitarias— se reflejará en nuestra política tanto como en nuestra vida diaria. No fue por edicto del Gobierno norteamericano que, después de la violación de Afganistán, los grupos científicos estadounidenses redujeron sus contactos con los científicos soviéticos, o que las ventas del vodka ruso se redujeron. Eso fue el sentimiento de ultraje individual de los norteamericanos, colectivamente expresado.

Percepciones de lo que es Negociable

Al planear estrategia para las negociaciones, no debemos adaptar nuestras propuestas según nuestras percepciones de lo que es negociable. Debemos mantener nuestro compromiso hacia una meta de serio control de armamentos —no deberíamos hacer el trabajo de los soviéticos en nuestros planes antes de aparecermos a la mesa de negociaciones.

El séptimo principio es que no debemos depender del control de armamentos para resolver nuestros problemas militares más serios. Como ha señalado un historiador, "la historia de la diplomacia está repleta de tratados que fueron abandonados cuando cambió la estructura política o militar en que estaban basados". Del mismo modo, los acuerdos de control de armamentos pueden ser modificados, retirados o rotos a voluntad. Nosotros edificamos sobre la arena nuestra política de defensa, si dependemos sólo de pedazos de papel para proteger nuestros más vitales intereses. En estas circunstancias debemos también depender de iniciativas unilaterales de defensa para resolver estos problemas militares. El control de armamentos puede a veces ayudar estas iniciativas de defensa, pero nunca las puede remplazar.

El octavo principio es que, en el futuro, no debemos automáticamente conectar los pasos de modernización de fuerzas con medidas de control de armamentos. Apoyos e intentamos cumplir ambas vías de la decisión de diciembre de 1979 sobre las fuerzas nucleares de largo alcance en el posible teatro del conflicto, pero no debe ser un precedente para todas las decisiones futuras sobre modernización de fuerzas. Si tal paridad es perpetua, corremos el riesgo de convertir cualquier iniciativa de modernización en rehén de negociaciones que pueden prolongarse indefinidamente. Se daría a nuestros adversarios un papel institucional de facto en nuestros planes de defensa como rehenes de tales altas expectativas. Como ya se afirmó, propiamente concebidos, propiamente cumplidos los acuerdos de control de armamentos, pueden aumentar nuestra seguridad nacional, pero también debemos mirar hacia nuestros propios esfuerzos de defensa. La verdad simple es que si persistimos en mantener expectativas irrealistas de control de armamentos, tal control de armamentos —y la seguridad— se debilitarán los dos.

El noveno principio es evidente: Cualquier acuerdo debe ser verificable.

Cualquier acuerdo debe ser verificable.

En el momento en que empecemos a reducir este requisito le damos una ventaja a los soviéticos. Nuestros diligentes medios de información son una de las mejores ayudas a la verificación.

Permitaseme resumir brevemente, la perspectiva para las relaciones Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

El décimo principio del control de armamentos es que, más allá de las ya mencionadas, debemos reducir las altas expectativas que han sido establecidas para el control de armamentos. Este no es capaz de entregar lo que algunos piensan que debiera, aún más, pudiéramos terminar aguantando necesarias iniciativas unilaterales de defensa como rehenes de tales altas expectativas. Como ya se afirmó, propiamente concebidos, propiamente cumplidos los acuerdos de control de armamentos, pueden aumentar nuestra seguridad nacional, pero también debemos mirar hacia nuestros propios esfuerzos de defensa. La verdad simple es que si persistimos en mantener expectativas irrealistas de control de armamentos, tal control de armamentos —y la seguridad— se debilitarán los dos.

Permitaseme resumir brevemente, la perspectiva para las relaciones Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Permitaseme resumir brevemente,

la perspectiva para las relaciones

Occidente-Oriente, la política de defensa de los Estados Unidos, y el control de armamentos, como yo lo veo.

Síntesis noticiosa

II COMISION LEGISLATIVA

Por resolución del presidente de la II Comisión Legislativa, General Fernando Matthei Aubel, fue designado como integrante de ella, Fernando Otto Schott Scheuch. La designación se oficializó, publicándose la resolución, en el Diario Oficial.

AMPLIACION DE PLAZO

En atención a la necesidad de efectuar un adecuado estudio de las propuestas que se presentan y a las que se llama por la autoridad, se resolvió ampliar el plazo de éstas en 60 días, para lo cual debe dictarse un decreto que fundamente tal ampliación.

DISOLUCION DE SOCIEDADES

Dos sociedades de Empart, fueron disueltas, designándose las respectivas comisiones liquidadoras. Se trata de la Empart "Compañía de Seguros de Vida S.A.", que liquidará la comisión integrada por Victoria Vásquez García, Pablo Izquierdo Walker y Cristóbal Phillipi Izquierdo y la Empart "Compañía de Seguros Generales S.A.", que será liquidada por Victoria Vásquez García, Joaquín Echenique Rivera y Máximo Silva Ballafuy.

PLANTA REVISORA

Con la suspensión por cinco días, fue sancionada la Planta Revisora de Vehículos Motorizados de Punta Arenas, ubicada en el kilómetro 4 del Aeropuerto "Presidente Ibáñez". La medida se adoptó, por haber aprobado estado de un vehículo, que no reunía los requisitos para otorgársele visto bueno.

REMUNERACIONES EN CORREOS

Entró en vigencia la resolución que fijó las nuevas remuneraciones para la Empresa Nacional de Correos. Se fijan 31 grados. Para el grado 1º se determina una renta de \$ 102.670 mientras que para el último grado la renta es de \$ 7.740.00. El personal contratado de grado 1º a 5º que sea directivo, tendrá una asignación de responsabilidad equivalente al 60% de su renta. También se fijan los derechos a viático en el territorio nacional, asignaciones por horas extraordinarias, asignaciones por pérdida de caja y modalidad de reajustes de sueldos.

FERIA INTERNACIONAL

Por decreto, se declaró "oficial", la XX Feria Internacional de Santiago y 112 Exposición Ganadera e Industrial, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura y que se celebrará el 7 de noviembre de este año, en el Parque Cerrillos. Tal declaratoria, le permitirá la ejecución de impuestos fiscales y municipales.

PROBLEMAS DE LECTURA

El jueves, la Universidad Católica, pondrá en circulación un texto destinado a la comprensión de lectura en niños que cursan los primeros años de educación básica, elaborado por los docentes UC Mabel Condemarin y Neva Milicic y el docente de la U. Felipe Allende.

REVISTA DE EDUCACION

Está en circulación la edición N° 95 de la Revista de Educación. El tema central, es la evolución diagnóstica que incluye pruebas de diagnóstico para 3º y 5º año básico de Castellano, Ciencias Sociales y Ciencias Naturales. La edición trae numerosa información pedagógica de alto valor en este rubro.

DÍA DEL PRODUCTOR GANADERO

El jueves próximo, será celebrado el "Día del Productor Ganadero". Los actos, se realizarán desde las 9.00 horas, en la Estación Experimental de La Platina. Expertos del Instituto de Investigaciones Agropecuarias, darán a conocer diversos aspectos relacionados con la producción lechera.

POLITICA EXTERIOR

Entre el 20 de abril y el 13 de mayo, se efectuará una jornada de análisis de la política exterior de EE.UU. y su impacto en América Latina. Esta patrocinada por el Instituto de Estudios Internacionales de la U. de Chile. Concurrirán delegados de Argentina, Brasil, Perú, Colombia, México y Estados Unidos y se desarrollará en la sede del Instituto, Condell 249.

JUBILADOS DE LA PRENSA

El Círculo Social de Jubilados de la Prensa, convocó a reunión para mañana miércoles, a las 18.00 horas, en su sede de San Francisco 565. El directorio solicita la mayor concurrencia de socios, por haber importantes materias que considerar y resolver.

S.A. INMOBILIARIA AGUSTINAS

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de Abril de 1982, a las 11 horas, en las oficinas de la sociedad, San Diego N° 159, con el objeto de someter a la consideración de los Sres. accionistas la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1981, y demás materias que incumben a esta Junta.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones que se encuentren inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. La calificación de los poderes se efectuará el día de la reunión.

EL PRESIDENTE

INGLES
COMO UNA SEGUNDA LENGUA

- 1) HORARIO A SU ELECCIÓN
- 2) TARJETA MIEMBRO PERMANENTE
- 3) TODOS LOS NIVELES
- 4) EDAD MINIMA DE MATRICULA 3 AÑOS

No Cancele nunca más un Curso de Inglés aquí Ud. Paga por el idioma

VALOR DEL IDIOMA
\$ 15.840 CONTADO
FACILIDADES

ACADEMIA
BLONDIE

TRISTAN MATTIA 1272
Metro Estación Departamental
FONO 518623

No confunda las direcciones

"Casa Italiana"

Ofrece a su distinguida clientela

CASA ANAFES, PRIMUS
LAMPARAS-PETROMAX-

ARTICULOS DE CAZA Y PESCA

CAMPING PICNIC

Reparamos:
Estufas Hitachi y Caluret
Repuestos

ARTURO PRAT 169 FONO 382235
ARTURO PRAT 243 FONO 36198
ARTURO PRAT 12 STGO.

EL PRESIDENTE



En plena ejecución se encuentra la construcción de la Unidad Coronaria del hospital de la UC, que complementará los nuevos servicios cardiológicos inaugurados.

Hospital de UC aumentó sus atenciones cardiovasculares

Con la inauguración de nuevos servicios cardiológicos especializados, en su hospital clínico

Con la inauguración del Área Cardiología y Unidad Coronaria en los Servicios Cardiológicos del Hospital Clínico de la Universidad Católica, se comienza a materializar el proyecto de remodelación y ampliación de ese centro de salud.

El proyecto actualmente en ejecución consiste en la remodelación y ampliación del sexto piso del edificio en aproximadamente 740 metros cuadrados donde se ubicará además la nueva Unidad Coronaria.

En la concepción del proyecto se han incorporado elementos técnicos modernos que armonizan con un ambiente adecuado al tipo de pacientes y sus familiares. Esto permitirá aumentar en un 75% las camas del período postoperatorio, ampliar y dotar los dos pabellones de cirugía de acuerdo a las necesidades actuales, aumentar en un 100% la capacidad de la Unidad Coronaria y habilitar tres piezas de Cuidado Intensivo.

AUMENTO DE AFECIONES

La ejecución del proyecto de ampliación, obedeció al aumento progresivo de las afeciones cardiovasculares, en especial las de origen coronario. Ello derivó lógicamente en una demanda asistencial creciente en los Servicios Cardiológicos de ese establecimiento, superando en muchas oportunidades su real capacidad.

La primera etapa del proyecto recientemente inaugurada, estará en funcionamiento dentro de este mes y la segunda, correspondiente a la construcción de la nueva Unidad Coronaria, se completará en julio de este año.

Terminadas ambas etapas, la Pontificia Universidad Católica de Chile y su Hospital Clínico, habrán entre-

gado a la comunidad la más moderna instalación de su tipo en el país, comparable en todo a los más destacados centros internacionales.

VENTAJAS

El doctor Pablo Casanegra señaló en la ceremonia de inauguración que las ventajas ofrecidas por el proyecto mencionado son múltiples, destacando entre ellas el aumento de atenciones de 320 a 600 pacientes anualmente, con estadías más prolongadas para quienes lo requieren.

Facilitará la docencia de pre y postgrado en la Escuela de Medicina de esa Universidad. Hará posible satisfacer sin demora la demanda de operaciones cardíacas y permitirá el permanente adecuamiento de los pabellones quirúrgicos y de la Unidad Coronaria a los avances tecnológicos que se vayan produciendo en el futuro.

Para que estas ventajas fueran posibles, el proyecto se planificó de tal manera que se pudiera llevar a cabo con un mínimo de interferencias en el funcionamiento normal del hospital, hecho que abre interesantes perspectivas para futuras readecuaciones de otros sectores de éste.

El doctor Casanegra finalizó su discurso agradeciendo a quienes hicieron posible la instauración de ese departamento en el pasado, a las autoridades universitarias, de la Escuela de Medicina, directores del hospital, Fundación Gildeameister, Correa Irarrázaval, Gobierno de Francia y numerosos donantes anónimos.

Mención aparte recibió el personal paramédico y los profesionales que allí laboran, cuya contribución económica hizo posible la materialización de la iniciativa.

COMPÀÑIA DE SEGUROS CRUZ DEL SUR S.A.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 20 de Abril de 1982, a las 15 horas, en calle Ahumada 370, piso 4º, Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias:

a) Adecuar los estatutos a las normas de la Ley 18.046, sobre sociedades anónimas; b) Modificar, sustituir y/o eliminar los artículos de los estatutos sociales que dicen relación con las materias que más adelante se señalan y/o agregar disposiciones sobre las mismas materias; y c) Agregar al estatuto social los artículos transitorios que sean necesarios para materializar las reformas que acuerde la Junta, eliminando aquellos que hayan perdido su oportunidad.

Para los efectos señalados en las letras a), b) y c) precedentes, la Junta tratará de la adecuación, modificación, eliminación y/o sustitución, total o parcial, de los artículos estatutarios que dicen relación con las siguientes materias:

Duración de la sociedad; capital y acciones; aumento de capital y del valor nominal de las acciones señalando en artículos transitorios su forma de entero y pago; títulos de acciones, registro de accionistas, transferencias y transmisiones de las mismas; fraccionamiento de acciones, extravío, hurto, robo o inutilización de títulos u otro accidente semejante; sanción por no pago de acciones; registro de accionistas; composición y quórum del Directorio, sus facultades, deberes, remuneraciones, renovación, garantía, actas de sesiones, operaciones con interés de sus miembros, inhabilidades para ser elegidos, requisitos para ser elegidos, elección, plazo de duración, cesación por inasistencia o ausencia del país, reemplazantes, sesiones del Directorio y su citación; votaciones y empates en sesiones del Directorio; renovación y reemplazo de los Directores; administración general de la sociedad y funciones del Directorio, Presidente, Gerente General y Gerentes, Juntas de Accionistas, sus clases, materias de competencia de cada una, designación de auditores externos, convocatoria y citación, representación en ellas, quórum de constitución y de acuerdo, normas sobre votaciones y elecciones, escrituración y firma de actas, accionistas con derecho a participar en las Juntas, concurrencia de Directores y Gerentes a las mismas, aprobación y firma de sus actas; fiscalizadores, inspectores de cuentas y auditores externos; memoria, balance y distribución de utilidades; publicación de balance, envío de memoria y balance a los accionistas de la sociedad; distribución de utilidades, reparto de dividendos; causales de disolución de la sociedad; normas sobre su liquidación; arbitraje y cualquier otro aspecto que pueda o deba modificarse de acuerdo a las normas de la Ley 18.046 o que se refieran a algunas de las materias anteriores.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

A demás, por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas, la cual se celebrará inmediatamente a continuación de la Junta General Extraordinaria arriba citada, en el mismo lugar, con el objeto de tratar sobre las materias de su competencia.

PARTICIPACION EN LA JUNTA Y PODERES

Tendrán derecho a participar en las Juntas Generales de Accionistas precedentemente citadas, las personas que tengan acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 15 de Abril de 1982.

La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día de celebración de las Juntas, al inicio de éstas.

EL GERENTE

POR LAS COMUNAS

En Puente Alto

Fue organizado el Comité Operacional de Emergencia

Presidida por el alcalde de la comuna, Miguel González Figueroa, y con la presencia del Jefe del Departamento de Aseo de la Municipalidad, Bomberos, EMOS, Carabineros, Investigaciones, sector Salud, Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Vialidad, Cruz Roja, Departamentos de Obras y de Relaciones Públicas de la Municipalidad de Puente Alto, tuvo lugar la primera reunión del Comité Operacional de Emergencia de la Comuna.

Conforme con lo establecido en la planificación para atención de catástrofes existentes a nivel nacional y regional, la Municipalidad de Puente Alto elaboró el Plan Comunal de Emergencia que establece los niveles de coordinación y responsabilidad de los servicios municipales, servicios públicos, entidades privadas y organismos del voluntariado existentes en la comuna y que por la naturaleza de sus funciones y/o la importancia de los recursos con que cuentan, se han considerado como participantes en la organización comunal para afrontar situaciones de emergencia.

El objetivo de esta reunión es sentar a los integrantes y organizarlos: Enlace y Comunicaciones, Utilidad Pública; Transporte y Asistencia Social y Abastecimiento.

Cada una de las unidades deberá planificar planes de emergencia para afrontar problemas como terremotos, incendios de magnitud y/o con peligro de daños, inundaciones forestales, aislamientos, etc.

Para ello se adoptarán las medidas necesarias para impartir conocimientos y educación al personal municipal en las situaciones de crisis que deriven de los planes de cada una de las unidades. Por otra parte, se confeccionarán mapas de riesgo de emergencia en la comuna de Puente Alto.

Vista de la reunión sostenida por el Gobernador Provincial de Maipo, coronel Samuel Rojas, y el alcalde de San Bernardo, con pobladores de los campamentos Villa El Rosal y Eugenio Matte.

San Bernardo

El Gobernador Coronel Rojas en urbanización poblaciones

Una prolongada reunión con los pobladores de los campamentos Villa El Rosal y Eugenio Matte sostuvieron el Gobernador Provincial de Maipo, coronel Samuel Rojas Pérez, y el alcalde de San Bernardo, Alvaro Vial Vial, con objeto de informar a los vecinos en relación a la urbanización del sector y sobre algunos proyectos que se tienen contemplados para mejorar el nivel de vida de los mismos.

En esta oportunidad, el alcalde se refirió a la urbanización de los campamentos, manifestando que se les dotará de agua potable y alcantarillado, que financiará el Municipio; hizo hincapié en que las casetas rurales deberán ser costeadas por los propios vecinos, en un sistema de construcción.

En relación al mejoramiento de las casas de estos campamentos, el alcalde los mismos vecinos, con asesoría técnica municipal, en tanto se normalice la situación de sitios se hará efectiva a las personas que cumplen los requisitos correspondientes de postulación, mientras que los que no estén desde antes de septiembre en esta situación, serán dotados de viviendas, con una dimensión de 10 metros de frente, por 21 de fondo.

Esta normalización en la distribución de sitios permitirá al municipio aclarar nuevas calles interiores y conformar un núcleo habitacional que corresponde, lo cual será consteado por la Municipalidad y los mismos beneficiarios.

SALINAS DE PUNTA DE LOBOS S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo de Directorio se ha ordenado citar a Junta General Ordinaria de Accionistas, que se celebrará el 16 de Abril de 1982, a las 11:00 hrs., en las oficinas de la Sociedad en Santiago, calle Teatinos 101, Of. 91, y que tendrá por objeto:

- 1.— Examen de la situación de la sociedad.
- 2.— Aprobación del Balance y Memoria del Ejercicio finalizado el 31 de Diciembre de 1981.
- 3.— Distribución de las utilidades.
- 4.— Destinación de los fondos existentes, formados o no con utilidades.
- 5.— Designación de los fiscalizadores.
- 6.— Acuerdos del Directorio adoptados bajo las circunstancias previstas en el artículo 44 de la Ley 18.046.
- 7.— Designación del diario o diarios en que se publicarán las comunicaciones a Juntas.
- 8.— Tratar cualquier otra materia que sea de la competencia de la Junta Ordinaria de Accionistas.

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS

Igualmente se ha ordenado citar a Junta General Extraordinaria de Accionistas que se celebrará el mismo día en el mismo lugar e inmediatamente a continuación de la Junta General Ordinaria citada precedentemente y que tendrá por objeto pronunciarse sobre las siguientes materias:

- 1.— Modificar los estatutos sociales y, además

Presidente de CEPCH calificó de positiva la reunión con Kast

Como positiva, por el hecho de establecer un diálogo con las autoridades, calificó el presidente de la CEPCH, Federico Mujica, la reunión sostenida con el Ministro del Trabajo, Miguel Kast.

Durante el encuentro se intercambiaron opiniones y antecedentes respecto a los puntos tocados en la última asamblea de la Confederación de Empleados Particulares.

El dirigente manifestó su preocupación por las Administradoras de Fondos de Pensiones. Al respecto se le respondió que la rentabilidad de las pensiones provisionales de los imponentes ha sido muy superior a la esperada y que las altas tasas de interés que se han observado en Chile en el último año, no tienen la urgencia de las pensiones y que, además, pueden ser satisfechas por otros mecanismos que existen en el país, mientras que las pensiones, no tienen posibilidad alguna de ser satisfechas de otra forma.

Por otra parte, mientras las utilidades de los imponentes han excedido mucho las expectativas, las utilidades de los empresarios que prestan servicio previsional, y que se llevan cuentas totalmente separadas, lejos de ser espectaculares como los críticos del nuevo sistema imaginaron en su comienzo, fueron en realidad nevadas en su primer año, tal como los dirigentes de la actividad lo indicaron en su oportunidad.

La amplia competencia entre AFP, garantizada por la movilidad de los imponentes, asegura que las comisiones que se le cobren a futuro sigan respondiendo a los costos reales de los servicios prestados.

La autoridad ministerial agregó que por todo lo anterior, sumado a la necesidad de comisiones entre las que debe elegir el imponente, y que al igual como hace un año no compartió los temores del presidente de la CEPCH, en el sentido de que los de los AFP tendrían utilidades elevadas, ahora tampoco comparte los temores de que las comisiones a los imponentes puedan sumarse a la medida de lo que el servicio presenta realmente cuesta.

EMPART

Al plantear el dirigente de la Comisión, la inquietud respecto a los servicios habitacionales, los préstamos a la vivienda y el traspaso de mil millones de pesos de EMPART al S.S.S., se planteó que las políticas del gobierno están dirigidas a estos y otros puntos del sistema, y no a la antigua previsión, apuntando al objetivo: poderle garantizar a las imponentes de las Cajas, a pesar de la quiebra, lo que éstas se encuentran".

El Ministro del Trabajo señaló que la situación incluye a EMPART, ya bien en el corto plazo, todavía

Federico Mujica agregó que otro de los puntos que se habían planteado eran las rebajas de sueldos, el subsidio de desempleo y la posibilidad de garantizar a los trabajadores el pago de sus indemnizaciones antes que una empresa se declare en quiebra.

Finalmente, el dirigente señaló que el Ministerio del Trabajo los recibirá nuevamente la próxima semana con el fin de dar respuesta a algunas inquietudes planteadas, que, por la premura del tiempo, no fueron respondidas.

Para los efectos señalados en las letras a), b) y c) precedentes, la Junta tratará de la adecuación, modificación, eliminación y/o sustitución, total o parcial, de los artículos estatutarios que dicen relación con las siguientes materias:

a) Adecuar los estatutos a las normas de la Ley 18.046, sobre sociedades anónimas; b) Modificar, sustituir y/o eliminar los artículos de los estatutos sociales que dicen relación con las materias que más adelante se señalan y/o agregar disposiciones sobre las mismas materias;

c) Agregar al estatuto social los artículos transitorios que sean necesarios para materializar las reformas que acuerde la Junta, eliminando aquellos que hayan perdido su oportunidad.

Para los efectos señalados en las letras a), b) y c) precedentes, la Junta tratará de la adecuación, modificación, eliminación y/o sustitución, total o parcial, de los artículos estatutarios que dicen relación con las siguientes materias:

Duración de la sociedad; capital y acciones; aumento de capital y valor nominal de las acciones señalando en artículos transitorios su forma de entero y pago; títulos de acciones, registro de accionistas, transferencias y transmisiones de las mismas; fraccionamiento de acciones; extravío, hurto, robo o inutilización de títulos o otro accidente semejante; sanción por no pago de acciones; registro de accionistas; composición y quorum del Directorio, sus facultades, deberes, remuneraciones, renovación, garantía, acta de sesiones, operaciones con interés de sus miembros, inhabilitaciones para ser elegido, requisitos para ser elegido, elección, plazo de duración, cesación por inasistencia o ausencia del país, reemplazantes, sesiones del Directorio y su citación; votaciones y empates en sesiones del Directorio; renovación y reemplazo de los Directores; administración general de la sociedad y funciones del Directorio, Presidente, Gerente General y Gerentes, Juntas de Accionistas, sus cláusulas, materias de competencia de cada una, designación de auditores externos, convocatoria y citación, representación en ellas, normas de constitución y de acuerdo, normas sobre votaciones y participaciones en las Juntas, concurrencia de Directores y Gerentes a las reuniones y auditorías externas; memoria, balance y distribución de utilidades; publicación de balance, envío de memoria y balance a los accionistas de la sociedad; distribución de utilidades, reparto de dividendos, causales de disolución de la sociedad; normas sobre su liquidación; arbitraje y cualquier otro aspecto que pueda o deba modificarse de acuerdo a las normas de la Ley 18.046 o que se refieran a algunas de las materias anteriores.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 20 de Abril de 1982, a las 16.15 horas, en calle Ahumada 370, piso 4º, Santiago, con el objeto de tratar las siguientes materias:

a) Adecuar los estatutos a las normas de la Ley 18.046, sobre sociedades anónimas; b) Modificar, sustituir y/o eliminar los artículos de los estatutos sociales que dicen relación con las materias que más adelante se señalan y/o agregar disposiciones sobre las mismas materias;

c) Agregar al estatuto social los artículos transitorios que sean necesarios para materializar las reformas que acuerde la Junta, eliminando aquellos que hayan perdido su oportunidad.

Para los efectos señalados en las letras a), b) y c) precedentes, la Junta tratará de la adecuación, modificación, eliminación y/o sustitución, total o parcial, de los artículos estatutarios que dicen relación con las siguientes materias:

Duración de la sociedad; capital y acciones; aumento de capital y valor nominal de las acciones señalando en artículos transitorios su forma de entero y pago; títulos de acciones, registro de accionistas, transferencias y transmisiones de las mismas; fraccionamiento de acciones; extravío, hurto, robo o inutilización de títulos o otro accidente semejante; sanción por no pago de acciones; registro de accionistas; composición y quorum del Directorio, sus facultades, deberes, remuneraciones, renovación, garantía, acta de sesiones, operaciones con interés de sus miembros, inhabilitaciones para ser elegido, requisitos para ser elegido, elección, plazo de duración, cesación por inasistencia o ausencia del país, reemplazantes, sesiones del Directorio y su citación; votaciones y empates en sesiones del Directorio; renovación y reemplazo de los Directores; administración general de la sociedad y funciones del Directorio, Presidente, Gerente General y Gerentes, Juntas de Accionistas, sus cláusulas, materias de competencia de cada una, designación de auditores externos, convocatoria y citación, representación en ellas, normas de constitución y de acuerdo, normas sobre votaciones y participaciones en las Juntas, concurrencia de Directores y Gerentes a las reuniones y auditorías externas; memoria, balance y distribución de utilidades; publicación de balance, envío de memoria y balance a los accionistas de la sociedad; distribución de utilidades, reparto de dividendos, causales de disolución de la sociedad; normas sobre su liquidación; arbitraje y cualquier otro aspecto que pueda o deba modificarse de acuerdo a las normas de la Ley 18.046 o que se refieran a algunas de las materias anteriores.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Además, por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de la Junta General Extraordinaria arriba citada, en el mismo lugar, con el objeto de tratar sobre las materias de su competencia.

PARTICIPACION EN LA JUNTA Y PODERES

Tendrán derecho a participar en las Juntas Generales de Accionistas precedentemente citadas, las personas que tengan acciones inscritas en el Registro de Accionistas el día 15 de Abril de 1982.

La calificación de poderes, si procede, se efectuará el mismo día de celebración de las Juntas, al inicio de éstas.

EL PRESIDENTE

EL GERENTE



María Isabel Díaz Velasco, de 18 años, representa a la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, en la "Semana Mechona".

Candidata mechona:

"Nos acercamos a la comunidad brindándole ayuda, amor y alegría"

"Esto no es un concurso de belleza, sino una forma de representar a la estudiante universitaria de la mejor manera posible. Además, nos acercamos a la comunidad brindándole alegría y ayuda", señaló la representante de la Facultad de Derecho, María Isabel Díaz Velasco, quien postula a reina de la "Semana Mechona" que se inicia el próximo lunes.

Maria Isabel tiene 18 años y es la menor de cuatro hermanos. Su padre es médico y su mamá dentista. Se define como una joven "inteligente, sensible, romántica, honesta, entusiasta y un poco mal genio".

Entre sus aficiones destaca el deporte, la lectura, el cine y el teatro.

Manifestó con optimismo que en la Escuela de Derecho, donde cursa el primer año, existe bastante entusiasmo para las próximas festividades de bienvenida a los nuevos alumnos. "Confiamos en que obtendremos un buen lugar", expresó.

Señaló que escogió la carrera de abogado porque "es muy amplia en cuanto a funciones, pues permite trabajar como periodista hasta gerente de empresa. Lo más importante de todo es el contacto directo que se mantiene con distintas personas".

Sobre lo mismo enfatizó que, una vez obtenido su título y ya dentro del campo laboral, el horario es compatible con su futuro rol de esposa y madre.

La abogada de nacionalidad venezolana, Teresa Albanez, asumirá, a contar del primero de mayo próximo, la Dirección Regional para América Latina y el Caribe del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF.

La nueva directora Regional de UNICEF reemplazará en el cargo a Carlos Martínez Sotomayor, ex Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, quien presentó su retiro voluntario al organismo, al que sirvió desde 1974.

Designado director de UNICEF

La abogada de nacionalidad venezolana, Teresa Albanez, asumirá, a contar del primero de mayo próximo, la Dirección Regional para América Latina y el Caribe del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia, UNICEF.

Casimires Finísimos 999 ml
cuarenta colores a elegir
Escoceses Importados 799 ml
no colores ultra modernos

El surtido más grande de telas finas INGLESAS DE SUD AMERICA

castrodonoso

Moneda 950 Fones 710324-718769
Bucarest 25-Fono: 2511228

EMOS

INVITACION A INSCRIPCION
ESPECIAL PARA LA INSPECCION
DE OBRAS DEL PROGRAMA
EMOS-BIRF

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
EMPRESA METROPOLITANA DE
OBRAS SANITARIAS

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias (EMOS) invita a las empresas nacionales e extranjeras y consorcios que deseen participar en la Precalificación de Consultores para la Inspección de Obras III Etapa, a inscribirse en el Registro Especial abierto para tal efecto, antes del 12 de Mayo de 1982. EMOS hará una precalificación de firmas y llamará próximamente a las seleccionadas para que presenten sus propuestas.

La inspección consulta la revisión y preparación de documentos de licitación, evaluación de propuestas y la inspección de las siguientes obras, a ejecutarse en el periodo 1982-1984:

- 5 Alimentadoras (12,9 kms de longitud, tuberías de diámetros 300 a 1.400 mm).
- 8 Estanques de Almacenamiento y Regulación (60.000 m³).
- Mejoramiento de los servicios de Agua Potable de 3 localidades del Área Metropolitana.
- Cierres de Mallas (60,4 kms. de longitud, tuberías de diámetro 200 a 400 mm).
- Campamentos (182,0 kms. de longitud, tuberías diámetro 75 a 150 mm).

La Inspección y las obras serán financiadas con fondos del préstamo N° 1832-CH del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF) y con recursos propios de EMOS.

Los interesados pueden retirar las Bases de Precalificación en el Departamento de Construcción de EMOS, Avenida Ejército 440, 5º piso, a contar del martes 13 de abril de 1982. También pueden solicitarse por correo al jefe del Departamento, a la misma dirección.

Valor de los antecedentes: \$ 600 más IVA.

Quienes cancelen por correo deben enviar cheque a nombre del Gerente General de EMOS por la suma de US\$ 15 ó \$ 600.

GERENTE GENERAL

Hoy se reciben las inscripciones para postular a viviendas

Entre las 8.00 y las 17.00 horas de hoy se recibirán las inscripciones del llamado Extraprogramático que formuló el Ministerio de Vivienda y Urbanismo para la asignación y venta del remanente de casas y departamentos del Sistema de Postulantes, en distintas comunas de la Región Metropolitana.

Los valores de las unidades habitacionales ofrecidas fluctúan entre las 7.600 y 14.175 Cuotas de Ahorro, unos precios que varían entre los \$ 398.500 y \$ 745.000.

Los seleccionados en este remanente deberán cumplir con el ahorro indispensable para la vivienda, unos \$ 32.000 como mínimo, cargas familiares y una renta compatible con la casa o departamento que se le asignará, lo cual se hará por sistema de computación.

Las solicitudes fueron publicadas en diversos medios de comunicación al cumplir esta Secretaría de Estado con la totalidad de la demanda producida con los postulantes del antiguo sistema, al 31 de diciembre de 1977 y hoy saldo fue ofrecido, en primer término, a personas con certificado de subsidio habitacional.

El Ministerio de Vivienda y Urbanismo resalta el hecho de que se ha cumplido plenamente, a través de variados llamados, con las necesidades habitacionales de las familias inscritas en el antiguo sistema que esperaron por varios años, preocupándose de esta forma esta Secretaría de Estado de satisfacer el compromiso contraído.

Si el interesado resulta seleccionado deberá acreditar, fehacientemente, todos los requisitos exigidos y, asimismo, deberá depositar, en Caja del SERVFI Metropolitano, la suma indicada como cuota de contado, según las instrucciones que se le impartirán oportunamente.

Una vez establecida la lista de todos los inscritos, en función del puntaje obtenido por cada uno de ellos, se procederá a la asignación de las viviendas, en consideración, además, a su capacidad de pago.

Designado director de UNICEF



La Facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad Católica tendrá, a partir del 14 de este mes, un nuevo edificio ubicado en Portugal 35.

Ciencias Biológicas de la UC inaugura nuevo edificio

El nuevo edificio de la Facultad de Ciencias Biológicas de la Universidad Católica albergará entre tres y cuatro mil animales menores con modernos sistemas de calefacción y ventilación.

A la ceremonia de inauguración, mañana a las 9.30 horas, asistirán autoridades de gobierno, diplomáticas y universitarias.

De acuerdo a lo programado, el Rector de la Universidad Católica, Jorge Swett, hará entrega del nuevo

35 mil niños de escasos recursos recibirán zapatos

Más de 35 mil niños de escasos recursos que asisten a jardines infantiles de todo el país serán beneficiados con la entrega de zapatos, gracias a un programa impulsado por la Primera Dama de la Nación, señora Lucia Hiriart de Pinochet.

El Comité Nacional de Jardines Infantiles inició el reparto de calzado en los parvularios de la comuna de Conchalí, correspondientes, en primer término, a los establecimientos A-38, ubicado en calle Los Paltos 579 de la población "Última Hora" y al jardín G-29, situado en Pedro Aguirre Cerda 5720 de la población "La Pincoya".

EXTRACTO ALADINO OLIVARES

BAEZ y otros, usuarios del Canal Melón, al señor Director General de Aguas solicitan:

Derecho de aprovechamiento de aguas superficiales, uso consumutivo, ejercicio permanente y continuo por 1.788,84 litros por segundo.

Las aguas se extraen por bocatoma en el río Aconcagua, 2^a Sección, 5 kilómetros al Oriente puente Aconcagua, comuna Hijuelas, provincia Quillota, 5^a. Región.

FOTOGRAFADOS IRIS S.A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, citase a Junta General Ordinaria de Accionistas para el día 27 de Abril de 1982, a las 12 horas, en las oficinas de la sociedad, San Diego N° 159, con el objeto de someter a la consideración de los Sres. accionistas la Memoria y Balance correspondientes al ejercicio terminado al 31 de Diciembre de 1981, y demás materias que incumben a esta Junta.

PARTICIPACION EN LA JUNTA

Tendrán derecho a participar en esta Junta, los titulares de acciones que se encuentren inscritas en el Registro de Accionistas con cinco días de anticipación a la fecha de celebración de la Junta. La calificación de los poderes se efectuará el día de la reunión.

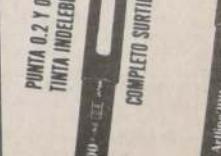
EL PRESIDENTE

Artline®

¡NUEVO!
DISEÑO

Artline 200
Artline 220

PUNTA 0.2 Y 0.4
TINTA INEFABLE TINTA AL AGUA
COMPLETO SURTIDO DE COLORES



NUESTRAS VENTAJAS:
un título por Semestre
El mejor Sistema
Los mejores Precios

GRAL JOFRE 78
(V. MACKENNA ALT. 200)
T: 222-93-21

Ventas por mayor
Importadora Pafer Ltda.
Curicó 7-Of. 2-Fono 2298523
Santiago

Misión comercial china visitará nuestro país

□ Grupo empresarial está formado por 34 representantes de diversas compañías de Taiwán

Una nueva misión comercial de la República de China visitará nuestro país en los próximos días, de acuerdo a informaciones proporcionadas recientemente.

El grupo —formado por 34 representantes de diversas compañías taiwanesas— inició desde ayer una extensa gira por Latinoamérica, exponiendo numerosos artículos, al mismo tiempo que realizarán entrevistas con fabricantes de la región para negociar la importación tanto de materias primas como de algunos productos que no sean fabricados en la isla.

Se informó que el itinerario de la nutrida misión contempla los países de Guatemala, Ecuador, Perú, Chile, Argentina y Venezuela, nación ésta última donde finalizará la gira el próximo 19 de mayo, de acuerdo al programa previsto.

Debe mencionar que en lo que va corrido de este año, dos misiones empresariales de ese país han viajado a Latinoamérica, llevando a cabo exposiciones rodantes así como "importantes negociaciones". Igualmente, con fecha reciente, fue instalado en la ciudad de Lima, Perú, un Centro Expositor de Maquinaria hecha en la República de China.

Se indicó que todo lo anterior forma parte de los planes de promoción conjuntos elaborados entre el Gobierno y el sector privado de esa nación, y cuya fin es el de fortalecer el comercio en base a beneficios mutuos con los países latinoamericanos.

Se informó además que varios de los países que en este momento no mantienen relaciones diplomáticas con la República de China, estudian la posibilidad de establecer oficinas de enlace comercial en Taipeí, debido al constante aumento del intercambio comercial.

A todo el país amplían campaña para promover producto nacional

□ Según industrial Angel Fantuzzi, ella ha tenido eco en la población

La directiva del Comité Pro Defensa del Producto Nacional que preside el industrial Angel Fantuzzi, informó ayer que dicha comisión ampliará su campaña a todas las regiones del país. "Con ese propósito —dijo— a contar de la próxima semana iniciaremos una gira para establecer contacto con las entidades gremiales y laborales de cada zona".

añadió Fantuzzi que con ello se pretende estructurar y poner en marcha comités regionales que impulsen coordinadamente la campaña. Informó además que en breve plazo se solicitará una audiencia a la Primera Dama de la nación, señora Lucía Hiriart de Pinochet, con el fin de informarle en forma personal los objetivos que persigue esta campaña en defensa del producto chileno.

Puntualizó que lo que se pretende con la campaña es que la población prefiera los artículos y productos fabricados por industrias chilenas, los que —dijo— "son de muy buena calidad". Añadió que "las mercaderías importadas —que muchas veces son de menor categoría que las nacionales— llegan subvencionadas

por los gobiernos de los países de origen, perjudicando a las empresas y a las fuentes de trabajo.

Puntualizó el industrial que en estos momentos se trabaja "para crear conciencia entre los consumidores en cuanto a dar preferencia al producto nacional, como una manera de solucionar y evitar los problemas de inactividad de las empresas y —de esta manera— impedir la desocupación".

En opinión de Fantuzzi, la campaña no está dirigida sólo al consumidor final, sino a todas las personas que de alguna manera tienen poder de decisión en las adquisiciones que realizan las empresas, sean estas grandes o pequeñas.

Enfatizó que la campaña ha sido concedida sobre la base de una clara disposición a colaborar con el Supremo Gobierno en sus objetivos de desarrollo económico y social en el marco del actual esquema económico.

En su opinión ella ha logrado un clima de gran receptividad en la ciudadanía, destacando que algunas acciones encaminadas a este objetivo —lanzadas en forma particular por empresas adherentes— han tenido eco en la población.

Remates Bursátiles

REMADE DE ACCIONES INSCRITAS A EFECTUARSE EL JUEVES 15 DE ABRIL DE 1982

		(\$)	MINIMO
10	Automovilismo y Turismo S.A.	350,00	
581	Inmob. Craighouse	60,00	
521	Inmob. Craighouse	135,00	
304	Inmob. Craighouse	295,00	
140	Inmob. Craighouse	300,00	
193	Pesquera R. Cruse	0,30	
1.550	Inversiones Huélen	18,00	
25.773	Inversiones Huélen	18,00	
250	Laguna Blanca	0,45	
128	Banco O'Higgins	60,00	
3.000	Servimar	0,13	
885	Cons. Nacional de Seg. Vida	25,00	

REMADE DE ACCIONES NO INSCRITAS A EFECTUARSE EL JUEVES 22 DE ABRIL DE 1982

		(\$)	MINIMO
28	A. Las Vizcachas	1.000,00	
10	A. Las Vizcachas	1.200,00	
6	A. Las Vizcachas	4.000,00	
5.000	A.F.P. Habitat	260,00	
4	Club de Campo	650,00	
6	Club de Campo	800,00	
10	Club de Campo	800,00	
10	Club de Campo	800,00	
2	Estadio Español	2.000,00	
4.306.214	Financiera Cash S.A.	0,0001	
6	Inmob. Italiana	2.000,00	
1.500	Inmob. Unión Española	40,00	
1.500	Inmob. Unión Española	60,00	
100	Inmob. Unión Española	100,00	
100	Inmob. Unión Española	100,00	
655.846	Minera Delirio de Puntaqui S.A.	1,50	

COMPAÑIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO S.A.

ESTADOS FINANCIEROS EJERCICIO 1981

En la publicación de los Estados Financieros Generales del ejercicio que terminó el 31 de Diciembre de 1981, aparecida el día 9 de Abril de 1982, se incluyó por un error de transcripción el Informe de los Auditores Externos correspondiente a los Estados Financieros Consolidados del mismo ejercicio.

Asimismo, en los Estados Financieros Consolidados se incluyó el Informe de los Auditores Externos correspondiente a los Estados Financieros Generales, en la misma publicación.

Enfatizó Ministro Director de ODEPLAN

Desarrollo social del país está vinculado al progreso económico

□ Brigadier general Luis Danús intervino durante el acto inaugural del simposio internacional sobre Políticas Sociales en América Latina y el Caribe en la sede de CEPAL

El Ministro Director de ODEPLAN, brigadier general Luis Danús, enfatizó ayer que el progreso social de un país está íntimamente unido al desarrollo económico, ya que "ningún desarrollo social puede lograrse sin costo y sin crecimiento".

La autoridad se refirió al tema durante la inauguración en la sede de CEPAL en Santiago del simposio internacional sobre Políticas Sociales en América Latina y el Caribe durante la presente década, que cuenta con la participación de delegados de todos los países del continente. El simposio, que concluirá el próximo viernes, ha sido organizado por el Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social —ILPES— y la UNICEF.

El Ministro Director de ODEPLAN dijo que el tema de la Política Social, ha sido uno de los más difíciles de desarrollar, pues han existido y existen innumerables preconcepciones y prejuicios que han impedido su tratamiento objetivo.

Añadió que la importancia de este simposio reside justamente en que se pretende analizar, a la luz de diversas corrientes ideológicas, los principales escollos con que se han topado los diversos países de Latinoamérica para llevar adelante sus políticas de Desarrollo Social.

La experiencia chilena en los años recientes —dijo— nos ha permitido sacar conclusiones sobre algunos de estos aspectos y, sobre todo, nos ha permitido develar algunos de esos grandes mitos que han nublado el análisis en torno a las Políticas Sociales.

Se ha tendido a pensar que el desarrollo económico y el desarrollo social son antagonistas y que los especialistas en ciencias económicas poco o nada tenían que aportar al desarrollo social y viceversa.

Otros han sostenido que como el desarrollo social involucra seres humanos —generalmente con necesidades extremas— habría que darles prioridad por sobre el desarrollo económico.

Cómo si el desarrollo social pudiera lograrse sin costo, pudiera lograrse sin crecimiento!

De ahí que se haya, con mucha facilidad, tachado, de "economistas" o insensibles a lo social a aquellos sistemas de Gobierno que han tratado de poner el desarrollo económico en su lugar: junto al desarrollo social, imposible de separar, imposible de dejar uno de lado para darle prioridad al otro.

En la práctica lo que ha sucedido en nuestros países es que se ha sacrificado simultáneamente el desarrollo social y el desarrollo económico, en perjuicio de aquellos más necesitados a los cuales, supuestamente, se quería favorecer.

INTIMA RELACION

El brigadier general Danús enfatizó que una de las características centrales de la estrategia de desarrollo económico y social del Gobierno de Chile, es reconocer la íntima relación entre estos dos aspectos de la realidad.

Otro de los grandes mitos que prima en nuestro país es que habíamos sido extraordinariamente eficientes en nuestras políticas sociales. Es decir, que efectivamente los esfuerzos que se habían realizado, habían per-

mitido redistribuir de aquellos que tienen más hacia aquellos que tienen menos.

Esta afirmación hubo que analizarla desde dos puntos de vista: el de la recaudación de recursos para redistribuir, es decir el de los impuestos, y en la forma en que se hacían llegar los subsidios hacia aquellos más necesitados.

Generalmente se tiende a olvidar que los programas sociales no son gratuitos. Muchas veces se piensa, por ejemplo, que una ley de reajustes de remuneraciones para el sector privado, o la fijación por ley de bajos precios a los productos de consumo esencial, o la implantación de altos aranceles para sustituir importaciones son maneras "gratuitas" de redistribuir ingresos a favor de los trabajadores. Lo cierto del caso es que en definitiva y en plazos bastante breves, los propios trabajadores pagan una cuenta mucho mayor que el estímulo beneficiario inicial, en términos de mayor cesantía por una parte y menor poder adquisitivo a causa de la inflación que se genera, por la otra.

Una vez que queda claro la no gratuidad de los programas sociales conviene preguntarse cuál es la composición de los mismos. ¿Cuál es la relación entre las necesidades de la población y como tales fáciles de administrar y que al crecer el país mantuvieron su rigida administración centralizada hasta transformarse en grandes sistemas burocráticos, llenos de trabas y exigencias innutiles. Estos grandes aparatos eran responsables, no sólo de la dictadura de las reglas del juego del sistema, sino también de vigilar su cumplimiento. Todo esto, unido a la imposibilidad de que los usuarios tuvieran acceso a una mínima libertad de elección, llevó a que estos entes otrora muy eficientes, se deformaran y tuvieran objetivos muy distintos, a los que habían tenido inicialmente.

IMPUESTO INFLACION

En el nuestro, —dijo—, dos tercios de los recursos que el Fisco gasta provienen de dos tipos de impuestos: el impuesto al trabajo, lo que en Chile llamamos cotizaciones previsionales y el impuesto inflación. Ambos impuestos son gravados a los sectores de mayores ingresos solamente, sin a todos los sectores que trabajan y a todos aquellos que viven de un sueldo y un salario y no sólo eso, no más; ambos impuestos golpean con más fuerza a aquellos de menores ingresos y los dañan en forma directa.

Es decir, en la mayoría de nuestros países y concretamente en el caso de Chile, una parte importante de los impuestos que se recaudan no se obtiene de aquellos ingresos más altos. Ahora, —añadió— si observamos las formas en que se asignan estos re-



Ningún progreso social puede lograrse sin costo y sin crecimiento y uno de los grandes mitos es que el desarrollo social y desarrollo económico son antagonistas, señaló ayer la autoridad. En la fotografía, uno de los muchos grupos habitacionales construidos en los últimos años.

Cambio

Precio del cobre

Con motivo del feriado europeo post Semana Santa, el mercado de metales no operó en el día de ayer. La Bolsa de Metales de Londres permaneció cerrada y lo mismo ocurrió en los centros de metales de Zurich.

El precio del cobre registrado el último día anterior a la Semana Santa fue del día jueves recién pasado, en que se cotizó a 68,45 centavos de dólar la libra.

El precio promedio del mes del metal alcanzó a los 67,42 centavos de dólar la libra, en tanto que el precio promedio del año fue de 70,86 centavos de dólar la libra.

Acciones transadas en la Bolsa

PAPEL	UNIDADES	TOT. TRANSADO	PRECIO MAYOR (\$)	PRECIO MENOR (\$)	PRECIO MEDIO (\$)	PRECIO CIERRE (\$)	VALORES (\$)
			(S)	(S)	(S)	(S)	(S)
ACCIONES							
BANCHEILE (+)	113.000	62.150	.55	.55	.55	.55	.55 2018
BNC	111.727	480.026	4.30	4.10	4.30	4.30	4.30 C
CARTONES	208	5.824	28.00	28.00	28.00	28.00	28.00 T
CEVEZAS	19.000	2.827.200	148.80	148.80	148.80	148.80	148.80 T
CELE	133.599	856.741	6.50	6.40	6.50	6.50	6.50 T
CICLO	13.222	9.487	30	30	30	30	30 T
COTA	1.000	25.000	251.00	251.00	251.00	251.00	251.00 T



Un edificio especial destinado al INE para archivar las carpetas que contienen los datos del Censo de Población y Vivienda que se efectuará el próximo miércoles 21. Serán ubicadas en 2.100 metros cuadrados de estanterías en dependencias del Instituto ubicadas en la esquina de Avenida Bulnes.

Para el trabajo posterior al empadronamiento propiamente tal, se necesitarán 250 codificadores, los que tra-

brarán 80 formularios al día, elaborando 20 mil cédulas al día con lo cual

se completará el trabajo de los 3 millones 100 mil formularios que contendrán todos los antecedentes de la población y vivienda del país en ese día. Se estiman en unos 10 millones de personas las de más de cinco años de edad y unos 7 y medio millones las de más de 15 años. La etapa de codificación demorará al menos 8 meses. Se contará, además, con dos máquinas lectoras ópticas que pueden "leer" 4 mil hojas por hora, tarea en que se emplearán otros 8 meses. Así se estima que en junio del año próximo se podrán tener los resultados finales y completos del Censo 1982. El de 1970 demoró cinco años en disponer de tal información final. En el grabado, Sergio Chaparro y Odette Tacla, Directora del INE y jefa ejecutiva del Censo durante la reunión informativa de ayer.

Los altos costos, representados por el pago de salarios, arriendos y servicios, son los aspectos que más influyen en la actividad que desarrollan los restaurantes, fuentes de agua, bares, pastelerías y ramos similares.

De acuerdo a lo informado por María Isabel Page, presidenta de la Asociación Gremial, que reúne a los dueños de los establecimientos antes mencionados, el sector se ha visto fuertemente afectado por la actual coyuntura económica.

En la actualidad existen 20 mil establecimientos afiliados al sector, los que representan una fuente ocupacional para alrededor de 200 mil personas. Sin embargo, se ha experimentado una disminución de las ventas del orden del 35 por ciento, lo que ha ocasionado la quiebra de algunos negocios.

Como consecuencia de lo anterior se ha producido una desocupación del 10 por ciento, lo que a su vez daña la actividad se agrava con la situación crediticia difícil, por parte de los proveedores, teniendo que vender los stocks al mínimo, para parar en parte los efectos de la situación.

LOS ARRIENDOS

Otro factor que incide fuertemente en los costos son los arriendos, ya que los dirigentes de la asociación deberían eliminar el llamado a la derecha a llave, tal cual como sucede en otros países.

Los arriendos, indicó María Isabel Page, han experimentado un alza del orden del 200 por ciento, lo que agrava en gran medida la actual situación por la que atraviesa el

DIALOGO POSITIVO

También la dirigente se refirió a los controles sanitarios que realiza sistemáticamente el Servicio Nacional de Salud.

Movimiento bursátil

	SANTIAGO - 12 DE ABRIL	DE 1982	
INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)	
INDUSTRIAS FINANCIERAS	68.99	69.13	+0.20
RESEGUILLERAS Y FORESTALES	142.72	142.72	+0.00
INDUSTRIAS	106.68	106.68	+0.00
SERVICIOS VARIOS	57.04	56.89	+0.26
	71.55	71.49	+0.08
INDUSTRIAS	88.94	86.91	+0.03
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	63.62	63.21	+0.65
PRODUCTOS DIVERSOS	43.74	43.51	+0.53
ARTESANIAS	27.99	27.99	+0.00
INDUSTRIAS	36.38	36.08	+0.83
INDUSTRIAS QUÍMICAS	22.16	22.16	+0.00
TEXTILES Y VESTUARIO	81.92	81.92	+0.00
INDUSTRIAS SERVICIOS VARIOS	71.61	71.61	+0.00
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORAS	134.92	134.92	+0.00
PROPIEDADES E INMOBILIARIAS	38.38	39.10	-1.84
TRANSPORTES Y NAVIERAS	48.12	47.69	+0.90
RECURSOS	123.59	123.59	+0.00
INDICE BASE 30 DIC 1980 = 1000	69.51	69.47	+0.06
INDICE BASE 30 DIC 1981 = 1000	89.04	88.93	+0.12
VALOR EN PESOS			
INSTRUMENTOS TRANSADOS	7.894.760		
INSTRUMENTOS PENTA FIJA	61.803.155		

Al centro, María Isabel Page, presidenta de la Asociación Gremial de Dueños de Fuentes de Soda, Bares, Restaurantes, Cafés, Pastelerías y ramos similares. A la izquierda, Alfonso Iglesias, y a la derecha, Ramón Bruzzone, secretario y tesorero de la asociación, respectivamente.

Altos costos afectan a los restaurantes

Presidente de la asociación que agrupa a los dueños de estos establecimientos y ramos similares dio a conocer la situación actual del gremio

Al respecto manifestó que ya no se trata de una imposición, sino que de un diálogo, por medio del cual se ha impartido una especie de educación que ha sido entendida favorablemente por parte de los propietarios de establecimientos afiliados.

Finalmente, destacó que la entidad que preside cumple su trigésimo quinto aniversario con una asamblea ordinaria fijada para el día 14 de abril a las 16 horas en Merced 380, octavo piso, y un posterior vino de honor.



Al centro, María Isabel Page, presidenta de la Asociación Gremial de Dueños de Fuentes de Soda, Bares, Restaurantes, Cafés, Pastelerías y ramos similares. A la izquierda, Alfonso Iglesias, y a la derecha, Ramón Bruzzone, secretario y tesorero de la asociación, respectivamente.

Banco de Chile y del Estado encabezan ranking de 1981

Encuestas realizadas por Economic and Financial Survey abarcan importantes aspectos del comportamiento de la banca nacional, con proyecciones para 1982

El Banco de Chile y el Banco del Estado encabezan el ranking de la actividad bancaria nacional durante el año 1981, según el estudio denominado "El Sistema Bancario en 1980-1981 y Perspectivas para 1982", confeccionado por el Economic and Financial Survey.

La primera clasificación corresponde a los activos y pasivos totales. Al respecto el Banco de Chile desplazó al Banco del Estado, ya que este último ocupó el primer lugar durante el año 1980.

También se consideran las colocaciones totales, lo que en otras palabras corresponde a la magnitud de los recursos aportados a la economía nacional. Al respecto los siete bancos más grandes del país son: Primer lugar, Banco de Chile; segundo lugar, el Banco del Estado; tercero el Banco de Santiago; cuarto el Banco de Crédito e Inversiones; quinto, el Banco Sud Americano y sexto, el Banco Comercial.

Se señala en el estudio que los cuatro bancos más grandes del país absorben un 54,1 por ciento del total de todos los recursos del sistema. Al mismo tiempo, financian un 51,9 por ciento de las colocaciones totales y controlan un 56,3 por ciento de los capitales y reservas totales.

RECURSOS ANUALES

En otro aspecto abordado por el estudio se considera el volumen de aumento de los recursos anuales de los

bancos. El record correspondió en este aspecto al Chase Manhattan Bank, que aumentó el total de sus activos y pasivos en un 566,26 por ciento, en términos nominales y en un 508,46 por ciento en términos reales.

Le sigue en segundo lugar el Banco de Boston, el que aumentó sus activos y pasivos en un 383,74 por ciento nominal y en un 341,77 por ciento real, entre 1980 y 1981.

Luego se ubica el American Express, con porcentajes de aumento del orden de 204,47 y del 178,06 por ciento, en términos nominales y reales, respectivamente. El cuarto lugar lo ocupa el Banco del Pacífico con aumentos nominales y reales de 198,93 por ciento y 172,18 por ciento, respectivamente, y el quinto, el Bank of America, con un 123,13 por ciento y un 103,78 por ciento, respectivamente.

El estudio del Economic and Financial Survey abarca las 41 entidades bancarias que actualmente se encuentran operando en el país. No están considerados los cuatro bancos intervenidos: Banco Español - Chile, Banco de Talca, Banco Regional de Linares y de Fomento de Valparaíso.

LA OPERATORIA

Para realizar el estudio se tomaron en cuenta varios aspectos relacionados con la forma de operar de los bancos. Entre ellos está el activo circulante, las colocaciones bancarias (con recursos propios, con fondos del Banco Central, de tipo hipotecario y contingente).



Rubén Corvalán, director del Economic and Financial Survey, en los momentos en que da a conocer el análisis del sector bancario realizado por la entidad.

También se consideran las operaciones vencidas, las que el año pasado dieron mucho que hablar. Además están las inversiones financieras (dentro del pasivo circulante) y otros rubros como activos, pasivos y activos fijos.

Con cada una de esas cuentas se constituyó un ranking y derivaciones. Entre uno de esos puntos está el capital y reservas de los bancos, base para establecer la importancia de los bancos.

CONTROL DE LOS BANCOS

El siguiente cuadro muestra el control de los bancos sobre el total del sistema financiero del país en un ranking que abarca hasta el 31 de diciembre de 1981.

Bancos	Total Activos/Pasivos		Colocaciones totales		Capital/Reservas	
	Del Banco	Acumulado	Del Banco	Acumulado	Del Banco	Acum.
Chile	20,01	20,01	20,25	20,25	15,33	15,33
Estado	19,58	39,59	16,45	36,70	29,80	45,13
Santiago	8,47	48,06	8,58	45,28	6,66	51,79
Crédito	6,05	54,11	6,59	51,87	4,55	56,34
Sud Americano	4,99	59,10	5,38	57,25	3,50	59,84
Concepción	4,60	63,70	4,81	62,06	3,60	63,44
O'Higgins	3,60	67,30	3,01	65,07	3,03	66,47
Trabajo	3,12	70,42	3,32	68,39	2,71	69,18
BHIF	3,09	73,51	3,76	72,15	2,11	71,29
BHC	2,69	76,20	3,31	75,46	1,76	73,05
Osorno	2,20	78,40	2,96	78,42	2,71	75,76
BUF	2,20	80,60	2,39	80,81	1,81	77,57
Resto del Sistema (29)	-	19,40	-	19,19	-	22,43
Total 41 bancos del ranking	-	100,00	-	100,00	-	100,00

Durante 1981

Quiebras de 110.000 empresas en Alemania

Sólo el año pasado desaparecieron en el país europeo 250.000 puestos de trabajo

Claro efecto de la recesión que está dañando las economías de las grandes naciones desarrolladas

Una cantidad superior a las 110.000 empresas fueron declaradas en quiebra el año pasado

en la República Federal Alemana, de acuerdo a recientes informes emanados de las organizaciones industriales y empresariales de ese país.

Según esas cifras, durante el último año se puso de manifiesto "con especial elocuencia" las dificultades que enfrentan las unidades productivas en esta época de recesión económica.

"AÑO DE LAS QUIEBRAS"

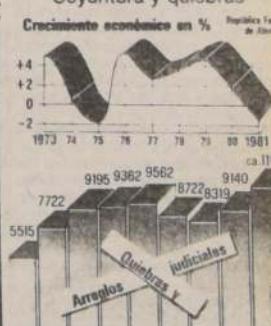
A raíz de esta realidad, la Cámara de Industria y Comercio de Colonia declaró 1981 como "el año de las quiebras", estimándose que el año pasado desaparecieron 250.000 puestos de trabajo debido a esta situación.

La aguda crisis económica que asuela al mundo industrializado y a los países en vías de desarrollo, ha afectado mucho más a las naciones europeas, las cuales dependen en gran medida de un adecuado suministro energético.

Las quiebras masivas y la alta tasa de desocupación de la República Federal Alemana es la consecuencia directa de la paralización en el crecimiento económico, hecho acontecido en 1981 y que continuará, de acuerdo a todos los pronósticos — durante el presente año.

Coyuntura y quiebras

Crecimiento económico en % República Federal de Alemania



Indicadores básicos

1º Dic. 79 1º Abr. 80 1º Ago. 81

31 Marz. 80 30 Sep. 80 aun vigente

\$ \$ \$

Asignación Familiar	286,40
<td

Detenida pareja que timó con cartillas Polla Gol

□ Había confeccionado un timbre especial con el que marcaba las tarjetas, las que posteriormente eran perforadas por los empleados de la agencia

CONEPCION.— A la justicia ordinaria fueron entregados la mañana de ayer Carlos Héctor Torres Cruz, de 31, y su mujer Rosa del Carmen Torres Tolosa, de 26, luego de confesar su participación como autores del delito de estafa al jugar 21 cartillas de 480 pesos en el concurso 309 de Polla Gol, sin pagar ni un solo centavo.

La treta la lograron luego que Carlos Héctor Fuentes consiguió imitar el timbre de la agencia "GIDI" de Caupolicán con Freire, el cual mandó a confeccionar luego de estudiar con todo detalle el tipo de letras y demás características a través de una cartilla que efectivamente pagó.

Como en el local con la cartilla timbrada a ésta se le da por pagada, el apostador pide luego que la perforen la tarjeta. Una vez que timbró por su cuenta 21 cartillas de 480 pesos cada una, el sujeto mandó a su mujer a jugar las cartillas, las que fueron cursadas sin problemas.

Sin embargo al surgir un desajuste de caja, al terminar la jornada Redy

Sepúlveda, uno de los encargados del establecimiento, denunció a la policía el hecho de que se había producido un engaño a los sistemas de control del lugar.

Los detectives, tras recibir la denuncia, efectuaron todo un delicado trabajo de rastreo, consiguieron la ubicación y detención de los dos estafadores.

Cabe hacer presente que ni Redy Sepúlveda ni la policía supieron explicarse qué sucedió si es que con las tarjetas jugadas por Carlos Torres y Rosa Torres hubieran sacado la Polla Gol.

Sin embargo en otras fuentes se dijo que los timbradores habrían podido reclamar y obtener el premio ya que el juego, ante el sistema de procesamiento fue normal, habiendo existido sólo un engaño interno en la agencia.

No obstante, la máxima puntuación que consiguió la pareja con una de las tarjetas en el concurso 309, fue de sólo 8 puntos.

Tras capturar a dos buscados ladrones

Millón y medio de pesos en especies robadas recuperó la policía civil

□ Motocicletas, bicicletas y electrodomésticos componían parte del botín obtenido por los delincuentes

Especies avaladas en un millón 500 mil pesos fueron recuperadas por oficiales de la Comisaría Judicial de La Florida, luego de aprehender a dos buscados delincuentes habituales, autores de un sin número de robos, hurtos y tráfico de marihuana.

Los antisociales fueron individualizados por los detectives como José Alberto Morales, de 19 años de edad y el menor R.O.A., ambos con nutritas fichas policiales en la Asesoría Técnica de Investigaciones.

De acuerdo a lo manifestado por los encargados de las pesquisas, los maleantes recorrian las diversas calles de la comuna en busca de automóviles estacionados en la vía pública y tras localizarlos procedían a violentar sus puertas y ventanas apoderándose de los tocadiscos y especies similares

que llevaban. Igual suerte corrieron varias viviendas particulares.

En el caso del tráfico de alucinógeno, los detenidos viajaban regularmente hasta la ciudad de la Calera, donde se abastecían de la marihuana que más tarde comercializaban entre estudiantes capitalinos.

El arresto del dúo facilitó a los policías la recuperación de gran cantidad de artefactos electrodomésticos, además de algunos vehículos, tales como motocicletas y bicicletas avalados en un millón 600 mil pesos.

Los delincuentes fueron recluidos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública, y quedaron a disposición del titular del Décimo Séptimo Juzgado del Crimen de Santiago.



Parte de las especies recuperadas por efectivos de la policía civil luego de aprehender a dos buscados ladrones que con sus múltiples robos consiguieron apoderarse de más de cinco millones de pesos en especies, gran parte de lo cual fue recuperado. En el gráfico, motocicletas, bicicletas y electrodomésticos que componían el botín.

Carabineros y detectives de Quillota

Investigan en hallazgo de restos óseos pertenecientes a lactante

QUILLOTA. (Especial para LA NACION).— El hallazgo de osamentas, correspondientes a un lactante, en un bosque de eucaliptus

del sector de Ocoa, distante 90 kilómetros de esta ciudad, moviliza desde las últimas horas a personal de la policía civil y uniformada.

Los restos fueron encontrados por efectivos de Carabineros y según los primeros informes estos pertenecen a un niño cuya edad fluctúa entre los dos y tres meses. En el lugar, se halló parte del cráneo, antebrazos izquierdo y derecho, la parte superior del tórax y ambas tibias.

Constituida la Brigada de Homicidios en el sitio del suceso, fueron practicados los exámenes médico-policiales destinados a establecer las causas precisas y necesarias de la muerte del lactante, como asimismo la data de fallecimiento.

Las osamentas fueron remitidas al Departamento de Tanatología del hospital local para el análisis correspondiente, mientras que se indicó que las diligencias continúan a fin de ubicar y detener a los padres de la víctima.

Según se informó, la policía se encuentra trabajando sobre la base de un parricidio y es por ello que se realiza una minuciosa investigación de todas aquellas madres que dieron a luz en un lapso de dos a tres meses.

Finalmente se supo que dos mujeres se encuentran detenidas, pero que su participación directa o indirecta en el hecho pesquisado aún no está establecida.

El jueves deciden futuro del Teatro Casino Las Vegas

El próximo jueves la Segunda Sala de la Corte Suprema resolverá definitivamente sobre la suerte que correrá el Teatro Casino Las Vegas al decidir sobre un recurso de reposición (reconsideración) sobre una multa de 213 millones de pesos aplicada por Impuestos Internos a los dueños de la sala de espectáculos.

José Filiberto Aravena Rojas y Carlos Alberto Aravena Toro se encuentran acusados, por la entidad fiscal, de no otorgar boletas ni facturas por el seuvo arriendo del recinto. Este hecho configura una falta tributaria y el 30 de diciembre de 1980 el Director Regional Metropolitano de Impuestos Internos, Osvaldo Urcullú Gallego le aplicó la multa mencionada.

Dicha sanción corresponde a cinco veces la cantidad de impuestos supuestamente evadidos (alrededor de 42 millones de pesos en moneda de 1979) y el máximo que la ley permite aplicar.

SINTESIS POLICIAL

FUE DADO DE ALTA Y DEJÓ DE EXISTIR

PUNTA ARENAS.—Un obrero que había participado en una riña y que dos veces fue devuelto del Hospital Regional por presentar lesiones menores grave, murió en una tercera tentativa por internarlo.

Los hechos se suscitaron después que los hermanos Mario y José Villarroel González, de 21 y 20 años, respectivamente, se encontraron con Miguel Torres Fernández, de 21 años, e iniciaron una reunión amistosa en medio de algunos trabajos.

Al final, ya en estado de ebriedad, se produjo una riña entre los tres con armas punzantes, significando que el primero de los noruegos recibió lesiones que le fueron tratadas dos veces en el Hospital Regional, pero sin que quedara internado.

Cuando por tercera vez era conducido en una ambulancia hasta ese mismo centro asistencial, falleció en el trayecto.

Tanto José Villarroel González como Miguel Torres Fernández, fueron detenidos y puestos a disposición de la justicia del crimen.

ESTUDIANTE MURIO AHOGADA

LA SERENA.—La estudiante María de las Mercedes Barahona Barahona, de 19 años de edad, pereció ahogada en las últimas horas, mientras se bañaba en la playa "El Temblador", situada a 90 kilómetros de esta ciudad.

El accidente ocurrió cuando la mujer fue arrastrada por el fuerte oleaje que caracteriza al lugar que está prohibido para el baño por las autoridades marítimas.

El cadáver fue rescatado y trasladado por Carabineros hasta el Departamento de Medicina Legal del Hospital de esta ciudad.

Siete heridos EN VOLCANTO

LA LIGUA.—Siete personas resultaron heridas, dos de ellas de extrema gravedad, luego que la camioneta en que viajaban volcó, debido al revientón de un neumático, en el kilómetro 180 de la Ruta Cinco norte, en las proximidades de esta ciudad.

El accidente, según el parte policial, ocurrió en las últimas horas en los momentos que el vehículo que conducía la contadora Grimanessa Brandt Vergara, de 42 años de edad, corría hacia el sur, volcando al costado derecho de la calzada al romperse el neumático trasero de rechazo.

Con heridas graves quedaron Blanca Vergara Berrios y Enrique Alejandro Meléndez Meléndez, de 67 y 82 años de edad, respectivamente, los que fueron internados en el Servicio de Urgencia del Hospital local.

Con lesiones menos graves resultaron la conductora del vehículo y los siguientes pasajeros: Víctor Brandt Sepúlveda, de 68 años; Alejandro Meléndez Vásquez, de 13 años; Humberto Fernández Galvez, de 56, y Elba Graciela Vergara Martínez, de 54 años de edad.

Grimanessa Brandt fue detenida por Carabineros y puesta a disposición del Juez del Crimen local por la responsabilidad que le cabe en el hecho.

INVESTIGACIONES DETUVO TRES HABILES ESTAFADORES

SANTIAGO.—Tres individuos que aparecen implicados en 14 delitos de estafas, fueron arrestados por personal de la Tercera Comisaría Judicial de Investigaciones y puestos a disposición de la justicia ordinaria.

Se trata de Benito Antonio Rebollo, de 41 años, de edad, Enrique Armando Pradenas, de 34 y del menor D.G.C., todos ellos requeridos por tribunales capitalinos.

Según lo señalado por la Policía Civil, Enrique Pradenas, utilizando un talónario de cheques robado y nombres supuestos, consiguió engañar a varios ejecutivos de firmas comerciales del centro de la ciudad a los que luego de comprar una sinatura de especies las cancelaba con la documentación mal hecha.

Después de las reiteradas denuncias, oficiales de esa unidad se abocaron al esclarecimiento del caso y tras individualizar a los responsables procedieron a sus arrestos.

Rebollo y el menor, aparecen como cómplices del verdadero estafador ya que eran los encargados de comercializar las especies adquiridas por el primero en forma fraudulenta.

Tanto los artefactos recuperados, cuyo monto asciende al medio millón de pesos como los delincuentes, fueron puesto a disposición del Magistrado del Crimen competente.

DETENIDO LADRÓN DE TENDIDOS ELECTRICOS

A NTOFAGASTA.— Funcionarios de Carabineros de esta ciudad detuvieron a tres antisociales que transportaban en una camioneta 400 kilos de alambre de cobre, que habían robado horas antes desde la estación "Salinas", situada 32 kilómetros al norte de Baquedano y que recientemente fue declarada "Monumento Nacional".

La aprehensión de los delincuentes se registró en la esquina de las calles Pedro Montt y Tal-Tal, en la localidad de Baquedano, identificándose como Juan Carlos Muñoz Rodríguez, Víctor Alfonso Becerra Becerra, y Miguel Armando Santander Villa, de 31, 43 y 36 años de edad, respectivamente.

Según se informó, la policía se encuentra trabajando sobre la base de un parricidio y es por ello que se realiza una minuciosa investigación de todas aquellas madres que dieron a luz en un lapso de dos a tres meses.

Finalmente se supo que dos mujeres se encuentran detenidas, pero que su participación directa o indirecta en el hecho pesquisado aún no está establecida.

Sólo un accidente carretero durante la Semana Santa

□ Exito de la campaña preventiva de Carabineros se tradujo en una reducción de 93 % de las víctimas fatales respecto al año anterior

Sólo un accidente carretero se produjo durante el fin de semana largo, según informó Carabineros de Chile.

En total, se redujo en un 50 por ciento el número de accidentes de tránsito durante estos días en relación a la Semana Santa del año recién pasado.

La información, entregada por la Subdirección de Carreteras, añade

—además— que sólo se registró un muerto durante el periodo feriado,

lo que significa una reducción del 93 por ciento respecto de igual fecha en 1981.

"En la Semana Santa del 81 se registraron 14 muertes y 51 lesionados.

En esta oportunidad, gracias a una intensa campaña preventiva, el resultado es muy favorable", sostuvo el vocero de la Subdirección de Carreteras.

"Hacía muchos años que en Chile no se contabilizaban tan pocos accidentes en un fin de semana de tres días completos y, en cuanto al costo

en vidas humanas, esta reducción presenta cifras muy por bajo lo nor-

mal,

si se considera que en los

últimos

años

se han

muer

tos

en

los

últi

mos

an

os

últi

Profesores de Colombia y Uruguay llegan a la Universidad penquista

CONEPCION.— Bachiller en Economía de la Universidad de California y Master en Economía de la Universidad de Chicago es el nuevo docente contratado por la Universidad de Concepción para la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas. Se trata del profesor Benjamin Schmulsion Steckel, de nacionalidad colombiana, quien ofrecerá cursos en el área de la Microeconomía.

El vice-decano de la Facultad, José Pettermann Trillat, señala que con esa contratación la unidad pasa definitivamente al primer plano nacional, en cuanto a la calidad y preparación de su personal docente.

La Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas tiene entre sus docentes 15 profesores con grado de Master o Doctor, de los cuales 12 son de jornada completa. Tres tienen grado de Magíster obtenido en Chile y los otros doce son graduados en el extranjero: uno en Perú, uno en Israel, dos en España y los demás en Estados Unidos. En este último país se graduaron en las universidades de Washington, Nebraska, Pennsylvania, Dartmouth, California y Chicago.

PROFESOR URUGUAYO

CHILLAN.— Juan Antonio Izquierdo Fernández, de nacionalidad uruguaya, se acaba de integrar como docente al Departamento de Agronomía, en la Facultad de Ciencias Agropecuarias y Forestales, que mantiene la Universidad de Concepción en Chillán.

Juan Antonio Izquierdo es Ingeniero Agrónomo, graduado en 1972 en la Universidad del Uruguay. Durante nueve años se desempeñó en el Centro de Investigaciones Agrícolas de ese país. Posteriormente, viajó a México, para obtener un Master en Fisiología de Hortalizas, asumiendo más tarde la jefatura del Proyecto de Hortalizas del Uruguay.

En 1979 inició estudios en la Universidad de Michigan, Estados Unidos, donde finalmente obtuvo el grado de Doctor en Fisiología de Cultivos.

Como profesor del Departamento de Agronomía de la Facultad de Ciencias Agropecuarias, tiene a su cargo la puesta en marcha de un proyecto de Fisiología Vegetal, y además de la docencia participará en los trabajos de investigación que desarrollará el departamento.



AMPLIACION DE CAMINO.— La alcaldesa de Viña del Mar, Eugenia Garrido, y el Director Regional de SERVIU, Carlos Banchetti, analizan en el terreno las posibilidades de ampliar el ancho costero, entre el nuevo puente en construcción y el sector Las Cañas, a una vía de cuatro pistas.

Construirán nuevo edificio para Facultad de Medicina

Así lo establece un convenio suscrito entre la Universidad de Concepción y el Ministerio de Salud

CONEPCION.— Dentro de los próximos treinta días deberá quedar firmado un convenio que permitirá que la Universidad de Concepción aborde la construcción de un nuevo edificio de 6.000 metros cuadrados para su Facultad de Medicina.

El convenio será suscrito entre la Universidad y el Ministerio de Salud, oportunidad esta que cederá en comodato por 99 años el respectivo sector de terrenos en Janequeo con Avenida Roosevelt, en la misma manzana del actual hospital clínico regional, y a no más de 20 metros del frontis del arco de medicina, donde está la actual Facultad.

La construcción tendrá un costo de 180.000.000 de pesos, y consistirá en una amplia placa de dos pisos.

Una vez que se firme el acuerdo, la Universidad empleará otros 60 días para enseñar a resolver la propuesta y dar por iniciados los trabajos, en septiembre venidero.

La obra —manifestó el Rector— estará lista en marzo de 1984, agregando que ella "en ningún caso supone el descarte del proyecto del hospital clínico como el que construirá la Universidad" en convenio con el Banco de Concepción.

Indicó que el proyecto será abordado dada la estrechez de las instalaciones, tanto del hospital regional como de la actual Facultad, lugares donde los alumnos de los cursos superiores de medicina desarrollan sus actividades.

ANTEPROYECTO

Recordó asimismo que aparte de unos 100 alumnos de medicina que a año hacen sus prácticas en el hospital, existen cientos de alumnos de otras carreras de salud que efectúan similares labores.

"La Universidad ya tiene el anteproyecto, y la elaboración del proyecto definitivo sólo ha demorado por los trámites que significa la regularización de propiedad del sector que nos será entregado en comodato", indicó Guillermo Clericus.

El terreno es de 2.400 metros cuadrados y allí se construirán laboratorios, biblioteca auditórios, oficinas del decanato, de la Secretaría Académica, dependencias de baños, de aseo médico y de alojamiento de profesionales internacionales.

Clases magistrales dictarán Miguel Kast y Luis Danús Covian

QUIQUE.— El tema "Política social del Gobierno", será desarrollado durante el transcurso de una clase magistral a cargo del Ministro del Interior y Prevención Social Miguel Kast, con la cual se inaugura el año académico del Instituto Profesional.

De acuerdo a lo informado por Germán Ramírez, Rector del Instituto Profesional Superior, la clase magistral se dictará el 23 del presente mes, a las 19 horas, en el Teatro Municipal de esta ciudad.

DIRECTOR DE ODEPLAN

CONEPCION.— El Ministro Director de ODEPLAN, brigadier general Luis Danús Covian, ha sido invitado por la Universidad de Concepción para dictar la clase magistral en la Facultad de Ciencias Económicas y Administrativas.

Dicha conferencia tendrá lugar el viernes 15, a las 11 horas, en el auditorio de la Facultad de Educación, Humanidades y Arte, ex auditorio de Lenguas.

El Ministro Director de ODEPLAN presentará sobre "Coyuntura Económica".

Se entregó calzado a 288 menores de la población "Mirasol"

PUERTO MONTT.— En un operativo realizado en la Escuela D-736 de población "Mirasol", se hizo entrega de 288 pares de zapatos a niños de hogares de extrema pobreza.

Presidió el operativo la presidenta de la Fundación Comunal de Ayuda a la Comunidad, Luisa de Brahm.

La comisión integrada por socios de la entidad y de asistencia social municipal, fue recibida por el director Romilio Mansilla, quien dio a conocer las necesidades fundamentales del colegio: reparación de un pabellón, servicios higiénicos para el kinder y otras obras.

Próximamente se entregará otra partida de calzados y útiles escolares, tal como se hizo en Mirasol, atendiendo así la educación municipal y la Fundación de Ayuda a la Comunidad, a los hogares más desamparados.

Farmacias porteñas

EN VALPARAISO

EL SOL: Independencia 1896. Fono 2863.

INGLES 1: Pasaje Quillota 20. Fono 55030.

RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.

RUBIO 2: Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

DROPPERMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.

JARDIN: Etchevers 297. Fono 84393.

MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.

NUEVA PARIS 1: Valparaíso 539. Fono 80408.

Cines

EN VALPARAISO:

BRASILIA.— 15-18-45-21-45. "Arturo, el millonario seductor". Mayores 14 años.

CENTRAL.— Continuado 14-30. "Perdidos en la noche", "Monstruos del abismo" y "La secretaria". Mayores 21.

COLON.— Continuado 14-30. "Variaciones del amor" y "Sexo y felicidad". Mayores 21.

CONDELL.— Continuado 14-30. "Por unos dólares más", "Escándalo" y "Profundidades tenebrosas", Mayores 21.

IMPERIO.— Continuado 14-30. "Sensualidad" y "Matrimonio al desnudo". Mayores 21.

LUX.— Continuado 14-30. "Las deliciosas aventuras del Sr. Barsac", "El gran jefe" y "El padrino del Oriente". Mayores 21.

METRO.— 15-18-30-21-30. "Hermano Sol, hermana Luna". Para todos.

EN VINA DEL MAR:

CINE ARTE.— 15-18-45-21-45. "La amante del teniente francés". Mayores 18.

OLIMPO.— 14-30 hrs. "El gato que vino del espacio". Para todos. 16.30 y 20.30 "Reds". Mayores 21.

REX.— 15-30-19-22. "El cartero llama dos veces". Mayores 21.

TEMUCO.— Quinientas becas para cursos de capacitación ocupacional ha dispuesto el SENCE para las 30 comunas de la IX Región.

En el llamado a licitación podrán tomar parte todos los organismos técnicos de ejecución que cuenten con el reconocimiento de la institución y otros organismos que soliciten la aprobación del SENCE.

Se señaló que "los cursos de capacitación deberán tener una duración máxima de 100 horas cronológicas, con una matrícula de 20 alumnos". Podrán postular a las becas para estos cursos todas las personas que "estén sin trabajo", quienes tengan la calidad de cesantes o quienes buscan trabajo por primera vez o lo hagan en forma independiente.

En el caso de la IX Región, se licitan 500 becas distribuidas así: 120 para la comuna de Traiguén, 40 para Ercilla, 40 para Lonquimay, 40 en Angol y similar número para las comunas de Collipulli y Victoria, más 180 becas que serán distribuidas en el resto de las comunas de la Araucanía.

VALPARAISO.— 97 años de vida cumplió el Club Naval de Valparaíso que fuera creado el 9 de abril de 1885 y que agrupa a los miembros activos y en retiro de la oficialidad de la Armada chilena.

Presidido por el intendente porteño y comandante de la Primera Zona Naval, vicealmirante Luis de los Ríos, el Club Naval, en su edificio de Colón y Plaza Victoria, representa uno de los mejores exponentes de la arquitectura tradicional porteña. Es uno de los tradicionales centros sociales y culturales de la vida de Valparaíso. Posee, además, una rica colección pictórica de hechos navales con obras de Sommerscales, Wood, Casanova y Centeno, y una galería de retratos de todos los héroes nacionales navales chilenos.

97 años cumplió Club Naval de Valparaíso

VALPARAISO.— 97 años de vida cumplió el Club Naval de Valparaíso que fuera creado el 9 de abril de 1885 y que agrupa a los miembros activos y en retiro de la oficialidad de la Armada chilena.

Presidido por el intendente porteño y comandante de la Primera Zona Naval, vicealmirante Luis de los Ríos, el Club Naval, en su edificio de Colón y Plaza Victoria, representa uno de los mejores exponentes de la arquitectura tradicional porteña. Es uno de los tradicionales centros sociales y culturales de la vida de Valparaíso. Posee, además, una rica colección pictórica de hechos navales con obras de Sommerscales, Wood, Casanova y Centeno, y una galería de retratos de todos los héroes nacionales navales chilenos.

PESQUERA INDO S.A.

FE DE ERRATAS

El Balance publicado el día 10 de abril de 1982, en página 4-D dice: BALANCE GENERAL CONSOLIDADO AL 31 DE DICIEMBRE; debe decir: BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE.

REPÚBLICA DE CHILE
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES
SUBSECRETARÍA DE TELECOMUNICACIONES

ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
AMUNATEGUI N° 139 — TELÉFONO 6913

SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de modificación de concesión de radiodifusión en Frecuencia Modulada presentada por Radio Santiago S.A., concesionaria de XOB-16, Radio Santiago, de esta misma ciudad, en la cual pide autorización para trasladar la planta transmisora y su sistema radiante a la Parcela N° 330-2, de la calle Alvaro Casanova en la Comuna de La Reina. Para unir esta planta transmisora con los estudios de la emisora ubicados en calle Triana N° 865 se usará un enlace en la gama de 300 MHz, con equipos de 10 watts de potencia.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52º del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES



VIÑA DEL MAR.— Los rectores de los cuatro liceos de Viña del Mar visitaron a la alcaldesa, Eugenia Garrido de Vargas, con ocasión de haber asumido recientemente su cargo como autoridad comunal de la Ciudad Jardín. Al despacho alcaldicio llegaron los rectores del Liceo A-33, Ramón Ibáñez; Liceo de Niñas A-36, Mirta Alvarez Campos; Liceo de Hombres A-31, Carlos Sotomayor, y Liceo de Recreo A-32, Esperanza Loyola. En un ambiente de cordialidad, los rectores de estos establecimientos, junto con sus saludos, le ofrecieron el incondicional apoyo a su gestión administrativa, además de exponerle resumidamente la labor y la realidad educativa en cada uno de sus respectivos colegios. Por su parte, la alcaldesa les agradeció el apoyo que le brindan, reiterándoles su personal preocupación por la Educación, a la que considera uno de los pilares de su gestión futura al frente de los destinos de la comuna viñamarina.

Cinco mil empadronadores para Censo de Viña

Para poder coordinar en mejor forma el trabajo, la autoridad comunal viñamarina determinó nuevas reuniones de los integrantes de la Comisión a fin de asegurar la participación de la comunidad, entregando datos fidedignos a los encuestadores.

Ciclo de 4 óperas alemanas se presenta en Viña del Mar

VIÑA DEL MAR.— Están en desarrollo un ciclo de exhibición de 4 películas en colores de óperas de autores alemanes, bajo los auspicios del Departamento de Arte y Cultura de la Municipalidad de la Ciudad Jardín, y del Goethe Institut.

Las presentaciones se realizan en el Centro Cultural de Viña, ubicado en Avenida Libertad 250, y la asistencia es libre. El ciclo se inició el miércoles 4 de abril, con la ópera "El barbero de Bagdad" del autor Peter Cornelius. Esta obra se estrenó en Weimar en 1858 bajo la dirección de Franz Liszt, siendo un fracaso. Su autor introdujo modificaciones, pero recién en 1904 se reestrenó en su versión original, con pleno éxito.

Mañana a las 18.30 horas se exhibirá "Martha", de Friedrich von Flotow, quien introdujo en esta ópera mucho de la picardía francesa, ya que se formó musicalmente en París. "Martha" se convirtió en un éxito mundial cuando el cantante Enrico Caruso en el rol de Lyonel.

El ciclo proseguirá el miércoles 28 de abril con la ópera "Wozzeck" del compositor vienes Alban Berg, alumno de Arnold Schönberg, estrenada en el Teatro de la Ópera de Berlín en 1925, bajo la dirección de Erich Kleiber. Produjo un escándalo en el mundo teatral de su época por tener carácter revolucionario. Sin embargo, es una obra clásica del expresionismo musical y fue el punto de partida del desarrollo de la ópera moderna.

Esta serie de cuatro presentaciones operáticas alemanas se clausurará el miércoles 5 de mayo, con la obra "El rapto del serrallo" de Wolfgang Amadeus Mozart. El famoso creador la compuso a los 25 años de edad, inspirado en una novela turca, de moda en su época.

COMPAGNIA DE SEGUROS GENERALES

"CORPORACION GARANTIZADORA NACIONAL S.A."

PRIMERA CITACION A

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

PRIMER AVISO

Por acuerdo de Directorio se cita a los señores Accionistas a Junta General Ordinaria, a efectuarse en las Oficinas de la Compañía, ubicadas en el Paseo Huérfanos N° 1117, 3º piso de esta ciudad, el día viernes 30 de Abril del presente, a las 19 hrs., a fin de pronunciarse sobre las siguientes materias:

- 1.— Memoria, Balance y Estados de Resultado del ejercicio finalizado el 31 de Diciembre de 1981;
- 2.— Adquisición Bien Raíz;
- 3.— Designación de Auditores Externos;
- 4.— Distribución de Utilidades y Reparto de Dividendos;
- 5.— Remuneraciones del Directorio;
- 6.— Designación de dos Inspectores de Cuentas Titulares y dos Suplentes;
- 7.— Otras materias propias de esta Junta.

La calificación de los poderes se efectuará el

Reagan regresó a Washington

WASHINGTON, 12 Abr. 32 (DPA).— Tras una breve visita a la zona del Caribe, regresó anoche a la Casa Blanca de Washington el Presidente norteamericano Ronald Reagan en compañía de su esposa Nancy.

Durante su estancia en Jamaica y Barbados, el Presidente Ronald Reagan discutió con varios Jefes de Estado de países caribeños, aspectos relativos a su plan de ayuda para el desarrollo de la región caribeña.

Al tiempo que Reagan regresaba a la Casa Blanca, altos funcionarios oficiales del gobierno norteamericano se encontraban en diversas partes del mundo tratando de solucionar conflictos que amenazan en conver-

tirse en guerra.

El Secretario de Estado Alexander Haig se encuentra mediando entre Argentina y Gran Bretaña por el conflicto de las Malvinas, y Nicholas Velotes, Subsecretario de Estado para cuestiones orientales y sudasiáticas, saldrá para Israel a fin de discutir con autoridades de ese país la explosiva situación en la frontera entre Israel y el Líbano.

Primera emisión clandestina de radio Solidaridad

VIENA, Abril 12 (ANS).— "Aquí radio Solidaridad. Por la dignidad del hombre, por el renacimiento del sindicalismo libre, queremos luchar por la liberación de los presos políticos".

Este es el anuncio de la primera transmisión radial clandestina de sindicato polaco autónomo Solidaridad, suspendido por la fuerza en Polonia desde la declaración del Estado de Sitio el 13 de diciembre último.

La transmisión —captada aquí— duró 8 minutos sin interferencias. Había sido anunciada con volantes clandestinos, al comienzo del mes en curso.

Síntesis del cable

CLAUSURA

YACARTA, Indonesia, Abril 12 (UPI).— Las autoridades de Indonesia clausuraron hoy inesperadamente Tempo, una revista con una circulación de 100.000 ejemplares y el último de los importantes semanarios políticos en sobrevivir años de represión del gobierno contra la prensa.

VISITA

LUSAKA, Abril 12 (DPA).— El Presidente de Zambia, Kenneth Kaunda, salió hoy de Lusaka para una visita oficial de siete días a Corea del Norte. Kaunda asistirá especialmente invitado a diversos actos oficiales que tendrán lugar en Corea del Norte con motivo del 70 cumpleaños del Presidente Kim Il Sung.

ERUPCION

YAKARTA, Abril 12 (AP).— El Presidente Suharto se dirigió hoy por avión a la zona del volcán Galunggung, para apreciar los daños provocados por la primera serie de erupciones en 64 años de ese pico de 2.800 metros de altura, que dejó un saldo de 12 muertos.

El volcán, situado en la región occidental de Java, a unos 300 kilómetros al suroeste de aquí, tuvo dos erupciones: la primera el cuarto de abril y la segunda cuatro días más tarde, arrojando lava y rocas por sus laderas y causando la evacuación de más de 60.000 habitantes de diversas aldeas y poblados.

SATELITE

NUEVA DELHI, Abril 12 (DPA).— India logró poner exitosamente en órbita su primer satélite comercial. Luego de complicadas maniobras realizadas ayer, el satélite "Insat 1A" alcanzó hoy su órbita geostacionaria, trascendió en Nueva Delhi.

El satélite de 1.180 kilos de peso fue ideado por científicos indios y fabricado según sus planes en Estados Unidos. A partir de junio de este año, "Insat 1A" servirá de satélite de comunicaciones, televisión y meteorológico. Según versión india, es el primer satélite comercial que puede desempeñar estas tres funciones a la vez.

PRESIDENTES

SAN JOSE, COSTA RICA, Abril 12 (AP).— Seis jefes de estado se reunirán en esta capital el próximo 8 de mayo con motivo de la instalación del Presidente electo Luis Alberto Monge. Fuentes oficiales dijeron que asistirán los presidentes Luis Herrera Campins, de Venezuela; José López Portillo, de México; Roberto Córdoba Suazo, de Honduras; Julio César Turbay Ayala, de Colombia; Aristides Rojo, de Panamá, y Antonio Guzmán, de República Dominicana, y el Primer Ministro de España, Leopoldo Calvo Sotelo.

PROTESTA

BOGOTÁ, Abril 12 (UPI).— Los transportistas colombianos protestaron ante el Ministerio de Relaciones Exteriores por el comportamiento que han adoptado las empresas de transporte del Ecuador con la movilización de pasajeros hasta Venezuela.

El grupo de transportistas envió una carta al canciller Carlos Lemos Simmons para que intervenga en la situación y solicite al gobierno del Ecuador para que se ordene la suspensión del transporte de pasajeros directamente desde ese país hasta Venezuela.



JERUSALEN.— El individuo identificado por Israel como Elliot Gutman (centro) es llevado detenido luego que baleara a los asistentes a la Cúpula de la Roca, sitio sagrado musulmán, hecho que ha agravado el conflicto en el Medio Oriente. (Radiofoto AP)

Tensas las relaciones entre Egipto e Israel

JERUSALEN, Abril 12 (Latin Reuter).— Nuevas tensiones surgieron hoy en las relaciones egipcio-israelíes mientras enviados estadounidenses buscaban zanjar las diferencias antes de que el Estado hebreo complete su retirada del Sinaí dentro de los dos semanas.

Altos funcionarios israelíes se refirieron a nuevos problemas, pero rehusaron decir si eran lo suficientemente serios como para demorar la entrega de la última porción de la Península del Sinaí a Egipto.

Estos mencionaron tres nuevas quejas israelíes que dijeron serían presentadas al Secretario de Estado asistente estadounidense Nicholas Velotes, quien llegó desde El Cairo e inició reuniones con el Primer Ministro Menachem Begin y otras autoridades.

Los reclamos se referían a los crecientes lazos de El Cairo con la Organización para la Liberación Palestina (OLP), un discurso egipcio en una conferencia de no aliados en Kuwait y la fuerza de las tropas egipcias en el área del Sinaí que ya fue devuelta de las autoridades de El Cairo.

"Israel continúa cumpliendo con todos los compromisos suscritos en el acuerdo de paz con Egipto. Egipto no lo hace", declaró un funcionario de esta agencia.

Los funcionarios dijeron que el discurso del delegado egipcio en la conferencia de Kuwait era objeto de preocupación porque no hizo mención de los acuerdos de Camp David y sus propuesto programa de autonomía para los palestinos.

Agregaron que el Gobierno estaba asimismo preocupado ante evidencias de que Egipto estaba cooperando con la OLP.

Algunos informes de prensa dijeron que Israel sospechaba que la convención egipcia ayudaba a la OLP a introducir armas de contrabando desde el Sinaí a los palestinos de la Franja de Gaza.

En El Cairo, el Ministro de Relaciones Exteriores egipcio Kamal Hassan Alf negó los informes de que Israel hubiese acusado a Egipto de proveer armas a los guerrilleros palestinos.

"No hemos recibido de parte de Israel ninguna queja de ese tipo", afirmó.

Ante clima de guerra

Brasil efectúa maniobras navales en el litoral sur

RIO DE JANEIRO, 12 (ANS).— Tres grupos de tarea de la Marina brasileña dejaron mañana martes el puerto de Río de Janeiro para ejercicios de adiestramiento en el litoral sur, en cumplimiento de "un plan previsto hace un año" pero también teniendo en vista el clima de guerra en el Atlántico Sur.

El primer grupo está bajo la responsabilidad del comandante Hugo Stoffel y constituido por las fragatas "Independencia" y "Liberal", que llegarán al puerto de Paranaguá (estado de Paraná) el día 16 de abril.

El segundo grupo, comandado por el contralmirante Ody Marques Burque de Gusmao, comandante de la Fuerza de Contratorpederos, incluye los contratorpederos "Mariz e Barros", "Alagoas", "Espírito Santo", "Marinha" y "Río Grande do Norte", con llegada prevista para el día 17 de abril a Paranaguá.

Además de esas unidades, participan de los ejercicios el navío-taller "Belmonte" y el submarino "Bahia", que ya se trasladaron, respectivamente, a Porto Alegre (Río Grande do Sul) y Itajaí (Santa Catarina).

Otro grupo de tarea, bajo el comando del capitán de mar y guerra Luiz Carlos Rocha Fernandes, del cual forman parte las corbetas "Purus" y los navíos barquillos "Aratu", "Aracatuba" y "Banhado Mirim", llegarán el día 16 de abril a Maceió (noroeste de Brasil) y realizarán diversas maniobras junto con otras unidades navales.

En Italia

Balean tribunal donde juzgan a terroristas

ROMA, Abril 12 (AP).— Terroristas dispararon armas y lanzaron granadas hoy desde automóviles en marcha contra un autobús policial que vigilaba la entrada del edificio en que serán juzgados a partir del miércoles los detenidos por el asesinato del ex Primer Ministro Aldo Moro, dijo la policía. Tres personas cayeron heridas.

Testigos dijeron que un hombre y una mujer dispararon sus armas desde uno de hasta tres automóviles que habrían tomado parte en el ataque. Los terroristas también lanzaron dos granadas, una de las cuales hirió a los policías, pero la segunda no estalló, dijo la policía.

Según las autoridades, dos policías recibieron heridas menores y que un tercero fue hospitalizado.

El hecho ocurrió frente a un ex gimnasio del complejo deportivo del foro italiano, que ha sido reacondicionado como tribunal para varios juicios relevantes.

Un total de 63 supuestos miembros de la banda terrorista de las Brigadas Rojas serán llevados a juicio el miércoles por 29 asesinatos. De ese número de acusados, 23 han sido implicados por las autoridades en la muerte de Moro.

El político demócrata cristiano fue secuestrado el 16 de marzo de 1978 por un grupo que dio muerte a tiros a sus cinco guardaespaldas. El cadáver de Moro, acribillado a balazos, fue encontrado en la parte trasera de un automóvil en el centro de Roma, luego de que el dirigente fue mantenido durante 55 días en una "prisión del pueblo" de las Brigadas Rojas.

El político demócrata cristiano fue secuestrado el 16 de marzo de 1978 por un grupo que dio muerte a tiros a sus cinco guardaespaldas. El cadáver de Moro, acribillado a balazos, fue encontrado en la parte trasera de un automóvil en el centro de Roma, luego de que el dirigente fue mantenido durante 55 días en una "prisión del pueblo" de las Brigadas Rojas.

PRESIDENTES

BEIRUT 12 Abril (DPA).— El edificio de la Embajada norteamericana en Beirut fue atacado esta mañana con cohetes, causando daños materiales de consideración, especialmente en el cuarto piso.

Según se pudo comprobar hasta el momento, no hubo daños personales, por cuanto a raíz del feriado de lunes de Pascua, no había actividad en la representación diplomática y solo se hallaba allí una persona cumpliendo funciones de vigilancia.

Poco después un grupo denominado "Al-Aksa" asumió la responsabilidad por el atentado contra la Embajada, en una comunicación telefónica hecha a una agencia de prensa. El ataque es una venganza por el ataque llevado a cabo ayer por parte israelí contra el templo de la Roca en Jerusalén oriental, con el saldo de tres muertos y decenas de heridos.

Por otra parte, en las últimas horas se han reanudado las luchas armadas entre organizaciones para-militares rivales en Beirut.

El motivo de los nuevos incidentes, con el empleo de armas automáticas y lanzagranadas, es la detención del sábado pasado en el aeropuerto libanés

Desórdenes en Jerusalén causan 23 muertos

□Indignación en el mundo árabe por lo ocurrido en la mezquita de Omán

JERUSALEN, Abril 12 (AP).— Soldados y policías israelíes dispararon sus fusiles, balas de caucho y gas lacrimógeno para enfrentar una ola de disturbios palestinos en torno al ataque perpetrado ayer por un pistolero judío de origen norteamericano contra la mezquita de Omar.

El comando militar y fuentes policiales informaron de 23 bajas entre muertos y heridos en los desórdenes ocurridos en el sector árabe de Jerusalén y en la Margen Occidental ocupada del Jordán y la Franja de Gaza. Once árabes palestinos resultaron heridos por fuego israelí en tres desórdenes separados, dijo el Ejército.

La policía dijo que seis israelíes y cuatro turistas extranjeros resultaron heridos alcanzados por piedras y que un camarógrafo de la televisión sufrió una herida de bala en el hombro, durante un disturbio en las angostas calles de la antigua ciudad amurallada de Jerusalén.

Entretanto, fuentes policiales dijeron que el sospechoso en el tiroteo ayer será presentado mañana ante los tribunales. La policía ha impuesto un silencio informativo respecto al individuo por órdenes del Ministro del Interior, Yosef Burg, pero fuentes de la investigación confirmaron a The As-

Aplazan reunión de OPEP

MANAMA, BAHREIN, Abril 12 (AP).— Un comité de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) ha aplazado una reunión prevista para la semana próxima en Viena debido a que se ha levantado la presión que ejercían sobre Nigeria

"empresas mayores" para que vendiese su crudo por debajo del precio de 34 dólares el barril, dijo hoy la agencia de prensa saudita.

La agencia dijo que el comité, encabezado por el presidente de la OPEP, Mano Uteiba, Ministro del Petróleo de los Emiratos Árabes Unidos, e integrado por los Ministros del Petróleo de Argelia, Venezuela e Indonesia, se propone ahora presentar un informe sobre las condiciones internacionales del mercado petrolero "a la próxima reunión regular de la OPEP en Quito, Ecuador, el 20 de mayo".

La agencia atribuyó a Uteiba haber dicho que el aplazamiento obedecía a un memorándum que recibió del secretario de la OPEP.

Su declaración a la agencia de los Emiratos Árabes Unidos en Abu Dhabi no dio detalles, fuera de decir que la reunión había sido aplazada del 20 de abril a "principios de mayo".

Pero la agencia de prensa saudita atribuyó a fuentes petroleras haber dicho que el aplazamiento se debía al hecho de que "algunas grandes empresas petroleras habían cambiado de opinión respecto a ejercer presiones sobre Nigeria" por contravenir la reciente decisión de la OPEP y vender el crudo por debajo del precio de 34 dólares el barril.

La agencia atribuyó a Uteiba haber dicho que el aplazamiento obedecía a un memorándum que recibió del secretario de la OPEP.

El diario Detroit News ganó el premio por una serie que comenzó cuando los reporteros Sydney Freedberg y David Ashenfelter obtuvieron información de testigos presenciales de la muerte de un marinero de 21 años a bordo del portaaviones USS Ranger.

La Marina llamó a la muerte un "accidente desafortunado", pero los testigos indicaron que se debió a insolación y a un ataque al corazón debido al tratamiento recibido en el calabozo del barco.

El Detroit News ganó el premio por una serie que comenzó cuando los reporteros Sydney Freedberg y David Ashenfelter obtuvieron información de testigos presenciales de la muerte de un marinero de 21 años a bordo del portaaviones USS Ranger.

La Marina llamó a la muerte un "accidente desafortunado", pero los testigos indicaron que se debió a insolación y a un ataque al corazón debido al tratamiento recibido en el calabozo del barco.

El Detroit News entrevistó a 70 familias de todo el país cuyos hijos murieron a bordo de navíos de la Marina, y encontró que más de la mitad creían que el Arma estaba ocultando información.

El Detroit News ganó el premio por una serie que comenzó cuando los reporteros Sydney Freedberg y David Ashenfelter obtuvieron información de testigos presenciales de la muerte de un marinero de 21 años a bordo del portaaviones USS Ranger.

La Marina llamó a la muerte un "accidente desafortunado", pero los testigos indicaron que se debió a insolación y a un ataque al corazón debido al tratamiento recibido en el calabozo del barco.

El Detroit News ganó el premio por una serie que comenzó cuando los reporteros Sydney Freedberg y David Ashenfelter obtuvieron información de testigos presenciales de la muerte de un marinero de 21 años a bordo del portaaviones USS Ranger.

La Marina llamó a la muerte un "accidente desafortunado", pero los testigos indicaron que se debió a insolación y a un ataque al corazón debido al tratamiento recibido en el calabozo del barco.

El Detroit News ganó el premio por una serie que comenzó cuando los reporteros Sydney Freedberg y David Ashenfelter obtuvieron información de testigos presenciales de la muerte de un marinero de 21 años a bordo del portaaviones USS Ranger.

La Marina llamó a la muerte un "accidente desafortunado", pero los testigos indicaron que se debió a insolación y a un ataque al corazón debido al tratamiento recibido en el calabozo del barco.

El Detroit News ganó el premio por una serie que comenzó cuando los reporteros Sydney Freedberg y David Ashenfelter obtuvieron información de testigos presenciales de la muerte de un marinero de 21 años a bordo del portaaviones USS Ranger.

La Marina llamó a la muerte un "accidente desafortunado", pero los testigos indicaron que se debió a insolación y a un ataque al corazón debido al tratamiento recibido en el calabozo del barco.

El Detroit News ganó el premio por una serie que comenzó cuando los reporteros Sydney Freedberg y David Ashenfelter obtuvieron información de testigos presenciales de la muerte de un marinero de 21 años a bordo del portaaviones USS Ranger.

La Marina llamó a la muerte un "accidente desafortunado", pero los testigos indicaron que se debió a insolación y a un ataque al corazón debido al tratamiento recibido en el calab

Haig...

(Viene de la Pág. 1A)



puerta de su residencia y volvió al interior sin hacer comentarios.

Gran Bretaña llevó a cabo su amenaza de implantar el bloqueo naval de las islas, capturadas por fuerzas argentinas el 2 de abril tras una disputa de 149 años sobre su soberanía.

Argentina, a instancias de Haig aparentemente, llamó a puerto a todos los barcos de su Armada antes de que el bloqueo entró en vigor", dijo el vocero del Ministerio de Defensa, David Blad.

La Primera Ministra anunció que había convocado a una reunión de la Cámara de los Comunes para el miércoles por la tarde para una sesión de un día e informar a los diputados del resultado de las gestiones de Haig.

Se desconoce el contenido del mensaje que pueda transmitir.

Haig regresó hoy a Londres de Buenos Aires después de diez horas de conversaciones allí con los líderes militares argentinos. Trajo con él "algunas ideas" con vistas a evitar derramamientos de sangre entre los dos aliados de los Estados Unidos, según dijo a los periodistas sin dar detalles.

PROUESTA ARGENTINA

Versiones de prensa dijeron que Argentina había ofrecido retirar de las Malvinas a sus fuerzas de ocupación de miles de hombres, siempre que Gran Bretaña ordene el regreso de la poderosa escuadra naval que está ahora a una semana de navegación de las Malvinas.

Hasta cuatro submarinos británicos están en aguas de las islas.

La propuesta contempla que la bandera argentina continúe ordenando en las islas, pero autoriza a sus 1.800 habitantes pro-británicos a escoger un gobierno propio, dijeron las versiones.

Los observadores señalaron que la insistencia argentina respecto a la continuación de su soberanía sobre las Malvinas está directamente en contra de la promesa de la señora Thatcher de restaurar allí el gobierno británico sobre la fuerza o la diplomacia.

Fym pareció ayer más conciliador cuando dejó abierta varias opciones como la de una fuerza de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas o el establecimiento de un gobierno conjunto británico-argentino. Dijo empero que Gran Bretaña no negocia nada hasta que los argentinos se retiren completamente de las Malvinas.

Haig entró en la oficina de la señora Thatcher a las 08.30 GMT, y aparte de consultas telefónicas que sostuvo con el Ministro argentino de Relaciones Exteriores, Nicanor Costa Méndez, conferenció durante el almuerzo y hasta entrada la noche con la dirigente británica, con Pym y con el Secretario de Defensa John Nott.

Haig, acompañado por ayudantes y guardaespalda, declaró a su llegada para su segunda ronda de conversaciones en Londres en cinco días: "Traigo aquí para el gobierno británico

La Primera Ministra británica Margaret Thatcher saluda en Londres al Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig, quien llegó en la madrugada de ayer, procedente de Buenos Aires, en una nueva etapa de su gestión mediadora relacionada con la crisis por la soberanía de las Islas Malvinas. El representante del Presidente Reagan retornará a Buenos Aires llevando la respuesta del Reino Unido a la propuesta del gobierno de Galtieri. (Radiofoto AP).

co, para la señora Thatcher y sus Ministros, algunas ideas que han sido desarrolladas en base de la resolución 504 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, y estoy esperando estas discusiones".

La resolución pide que Argentina retire sus fuerzas, la cesación de las hostilidades y la negociación diplomática.

NACIONES UNIDAS

NUEVA YORK Abril 12 (UPI).— El Secretario General de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuellar, regresó hoy anticipadamente de una gira europea para dedicarse a analizar la crisis de las Malvinas, dijo un vocero del organismo.

Agregó que Pérez de Cuellar cree que "ha llegado al momento" para su acción en el problema.

Pérez de Cuellar concertó ya entrevistas con el embajador británico, Sir Anthony Parsons, y con el argentino Eduardo Roca. Esas serán las primeras reuniones formales del Secretario, lo que indica la prioridad que asigna al problema.

POSSIBLE GESTION DE LA IGLESIA

BUENOS AIRES, 12 (AP).— Las negociaciones entre la Argentina y Gran Bretaña parecían haber entrado esta noche en un callejón sin salida y se descartaba que la Iglesia Católica iniciara también gestiones para hallar una solución pacífica al enfrentamiento que ha puesto a los dos países al borde de la guerra.

Mientras Costa Méndez se reunía esta noche con el Presidente, General Leopoldo F. Galtieri, aparentemente para informarle sobre el curso de los acontecimientos, ingresó a la Cancillería el Nuncio Apostólico, Monseñor Ubaldo Calabressi.

El rechazo del gobierno argentino a dicha fórmula originó la postergación del viaje de Haig hacia Buenos Aires.

(Viene de la Pág. 1A)

Estos tres países habían propuesto que la OEA ofreciera sus buenos oficios para mediar en la crisis.

La primera parte de la discusión de hoy, que fue continuación de la efectuada el jueves, giró en torno a la eliminación de las menciones hechas a la resolución 504 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas y a la política anticolonialista. La resolución del Consejo de la ONU pidió el retiro de las tropas argentinas de las Malvinas.

A la mención de esa resolución se oponían Argentina y más de 15 países latinoamericanos que han tomado

Costa Méndez, que mantuvo esta noche una prolongada reunión en la Casa Rosada con el Presidente Leopoldo Galtieri, habría informado a Haig que la demanda británica insistiendo en la retirada de todas las tropas argentinas de las Malvinas y el establecimiento de la jurisdicción británica eran "inaceptables".

Haig había llevado a Londres una propuesta de paz argentina sugiriendo el repliegue de la flota de bloqueo británico a cambio de un retiro gradual de tropas argentinas, en tanto se mantendría un gobierno argentino singular con representación de los 1.800 habitantes del archipiélago.

"BUENOS AIRES HERALD"

BUENOS AIRES, 12 Abril (AP).— El director del diario inglés Buenos Aires Herald, editado en inglés, James Neilson y sus familiares, abandonaron Argentina, a raíz de amenazas recibidas, se informó oficialmente esta noche.

¡Última hora!

BUENOS AIRES, 13 Abril (AP).— El gobierno rechazó esta madrugada una propuesta del Secretario de Estado norteamericano, Alexander Haig de crear una administración tripartita en las Islas Malvinas para superar el conflicto con la Argentina.

Citando fuentes castrenses, la agencia Diarios y Noticias (DYN) dijo que la propuesta era formar gobierno entre la Argentina, Estados Unidos y el Reino Unido en las Malvinas.

El rechazo del gobierno argentino a dicha fórmula originó la postergación del viaje de Haig hacia Buenos Aires.

partido abiertamente en favor de Buenos Aires. En cuanto a la cuestión del anticolonialismo surgió la oposición de Estados Unidos cuidados de no entorpecer la gestión mediadora del Secretario de Estado norteamericano Alexander Haig.

Luego fue presentado un nuevo anteproyecto como fórmula de compromiso, sin las menciones que fueron objeto de desidencias. El consenso pareció logrado y la reunión estaba lista a pasar a sesión pública.

Sin embargo, poco después surgió otro inconveniente al objetar siete países caribeños de habla inglesa el concepto "buenos oficios" contenido en el anteproyecto original y en el modificado. Señalaron que el concepto debía ser sustituido por el de "cooperación amistosa".

"Es el sentido profundo de nuestra presencia aquí", dijo, agregando que ambos gobiernos persiguen la meta del desarrollo y progreso de sus pueblos. Finalmente, en nombre de su esposa, suyo propio y de la comitiva que lo acompaña, el Teniente General Alvarez expresó su emoción por el recibimiento y formuló votos por la prosperidad y grandeza del gobierno y pueblo chilenos.

Terminados los discursos, ambos Mandatarios, las Primeras Damas y los Cancilleres de las dos Repúblicas procedieron a saludar oficialmente a las autoridades presentes. Desde allí la comitiva se trasladó hasta el Palacio Cousiño, donde se hospedará el ilustre visitante.

EL BLOQUEO ECONÓMICO DE LA CEE AFECTARÍA SEVERAMENTE A BS. AIRES

□ Gobierno argentino dio a conocer su rechazo a la medida a través de su Embajada en Santiago

BUENOS AIRES, Abril 12 (ANSA).— La decisión de la Comunidad Económica Europea de interrumpir sus compras a la Argentina, seguida por idéntica actitud del Gobierno de Buenos Aires, afectaría severamente "un intenso flujo comercial que representa una cuarta parte del comercio, tanto de importación como de exportación de la Argentina".

Así se consigna hoy en un artículo publicado por "Ámbito Financiero", donde se puntualiza que la Comunidad Económica Europea es globalmente "la segunda región en orden de importancia como destino de las exportaciones argentinas después de la Unión Soviética".

Respecto de las importaciones, "los 10" son "los principales proveedores, seguidos por los Estados Unidos y en tercer lugar América Latina".

"Ámbito Financiero" destaca que "la CEE es la principal región hacia la cual se canalizan las importaciones argentinas de productos industriales" que alcanzaron en 1980 una cifra de 1 mil 472 millones de dólares, o sea, casi un 30 por ciento del total.

EMBAJADA ARGENTINA ENTREGÓ COMUNICADO

La Embajada argentina entregó anoche el siguiente comunicado del gobierno del Presidente Galtieri sobre la declaración de los Diez, emitida el sábado pasado, en Bruselas.

El texto del comunicado es el siguiente:

"El gobierno argentino rechaza y condena las medidas adoptadas por el Comité de Representantes Permanentes de la Comunidad Económica Europea que prohíbe la importación de cualquier producto proveniente de la República Argentina, por ser totalmente violatoria

de las normas y prácticas del derecho internacional y por establecer un peligroso precedente que afectará profundamente el futuro de las relaciones económicas internacionales, en particular aquellas de los países en desarrollo con los países industrializados.

La medida constituye una flagrante agresión económica pero implica fundamentalmente un acto de grave hostilidad por haber sido adoptada por países ajenos a la cuestión planteada, contra un país con el que todos ellos mantienen relaciones amistosas y exentas de todo litigio.

Frente a este acto de violenta agresión económica el gobierno argentino reitera que se reserva el derecho de adoptar todas las medidas que crea oportunas para responder a tal agresión de los países comunitarios que implementen esa decisión y convoca la solidaridad internacional, en especial la de los países en desarrollo, para asociarse a la reclamación que la República Argentina presentará en todos los foros internacionales competentes.

El gobierno argentino lleva a la atención de todos los gobiernos y de la opinión pública mundial que esta desmedida agresión se produce en el día y el momento en que inicia sus actividades en la Argentina el enviado del Presidente de los Estados Unidos para procurar una solución diplomática a la actual situación.

"Llama la atención que una medida de este tipo sea adoptada por primera vez por la Comunidad Económica Europea y que ésta sea dirigida hacia un estado perteneciente a los países en desarrollo para los cuales constituye un antecedente contundente de qué es lo que pueden esperar cuando, en la defensa de sus legítimos intereses nacionales, difieran con los intereses de los países comunitarios".

En sesión solemne y extraordinaria

Junta de Gobierno recibirá al Presidente del Uruguay

La Junta de Gobierno recibirá, a las 16.30 horas de hoy, en una sesión "solemne y extraordinaria", al Presidente de la República Oriental del Uruguay, Gregorio Alvarez.

La reunión, en la cual estarán presentes los cuatro integrantes de la Junta de Gobierno, se realizará en la sala de sesiones, ubicada en el piso 16 del edificio Diego Portales. También estarán presentes los embajadores de Chile y Uruguay y parte de la comitiva oficial que acompaña al Mandatario uruguayo.

EN EL EDIFICIO DIEGO PORTALES

De acuerdo a lo señalado, el Mandatario uruguayo arribará a las 16.30 horas al edificio, entrando por la puerta de acceso de la Alameda del Libertador Bernardo O'Higgins.

Allí será recibido por el Secretario de la Junta de Gobierno, coronel Hugo Prado.

Luego se iniciará la sesión, durante la cual habrá dos discursos, uno del Jefe de Estado uruguayo y el otro del almirante José Toribio Merino Castro, quien presidirá la reunión. Posteriormente, y una vez que se levante la sesión, el Presidente Alvarez junto a los miembros de la Junta de Gobierno, pasará a la Sala de Ministros, ubicada en el mismo piso, donde se reunirán más informalmente.

Posteriormente, y una vez que el Presidente Gregorio Alvarez se retire del recinto, la Junta de Gobierno se reunirá para tratar los proyectos de ley que figuran en la tabla de esta semana.

DURANTE LA MAÑANA

Por su parte, la esposa del Mandatario uruguayo, señora María del Rosario Flores de Alvarez, visitará a las 10.00 horas a las esposas de los miembros de la Junta de Gobierno.

La reunión se efectuará, también, en el piso 16 del edificio Diego Portales, en la Sala de Ministros.

En ella, la Primera Dama uruguaya conoce las actividades que realizan las esposas de los integrantes de la Junta de Gobierno, quienes presiden entidades como la Corporación de Ayuda al Niño Limitado, CONIL, Consejo de Protección a la Ani- cianidad, CONAPRAN; Corporación de Ayuda al Menor, CORDAM y otras.

Homenaje a O'Higgins y Artigas

Un homenaje al Libertador General Bernardo O'Higgins rendirá hoy, a las 11.30 horas, el Presidente de Uruguay, Teniente General Gregorio Alvarez, en el Altar de la Patria, donde depositará una ofrenda floral.

Momentos más tarde la comitiva se dirigirá al monumento erigido al general José Artigas, héroe máximo de la independencia de la República Oriental del Uruguay, ubicado en la Alameda.

Para realizar su trabajo cuentan con seis líneas de comunicación inalámbrica con Uruguay vía ENTEL, cinco télex que funcionarán entre las 8 y 24 horas, sistema de teléfonos para llamadas locales y más de 30 líneas de escritorio.

El sistema fue organizado por DINACOS, quien también proporciona servicios especiales para los periodistas de la Dirección Nacional de Relaciones Públicas, DINARP, uruguayo; utilizando el Salón de Embajadores y el Salón de Villarrica para las instalaciones periodísticas.

INSTALACIONES

Hasta ayer, en la sala de acreditaciones, que empezó a funcionar el viernes 10, y que lo hará hasta las 13 horas de hoy, se habían acreditado 300 periodistas uruguayos y 120 chilenos.

Para realizar su trabajo cuentan con seis líneas de comunicación inalámbrica con Uruguay vía ENTEL, cinco télex que funcionarán entre las 8 y 24 horas, sistema de teléfonos para llamadas locales y más de 30 líneas de escritorio.

El sistema fue organizado por DINACOS, quien también proporciona servicios especiales para los periodistas de la Dirección Nacional de Relaciones Públicas, DINARP, uruguayo; utilizando el Salón de Embajadores y el Salón de Villarrica para las instalaciones periodísticas.

CORDIALIDAD

Durante su visita a la sala de prensa, el Ministro Bravo conversó brevemente con el periodista uruguayo Ovidio Porras, quien se encuentra en las oficinas del Hotel Carrasco.

Este de la Radio Universidad de Montevideo, se mostró muy satisfecho por las facilidades que se le han otorgado a él y sus colegas para realizar sus despachos.

Cariñoso...

(Viene de la Pág. 1A)

ESQUINAZO

Un esquinazo folclórico, a su paso desde el aeropuerto hasta el centro de Santiago, ofreció un conjunto de huasos de la Federación de Rodeo de Chile, encabezada por el alcalde de Renca, Eduardo Bajut, al Presidente de Uruguay, Teniente General Gregorio Alvarez.

Los visitantes se detuvieron en la Alameda Bernardo O'Higgins esquina Las Rejas para presenciar el espectáculo y degustar la tradicional chicha en cachito que le ofrecieron más de un centenar de huasos a caballo, mientras miles de estudiantes agitaban las banderas de ambas naciones.

PALACIO COUSIÑO

Pasadas las 18.00 horas el Presidente de Uruguay, junto al Mandatario chileno y la comitiva, llegó hasta el Palacio Cousiño donde fue recibido por un batallón de la Escuela de Suboficiales, el cual fue revestido al compás del himno patrio que interpretó la banda de ese plantel militar.

Luego del saludo, los dos Presidentes ingresaron al Palacio. Minutos más tarde lo hicieron las Primeras Damas. Luego, el Presidente Pinochet

REUNIÓN PRESIDENCIAL

Los Presidentes de Chile, Augusto Pinochet, y de Uruguay, Teniente General Gregorio Alvarez, se reunieron a las 19.00 horas de ayer en el Palacio de la Moneda. A la salida del encuentro el Mandatario uruguayo ofreció la entrevista de "excelente y cordial".

Ambos Jefes de Estado hicieron un tradicional intercambio de

Santiago de Chile,
Martes 13 de Abril de 1982

Esta noche a las 21.30 horas

Cuerpo B

La selección chilena frente a un nuevo examinador: Botafogo

Luis Santibáñez seguirá esta noche probando fórmulas en busca del equipo ideal para el Mundial de España '82

A las 21.30 horas, la selección chilena de fútbol continúa con su preparación para el Campeonato Mundial de España enfrentando a Botafogo de Río de Janeiro, en su cuarto partido amistoso (tercer en el Estadio Nacional).

El equipo nacional puso punto final en el día de ayer a su preparación para este encuentro y Luis Santibáñez manifestó, al término de la práctica, que esperaba seguir probando fórmulas, en la búsqueda del esquema ideal para el torneo mundialista.

Consultado con respecto al examinador de esta noche, manifestó Santibáñez que "todo equipo brasileño será un adversario difícil. Juegan bien, tienen mucha fuerza y no les gusta perder por ningún motivo".

UN BOTAFOGO SIN FIGURAS

Sintiéndose, por nuestra parte, que este cuadro carioca carece de figuras de importancia y su hombre más conocido es quien estará en la banca: Félix, el ex arquero "scratch" que se coronara campeón del mundo en 1970 en México.

El equipo propiamente tal destaca la presencia de Osvaldo, sustituto de Leandro en la selección nacional reemplazando a Zico. Sin embargo, este último jugador no viajó a Chile por lesión. Otro internacional que integra el plantel es el arquero Paulo Sergio,

nominado entre los 40 mundiales actuales por Tele Santana.

Uno de los delanteros de Botafogo es Mirandinha, quien estuvo a punto de venir a jugar a Universidad Católica hace un par de años atrás, pero su actuación no convenció al entrenador de aquél entonces, Andrés Prieto.

ENTRADA CON GANCHO

Siguiendo la modalidad empleada en los dos partidos anteriores disputados en el Estadio Nacional por la selección chilena, una vez más se utilizará el sistema de la "entrada con gancho". Esto es que paga una persona su boleto y pueden ingresar dos a nuestro principal campo deportivo. "El gancho" no es válido, sin embargo, para tribunas numeradas.

POSSIBLES EQUIPOS

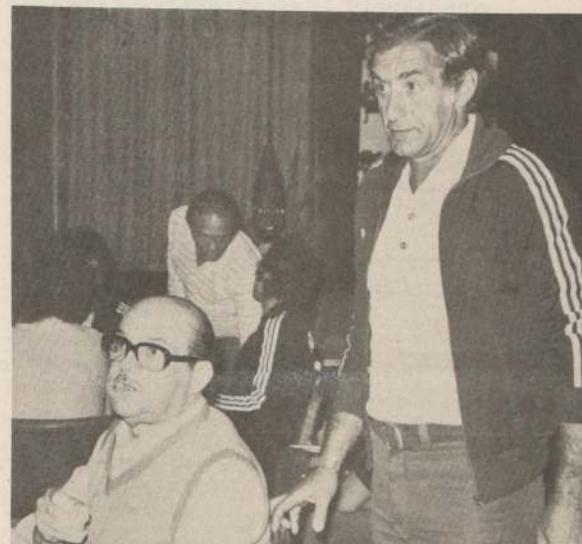
El partido comenzará a las 21.30 horas y las posibles alineaciones serán las siguientes:

SELECCIÓN CHILENA: Osbén (Cornez); Galindo (Garrido), Valenzuela (Soto), Figueroa y Bigorra; Ormeño, Bonalet y Neira; Yáñez, Caszely y Moscoso.

BOTAFOGO: Paulo Sergio; Perivaldo, Washington, Gaucho y Osvaldo; Almir, Wesley y Ademir Lobo; Geraldo (Mirandinha), Te y Gerson.



El último examen de la selección chilena fue ante Defensor. El equipo no conformó en aquella oportunidad, por lo que hoy se espera que eleve su rendimiento ante Botafogo.



"Los alemanes carecen de talento"

□ Lo dijo Santibáñez en una entrevista publicada en un diario uruguayo

MONTEVIDEO, Abril 12 (AP).— El director técnico de la Selección Chilena de Fútbol, Luis Santibáñez, elogió a los equipos de Brasil e Inglaterra y criticó a Alemania Federal, Argentina y Perú.

En una entrevista que publica hoy "El Día", Santibáñez señaló:

Brasil: "Su equipo parece una máquina ya ensamblada; está nueve puntos en diez, está para jugar mañana mismo el Mundial".

Argentina: "Tiene problemas en la ofensiva y si Kempes no llega en su plenitud se desarma el esquema de avance".

Perú: "Le falta fondo físico, es un equipo que puede pasar la serie y nada más. No aguanta más de tres partidos".

Alemania Federal: "Es un equipo bien ensamblado, pero carece de talento. Si no juega Rummenigge, esta situación se acentúa".

Bélgica: "Será una sorpresa. Es un equipo poco conocido, pero será un hueso duro de roer. Puede sorprender y complicar a muchos".

Inglaterra: "Tengo muchísimo respeto por su equipo. Si se lo toman en serio, cuidado".

Todo perfecto en el cuadro nacional

Por primera vez desde que la selección comenzó su periodo de preparación para el Campeonato Mundial, están en condiciones de jugar los 26 jugadores que integran el plantel seleccionado. El hecho, sin duda inusual, satisface al entrenador Luis Santibáñez, quien dijo que "los cuatro jugadores que estaban lesionados, o enfermos, vale decir: Puebla, Manuel Rojas, Moncada y Valenzuela, ya están recuperados y en condiciones de actuar en cualquier momento. Esto es importante y alentador al mismo tiempo, ya que por fin podemos contar con todo el plantel en plenitud de condiciones".

Señaló también Santibáñez que Botafogo de Río de Janeiro, a juicio suyo, será "tanto o más difícil que Defensor de Montevideo".

El presidente de la Asociación Central, Abel Alonso, presente en la práctica, puntualizó que el programa de partidos amistosos que tiene en carpeta el equipo seleccionado se cumplirá sin ningún problema, ya que "lo que le sobra en estos momentos a la selección son rivales y todos de categoría".

PROXIMOS COMPROMISOS

En cuanto a las actividades inmediatas, dijo Alonso que como la selección de Grecia canceló su gira por Sudamérica, la presentación que debía cumplir en Chile quedó sin efecto. "Sin embargo, tenemos dos candidatos para sustituir a los griegos: Boca Juniors, de Buenos Aires, y Sevilla, de España. Con uno de ellos jugará la selección el miércoles 21".



Seguirán rotando los arqueros en la selección nacional, por lo que hoy podría reaparecer Mario Osbén o jugar Cornez.



Perivaldo, el zaguero de Botafogo, sostiene que Chile debe jugar más a la ofensiva si quiere pasar a la otra ronda del Mundial. En la escena, conversa durante el almuerzo en el Hotel Carrera, con algunos compañeros del plantel.

No somos supersticiosos"

Daniel Castro, dirigente de la selección, asegura que no es problema jugar un

martes 13. "A pesar de ser martes 13, en esa sentido no somos supersticiosos. Incluso más, los jugadores de Cobreloa pidieron especialmente jugar este día ya que fue un martes 13 cuando los ganaron a Peñarol de Montevideo. Como puede verse, es un buen día para el fútbol chileno".

Mañana juegan en Buenos Aires las selecciones de Argentina y Unión Soviética. Por este motivo no quisimos interferir la transmisión de la televisión y preferimos adelantar nuestro partido. Además, Botafogo no puso ningún problema para jugar el martes 13 nuestro equipo tampoco".

Fuera de peligro jugador linarense

LINARES. Leve, pero notoria mejoría experimentó el jugador de fútbol del club Deportes Linares, Nelson Godoy, que en la madrugada del lunes último sufrió un grave accidente, producto de una colisión entre el automóvil en que viajaba y una garretilla.

El accidente se produjo frente a la Cooperativa "Alto de Las Cruces", ubicada en el camino entre San Clemente y Talca. Patricio Bonhomme, también jugador del Club Linares, conducía el automóvil en manifiesto estado de ebriedad, lo que determinó que fuera detenido por Carabineros y posteriormente enviado al Juzgado del Crimen de Talca.

En estos momentos, Bonhomme se encuentra en reposo en su domicilio y sus lesiones no alcanzaron la gravedad que se suponía inicialmente. Godoy, en cambio, está internado en el hospital de Talca y recién recuperó el conocimiento, lo que el médico que lo atiende calificó como "un buen síntoma que hace desaparecer el peligro de muerte".

De acuerdo al pronóstico médico, Godoy sufrió una doble fractura en la base del cráneo y fracturas en el maxilar. Sin embargo, atendida la gravedad de las lesiones, se estima que la recuperación será larga y que es prácticamente imposible que vuelva a jugar fútbol.

En todo caso, y a objeto de practicar exámenes más completos, Godoy será trasladado esta semana al Hospital El Salvador de la capital.

Tabla de Segunda

Cumplida la quinta fecha de la primera rueda del torneo de Segunda División, las posiciones de los 22 equipos participantes son las siguientes:

GRUPO 1

	Puntos
1º Cobresal	8
2º Antofagasta	4
Ovalle	4
4º Coquimbo	3
5º San Antonio	2

Goleador: Con 7 goles: Sergio Salgado, de Cobresal.

GRUPO 2

	Puntos
1º Lota Schwager	5
Malleco	5
3º Huachipato	4
4º Iberia	2
5º Green Cross	1

Goleador: Con 3 goles: Muñoz, de Malleco.

GRUPO 3

	Puntos
1º Trasandino	7
Everton	7
3º S. Wanderers	5
U. Calera	5
5º San Luis	4
6º San Felipe	2

Goleador: Con 5 goles: Benjamín Pérez, de Trasandino.

GRUPO 4

	Puntos
1º Linares	7
2º Fernández Vial	5
3º Concepción	4
Colchagua	4
5º Tagte. Ferro	3
6º Nublense	2

Goleador: Con 5 goles: Patricio Bonhomme, de Linares.



Luego del triunfo ante Audax

Satisfacción en Unión Española

En Unión Española hubo consenso unánime que los primeros 45 minutos ante Audax Italiano habían que olvidarlo y tratar si, de imitar lo realizado después, en la etapa de complemento, cuando en jugadas sucesivas se logró conquistar las anotaciones que a la postre significaron que el equipo hispano se hiciera del triunfo en el ya tradicional clásico de las colonias.

Víctor Estay era uno de los jugadores más contentos con la victoria y a su vez por el gol logrado luego de una buena jugada (de pelota "muerta") que sirvió Fernando Carvallo, y que el ariete con un suave toque con la cabeza desvió el balón para decretar la segunda y definitiva cifra que dio los dos puntos a su cuadro.

"Reaparecer y anotar un gol y que más encima éste sea el del triunfo

siempre es alejador, ya que a medida que va pasando el tiempo y cuando uno está en inactividad se va perdiendo confianza, pero lo del domingo creo que ratificó que aún estoy vigente", declaró Víctor Estay, con gran satisfacción, luego del debut.

Con ese sentimiento, con esas palabras, Víctor Estay resumió el momento que pasaba: él de reencontrarse con la red y de haber respondido a la confianza del entrenador.

"Espero -anadió-, por el bien de la institución y del mío en la segunda rueda de este torneo, seguir haciendo goles para que Unión Española quede ubicada entre los punteros y así pelear el título del campeonato".

Berly continúa en Audax

□ Sin embargo, para el campeonato oficial se piensa en otro técnico que puede ser Orlando Aravena

La directiva está molesta. La hinchada pide "su cabeza", pero Hugo Berly, entrenador de Audax Italiano, continuará en el cargo hasta que finalice Polla Gol, ya que para el Campeonato Oficial sería reemplazado por Orlando Aravena, con quien, incluso, ya habrían conversaciones muy adelantadas.

Victor Abruzese, miembro de la directiva de la entidad itálica, admitió que hay preocupación por la campaña del cuadro, pero sin que ello signifique el cambio inmediato de entrenador: "En realidad el equipo está jugando mal y los resultados así lo indican. Sin embargo, no todo es responsabilidad de Berly, que está trabajando con un plantel no muy numeroso y, en general, de poca calidad. Pensando en el Campeonato Oficial trataremos de contratar dos o tres jugadores y si los resultados no mejoran se verá el momento de tomar alguna decisión respecto al entrenador, pero por el momento las cosas seguirán igual", finalizó el dirigente.

TRISTEZA AUDAX

Ya no es el mismo Audax, siempre, pese a que el plantel es similar al del año pasado, pero falta algo... Quizás la presencia del "Clavo" Godoy, quien con su técnica formaba un equipo con cualquier batalla.

"No sé qué nos pasa. El equipo casi el mismo del año pasado, pero la cancha las cosas no funcionan y nos deseamos nosotros. Frente a eso estábamos jugando bien, pero no teníamos dos goles y nos ganábamos. Porque el plantel así lo queríamos, queda toda una rueda y se sacifican todos los partidos y es difícil, ya que la universidad nos jugando muy bien. Siembra, conociendo eso, pienso que ganaremos un partido todo será más fácil, recuperaremos la moral y el espíritu de lucha que siempre nos caracteriza", sentenció Carlos Ramos.

Eugenio Jara: "Con lo justo, pero ganamos"

De Rancagua, Magallanes retorna con dos puntos importantes que los deja como uno de los punteros del



EUGENIO JARA. "Mis comandos llegarán muy lejos".

grupo número dos de Copa Polla con muchas posibilidades de clasificar para la siguiente ronda.

Ayer, como de costumbre, el albiceleste descendió, el jefe Jara, en la sede del club, contemplando en el partido: "Claramente con lo justo, pero ganamos es lo que importa. Creo que el autor fue mezquino, porque tiene varias ocasiones de gol que no concretaron por esas cosas que tienen fútbol. Sin embargo, al final vino justicia y regresamos con dos puntos valiosos, porque nos permiten como punteros".

¿El debut de Jáuregui?

"Me dejó conforme, porque es volante con llegada y se entiende bien con Marceleta y Rojas. Comenzó bien", añadió.

Es efectiva para llegar al gol. Juan O'Higgins tuvo muchos aciertos, luego se entenderá mejor con sus paneros".

Finalmente, Jara accedió: "El equipo alcanzó un perfecto equilibrio entre lo físico y futbolístico que permite jugar en cualquier momento tratando de imponer nuestro ritmo. En Rancagua lo hicimos y nos metimos los puntos, esos que nos sirven para nuestra finalidad: llegar arriba posible en este torneo".

Optimos resultados arrojó Sudam de Atletismo Seniors

Hernán Figueroa, presidente de la Agrupación de Atletas Senior (AAS), de Chile, se manifestó muy conforme con el saldo favorable que el primer campeonato sudamericano de esta categoría, realizado en el Bío Bío.

Participaron más de 300 atletas, damas y varones, de 10 países (7 americanos y 3 países invitados) y fueron superadas varias marcas oficiales, indicó Figueroa.

El directorio y ex atleta de fama internacional, añadió que esperaba este movimiento del atletismo seniors en Chile, prosiguió sus actividades ya que: "Es conveniente que quienes practican atletismo a la edad madura se afilién a nuestra entidad y, a la vez, se sometan a controles médicos adecuados antes de realizar cualquier práctica".



CUANDO PARAN LOS PEDALES

Por Tito Paris

EMOTIVO. — La prueba que hizo disputar el domingo el Club Chacabuco fue dedicada a "La Madre del Ciclista". Cosa simple, que nació en el punto de partida pero que encerró un hermoso y maravilloso homenaje a esa mujer. Es todo un ejemplo. Dedicatoria que seguramente tendrá que ser imitada por los clubes que como "Chacabuco" realizan una importante labor entre la juventud y que sin el apoyo de la madre no tendría el real resultado. La iniciación de calle San Francisco se mantiene erguida pese a los vaivenes que el deporte pedalero gracias al aporte que esa mujer entrega.

La madre del ciclista, es la que sufre, la que atiende los dolores de su hijo y oculta los suyos. La que rehuye el homenaje que bien se merece, la que está pendiente de la alimentación y del cuidado de "su" corredor.

Los que alguna vez montamos una bicicleta y salimos a competir, podemos valorizar el valor que la madre tiene, que sin su apoyo, no somos nada en el deporte ni en la vida. Lindo y simple homenaje del Club Chacabuco para tener imitadores.

OOooooOOO

HERMOSA LECCIÓN. — Cuando se confabuló esa maniobra poco conocida para suspender el torneo metropolitano cuando sólo restaban días para su inauguración el Chacabuco promovió un entrenamiento controlado para su gente. Pero el colega FLORMAN publicó como torneo de "invitación" y el dirigente en Pudahuel se logró reunir a una cantidad interesante de corredores de todas las entidades. Por lo que Victor Labra, técnico del club "tricolor" por aceptar a los concurrentes y realizar una competencia más atractiva allí nació el homenaje a la madre del ciclista... Después hubo una ceremonia de premiación, en una convivencia admirable. Dirigentes de otros clubes fueron presentes con premios para respaldar tan hermosa iniciativa. Fue una hermosa lección para quienes entienden que dirigir un deporte como el ciclismo es una maniobra.

OOooooOOO

Rumbo al túnel Lo Prado, pasó por Pudahuel el grupo de ciclistas a Uruguay con ventaja de OCHO SEGUNDOS.... El oriental tuvo dos etapas para atravesar de corredores uruguayos, pertenecientes a Félix, Policial, Marofas, Díaz y otros se unió para favorecer a Moreira... nada fue posible...

Por eso es que a la distancia se prestigia mucho más la hazaña de Moreira, que en la última etapa de la Vuelta a Chile pudo obtener el segundo lugar en una reacción extraordinaria. Y la diferencia es además notable: la capacidad de los pedaleros que vinieron y a los que actuaron en Uruguay.

OOooooOOO

PARA VALORIZAR. — Acaba de finalizar la Vuelta Ciclista a Uruguay el triunfo del argentino Pedro Caino sobre el local Federico Moreira con ventaja de OCHO SEGUNDOS.... El oriental tuvo dos etapas para atravesar de corredores uruguayos, pertenecientes a Félix, Policial, Marofas, Díaz y otros se unió para favorecer a Moreira... nada fue posible...

Por eso es que a la distancia se prestigia mucho más la hazaña de Moreira, que en la última etapa de la Vuelta a Chile pudo obtener el segundo lugar en una reacción extraordinaria. Y la diferencia es además notable: la capacidad de los pedaleros que vinieron y a los que actuaron en Uruguay.

SAS

DET NORSE LUFTFARTSELSKAP A/S.

AGENCIA EN CHILE

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

BORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO DE 1981 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

Autorizada por decreto del Ministerio de Hacienda N° 15.184 del 23 de Agosto de 1961

A C T I V O	Al 31/12/1981	P A S I V O	Al 31/12/1981																																
I. - CIRCULANTE																																			
Financiero:																																			
a) Caja y Bancos	\$ 26.982,57	III. - CIRCULANTE																																	
b) Documentos por Cobrar	1.480.651,69	Obligaciones a Corto Plazo:																																	
c) Deudores Clientes	1.049.811,41	a) Retenciones Tributarias ... \$ 21.282,88		d) Otros Deudores	65.387,43	IV. - CASA MATERIZ		e) Impuestos Provisionales	23.633,14	a) Saldo en Cte. Cte. 2.639.860,50		f) Crédito Fiscal Tributario	14.681,14	V. - CAPITAL Y RESERVAS		Existencias:		a) Capital	3,-	No hay	-,-	b) Fondo Ajuste Capital	1,-	II. - FIJO		TOTAL DEL PASIVO	\$ 2.661.147,38	No se determina	-,-			TOTAL DEL ACTIVO	\$ 2.661.147,38		
a) Retenciones Tributarias ... \$ 21.282,88																																			
d) Otros Deudores	65.387,43	IV. - CASA MATERIZ																																	
e) Impuestos Provisionales	23.633,14	a) Saldo en Cte. Cte. 2.639.860,50		f) Crédito Fiscal Tributario	14.681,14	V. - CAPITAL Y RESERVAS		Existencias:		a) Capital	3,-	No hay	-,-	b) Fondo Ajuste Capital	1,-	II. - FIJO		TOTAL DEL PASIVO	\$ 2.661.147,38	No se determina	-,-			TOTAL DEL ACTIVO	\$ 2.661.147,38										
a) Saldo en Cte. Cte. 2.639.860,50																																			
f) Crédito Fiscal Tributario	14.681,14	V. - CAPITAL Y RESERVAS																																	
Existencias:		a) Capital	3,-																																
No hay	-,-	b) Fondo Ajuste Capital	1,-																																
II. - FIJO		TOTAL DEL PASIVO	\$ 2.661.147,38																																
No se determina	-,-																																		
TOTAL DEL ACTIVO	\$ 2.661.147,38																																		

CONRAD SIMPFENDORFER SCHMIDER
C. de C.C. N° 1339 - Lic. 019735

LUIS G. DAVIDS POSKITT
Agente

Santiago, 12 de Abril de 1982

SAS

DET DANSE LUFTFARTSELSKAB A/S.

AGENCIA EN CHILE

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

BORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO DE 1981 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

Autorizada por decreto del Ministerio de Hacienda N° 15.064, del 19 de Agosto de 1961.

A C T I V O	Al 31/12/1981	P A S I V O	Al 31/12/1981

<tbl

CHILE A ESPAÑA 82

España y Alemania, favoritos

Santamaría piensa que habrá muchas sorpresas

No se atreve a vaticinar quiénes pasarán a la segunda fase. Confía mucho en su equipo que, según su opinión, "es más valorizado en el extranjero que en España".

MADRID, 11 (AP).— "Creo que los equipos de Alemania Occidental y España son los que podrían disputar la final del Campeonato por la Copa Mundial de Fútbol de 1982", dijo el seleccionador y coach del equipo español, José Emilio Santamaría, en una entrevista que publica hoy el diario ABC.

Santamaría, de 53 años, declinó mencionar a los 12 equipos que en su opinión serían eliminados de la primera ronda entre los 24 que participan en el torneo. "No puedo porque estoy convencido de que habrá sorpresas", expresó.

Santamaría, de origen uruguayo y nacionalizado español, dijo que

quiere ganar la Copa Mundial para España. "Debo confesar que mi obligación es transmitir confianza y optimismo", dijo. "Sin ella no se puede ir a ninguna parte".

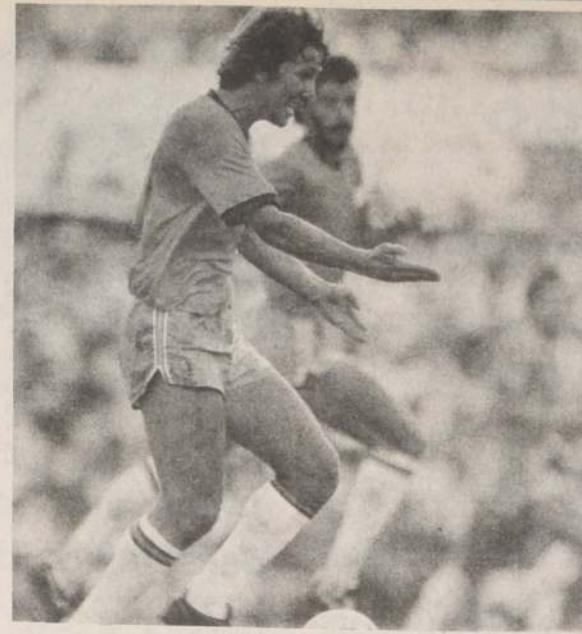
Añadió que "la selección española está actualmente en forma óptima para enfrentar a cualquier adversario".

Santamaría dijo que el seleccionado español "es un equipo que no juega el fútbol brillante, pero pudo mantener su juego unido. Esto lo hemos demostrado contra los mejores equipos del mundo".

Dijo, asimismo, que "nuestra selección es más apreciada en el extranjero que en España".

Santamaría, de origen uruguayo y

nacionalizado español, dijo que



Con un golazo en Maracaná, Zico llevó a la victoria al Flamengo en las semifinales (primer partido) del campeonato brasileño, jugando contra Guarani. En el grabado, junto a Sócrates, que no tuvo la misma suerte jugando por Corinthians.

Declararon sus dirigentes

Italia rival adecuado para Alemania Oriental

BERLÍN, 12 Abril (AP).— Los dirigentes de la selección de fútbol de Alemania Oriental consideran que el equipo nacional de Italia, al que enfrentarán el miércoles, es "el rival adecuado para saber dónde estamos".

El nuevo entrenador de la selección, Rudolf Krause, dijo, según la agencia de noticias alemana del este, ADN, que se espera que el encuentro provea una respuesta acerca del

progreso alcanzado por su equipo luego de tres meses de trabajo.

Krause había dicho en una entrevista anterior que su objetivo era alcanzar un fútbol más ofensivo para Alemania Oriental, cuya actuación no era buena en comparación con lo logrado por otros deportes en el país.

El entrenador reemplazó al veterano Georg Buschner, quien renunció después de que Alemania Oriental fracasó en su intento por clasificar a la Copa del Mundo de junio próximo en España.

El partido del miércoles en el Estadio Central de Leipzig será el primero de la escuadra nacional bajo la dirección de Krause en su propio país.

En encuentros amistosos como visitantes, los alemanes orientales perdieron con Brasil por 3-1, ganaron por 1-0 a Grecia y empataron sin goles contra Irak.

Krause dijo que su equipo tratará de mostrar "un trabajo defensivo satisfactorio con chispazos al ataque" contra Italia.

Describió el mediocampo como la mejor línea de su cuadro. Contra los italianos, a los que se considera rivales de gran poderío, la selección alemana presentará esta alineación: Rudwaleit, Ullrich, Triellof, Schnuphase, Baum, Liebers, Hause, Doerner, Pommerenke, Streich y Trocha.

Pommerenke completaría así medio centenar de partidos, mientras que para Schnuphase será su trigésimo encuentro con la selección.

La TV de China transmitirá todo el Mundial 1982

PEKÍN, (AP).— La televisión china transmitirá los partidos de la Copa Mundial de Fútbol en España del 13 de junio al 11 de julio, informa el periódico "Diario de Liberación" de Shanghai.

La televisora central de China ha comprado los derechos chinos para el torneo y transmitirá informes especiales de una hora todos los días y las semifinales y finales con poco retraso, agregó el periódico.

Dijo que había gran demanda entre los televidentes chinos para ver el torneo. China no clasificó para las finales de la Copa Mundial.

El Mundial de España será

El espectáculo futbolístico más grande de la historia

MADRID, 12 (AP) (por Fenton Wheeler).— Los protagonistas serán un rey, los mejores jugadores de fútbol del mundo, 30.000 policías especiales, algunos codicidos gerentes hoteleros; y los espectadores unos 1.500 millones de personas de todo el mundo pendientes de sus televisores durante un mes.

Según casi cualquier patrón de medida, el Campeonato Mundial de 1982 de España, en junio y julio, será el espectáculo futbolístico más grande de la historia:

— 24 naciones competidoras, un 50 por ciento más que lo habitual.

— Incluso los pocos vistos equipos de Kuwait y Camerún.

— 400 millones de dólares gastados para organizar 52 partidos en 17 estadios.

— 500.000 aficionados procedentes del exterior, que aumentarán el flujo turístico del año a 4 millones, en una nación de 37 millones de habitantes.

— Y lo que los españoles, más afectos al fútbol que a los toros, llaman la "locura del Mundial".

A menos de dos meses de la inauguración del mundial el 13 de junio en Barcelona, la manía del fútbol se propaga más rápido que un rumor.

Hay un vino oficial del mundial, una gaseosa, una mascota, un cartel y un nombre oficial del mundial: Fiesta.

Hay monedas con el retrato del Rey Juan Carlos, que inaugurará el campeonato, en una cara y una pelota de fútbol en la otra.

A todo esto se agrega la clásica colección de recuerdos, con la infaltable camiseta del mundial.

Hasta los separatistas vascos, según versiones periodísticas, parecen dispuestos a declarar una tregua en el terrorismo durante el campeonato, de todas maneras, las autoridades decidieron reforzar las medidas de seguridad.

El comité organizador anticipó que la audiencia de televisión excederá grandemente a la que tuvieron los Juegos Olímpicos de Moscú y llegará a los 1.500 millones de espectadores.

El monopolio estatal de televisión hizo construir una torre de 221 metros para transmitir 41 partidos. La torre es ahora el edificio más alto de la capital. En el público, la competencia provocó una ansiedad por comprar o alquilar grabadores de video y televisores.

Los carteles oficiales del mundial se venden en España al equivalente de 15 dólares pero, la creación del pintor surrealista Joan Miró, se paga 20 veces más en el exterior y se anticipa un aumento del precio a medida que se acerca la fecha del torneo.

Los precios hoteleros para junio se duplicaron, aunque la oficina de reservas Mundiespaña indicó que hacia lo posible por imponer moderación. El alquiler de un departamento de tres dormitorios en Madrid se cobra entre 2.500 y 4.000 dólares mensuales, de dos a cuatro veces más que lo corriente.

Las entradas cuestan entre 3 y 38 dólares pero ya se está gestando un mercado de reventa que seguramente elevará considerablemente el precio.

Las agencias turísticas informaron haber completado su cupo para el mundial en la mayor parte de las naciones competidoras: Argentina, Campeón Mundial 1978, Brasil, Chile, El Salvador, Perú, Italia, Polonia, Camerún, Alemania Occidental, Argelia, Austria, Bélgica, Hungría, Inglaterra, Francia, Checoslovaquia, Kuwait, Yugoslavia, Irlanda del Norte, la Unión Soviética, Escocia, Nueva Zelanda; y la anfitriona España.

El alcalde de Oviedo —donde competirá en la etapa inicial el grupo de Chile, Alemania Occidental, Argelia y Austria—, dijo que esperaba que el mundial situara a su ciudad en el Mapamundi. "Oviedo se convertirá en uno de los cuatro puntos cardinales del planeta", dijo el alcalde Luis Riera Posada. No aclaró dónde estarían los otros tres, pero señaló que el mundial lo hizo muy feliz porque el estadio de su ciudad fue virtualmente reconstruido.

Semifinales del torneo brasileño

Zico indicó camino de la victoria a Flamengo

RIO DE JANEIRO, Abril 12 (AP).— Flamengo y Gremio conquistaron sendas victorias en sus primeros partidos por la semifinal del campeonato brasileño de fútbol.

Flamengo de Río, actual campeón mundial de clubes, venció 2-1 a Guarani de Campinas ayer en el Estadio Maracaná.

Gremio de Porto Alegre, campeón nacional del año pasado, dio un paso importante al doblegar como visitante a Corinthians de São Paulo 2-1.

Los partidos de revancha se jugarán el miércoles (mañana).

Flamengo dominó claramente las acciones en el tiempo y llegó a estar en ventaja 2-0 en medio del júbilo de 120.000 aficionados.

EXCELENTE GOL DE ZICO

El entrenador de la selección que se prepara para el Mundial de España, Telé Santana, asistió al partido, y tuvo ocasión de ver en acción a algunos de sus seleccionados.

Flamengo abrió el marcador a los 12 minutos de juego, con un gol de Zico, ambos miembros de la selección. Adílio envió un pase a Zico dentro del área, y el goleador de la selección de la selección la paró con el pecho y la envió al fondo de las mallas.

APARECE PEU... ¡OJO!

Ocho minutos más tarde, el centrocampista reserva Peu, quien jugó en lugar del titular Nunes, suspendido, anotó el segundo gol de Flamengo en buena jugada individual.

Pese a la guerra y las dificultades económicas

El Salvador asistirá al Mundial de España

SAN SALVADOR, 12 (AP).— Pese a la guerra y a las dificultades económicas, El Salvador enviará al torneo Mundial de Fútbol de España el que muchos consideran su mejor equipo de todos los tiempos.

Y aún así, sus esperanzas deportivas son virtualmente nulas.

El presidente de la Federación Salvadoreña de Fútbol, Félix Castillo Mayorga, reiteró que el equipo estará en España, pese a las dificultades.

"Pase lo que pase, el equipo nacional asistirá a España porque ha ganado y conquistado ese derecho", dijo Castillo.

El equipo conquistó ese derecho en un torneo Hexagonal realizado en noviembre en Honduras, organizado por la Confederación Norte, Centroamericana y del Caribe de Fútbol (CONCACAF). Honduras se clasificó primero y El Salvador segundo, eliminando ambos a México, Canadá, Haití y Cuba.

Es la segunda vez que El Salvador se clasifica para un mundial de fútbol. La anterior fue en 1970, en México. Aquella vez, el equipo llegó tras superar a medias una serie de problemas administrativos internos, incluso de carácter económico. La crisis derivó en un momento en la renuncia del entrenador y una huelga de los jugadores.

Los resultados futbolísticos parecieron haber reflejado la crisis extra deportiva: El Salvador perdió 4-0 con México, 3-0 con Bélgica y 2-0 con la Unión Soviética.

Esta vez, las cosas no han sido tan graves, pese a que también ha habido algunos problemas, especialmente derivados de la crisis económica por la que atraviesa la CONCACAF.

NOMINA PROBABLE

El equipo estuvo a punto de ser disuelto en febrero por divergencias respecto a la firma de los contratos y los honorarios exigidos por los jugadores, pero finalmente se llegó a un acuerdo.

La nómina de los que irán a España se cree que es la siguiente:

Arqueros: Luis Ricardo Guevara Mora y José Eduardo Hernández.

Defensas: Francisco Cruz, Jaime Alberto Rodríguez, Ramón Alfredo Fagoaga, Carlos Humberto Recinos, Francisco Orsó y Mario Castillo.

Mediocampistas: José Huezo Montoya, capitán del equipo; José Luis Ruggamas, Luis Baltazar Ramírez Zapata, Mauricio Alfaro y Joaquín Alonso Ventura.

Delanteros: Francisco Ever Hernández, Silvio Romeo Aquino, Guillermo Lorenzana Ragazzoni, Jorge Alberto González Barillas, y José María Riva.

Los jugadores, cuyos clubes hayan concluido su participación en la Copa de Oro (Campeonato Primera División) deberán presentarse el día 14 de abril, iniciando de inmediato los exámenes médicos.

La concentración será en la "Toca da Raposa" (Cueva de la Raposa), cerca de Belo Horizonte (Minas Gerais).

Los jugadores cuyos equipos participen aún en la Copa de Oro, se presentarán el día 22 de abril.

Brasil tiene en mayo tres amistosos, contra Portugal (días 5), Suiza (19) y Rumanía (27), embarcando después a España.

Flamengo dominó claramente el partido con magníficas actuaciones de Adílio, Zico, el zaguero seleccionado Junior y sobre todo el novato Peu, quien jugaba sólo su segundo partido en el primer equipo.

En el segundo tiempo, sin embargo, Guarani reaccionó y comenzó a presionar y a los 32 minutos, Lucio descontó al conectar un rebote. Flamengo necesita sólo un empate el miércoles como visitante en Campinas para convertirse en finalistas

SOCRATES Y LEAO

En São Paulo, Gremio obtuvo una victoria crucial como visitante sobre Corinthians, que le permite perder por un gol el próximo partido y aún así clasificar para la final.

Gremio se puso rápidamente en ventaja a los cinco minutos de juego con gol de Paulo Roberto y aumentó a dos a los 19, con gol de Tarciso.

Corinthians atacó insistente y con un excelente trabajo armador de Sócrates, pero todos sus esfuerzos se estrellaron en la magnífica actuación del arquero de Gremio, Leao, ex titular de la selección y al que muchos quieren en el equipo que irá a España.

Sócrates anotó el gol de Corinthians a los 5 minutos de la segunda etapa.

Leao fue unanimemente escogido por la prensa como el mejor jugador del partido. Otros mencionados fueron Paulo Isidoro, de Gremio, puntero derecho de la selección y su compañero de equipo el mediocampista Batista, otro que se esfuerza por recuperar el lugar que ocupó en la selección hasta hace poco tiempo.

EN ALICANTE Y ELCHE

El Salvador jugará en el grupo tres, junto con Argentina, Bélgica y Hungría, en las ciudades de Elche y Alicante.

Las principales figuras del plantel son los defensores Francisco Jovel Cruz y Jaime Alberto Rodríguez, los mediocampistas Norberto Huézo Montoya y Luis Baltazar Ramírez Zapata, y el goleador Jorge Alberto González Barillas.

Quienes han visto el equipo señalan que tienen una defensa sólida pero que colabora poco con su ataque, un mediocampo lento aunque técnico, y que el ataque es su punto débil.

Mariner y Butcher

Seleccionados ingleses se recuperan

LONDRES, Abril 12 (AP).— Paul Mariner y Terry Butcher del seleccionado inglés se han restablecido ambos de las lesiones que padecían y se disponen a reincorporarse al Ipswich Town, dijeron hoy funcionarios del equipo.

El goleador Mariner y el defensa central Butcher han permanecido inactivos durante más de dos meses. Ambos esperan ahora asegurar su inclusión en el equipo inglés de 22 jugadores que participará en la final de la Copa Mundial en España en junio y julio.

Butcher no ha jugado desde que sufrió una lesión en la nariz el 24 de enero durante un partido. Mariner ha estado fuera de juego desde el 6 de febrero y fue sometido a una operación del tendón de Aquiles.

Parte está citada para el 14

Telé Santana adelanta la convocatoria del scratch

RIO DE JANEIRO, (ANSA).— El técnico del seleccionado brasileño de fútbol, Telé Santana, informó que la convocatoria de los jugadores para la copa del mundo en España —initialmente marcada para fines de abril— será anticipada.

Los jugadores, cuyos clubes hayan concluido su participación en la Copa de Oro (Campeonato Prim

Colo Colo y Audax juegan el domingo

■ La "U" con Palestino se miden el sábado en El Bosque

Con dos partidos se iniciará el sábado 17 la segunda rueda de la etapa de clasificación del Campeonato de Fútbol "Copa Polla Gol". La programación fija noche en la Asociación Central, es la siguiente:

Sábado 17: 15.30 horas, Estadio El Morro de Talcahuano; Naval-Rangers. 16 horas, Estadio El Bosque Palestino - Universidad de Chile.

Domingo 18: Estadio Nacional 16 horas, U. Católica-U. Española y 18 horas, Audax Italiano-Colo Colo. A las 15.30 horas, en provincias: Atacama-Cobreloa, en Copiapo; La Serena-Arica, en La Serena, y S. Morning-Magallanes, en Melipilla. Quedan libres: O'Higgins e Iquique.

SEGUNDA DIVISIÓN

Todos los encuentros se disputarán el domingo 18, a las 15.30 horas, a excepción del Everton y San Felipe, que se retrasó para las 16 horas en Viña del Mar.

El resto de la programación es el siguiente: Cobresal-Coquimbo, en El Salvador; Ovalle-Antofagasta, en Ovalle; Trasandino-Wanderers, en Los Andes; Linares-Colchagua en Linares; Nublense-Concepción, en Chillán; Fernández Vial-Talagante Ferro, en Concepción; Huachipato-Lota Schwager, en Talcahuano, y Green Cross-Iberia, en Temuco.

Quedan libres: San Antonio y Malleco Unido.

TRIBUNAL

Se cursaron 70 citaciones para su audiencia N° 5 de hoy a las 19 horas.

De estos, 13 son expulsados. Los jugadores Juan Carlos Orellana y Waldo Quiroz, de O'Higgins; Sergio Martínez, de Cobreloa; Rubén Sánchez, de Atacama; Patricio Castro, de D. Concepción; Luis Zúñiga, Manuel González y Francisco Aguilera, de San Felipe; Alfonso Aguilera, de Trasandino; Víctor Nitríthual, de Green Cross; Julio Meyer, de D. Colchagua; Mario Miranda de Iberia; y Bruno Arrieta, de Malleco.

MICHELAGNOLI

Por otra parte en la Asociación Central de Fútbol en la oficina de partes, el Club U. Católica inscribió anoche al ex seleccionado paraguayo y ex jugador de Olimpia José María Michelagnoli. El citado jugador debe llegar en los próximos días para incorporarse de inmediato a su nuevo club.

QUINTANO

Las incorporaciones del defensa central Alberto Quintano y el arriete uruguayo Alfredo Arias será el punto principal de una reunión que sostendrá hoy la directiva del club Palestino.

Los tricolores, de pobre campaña en el torneo por la Copa Polla Gol, estudian las condiciones para adquirir a préstamo a Quintano y para comprar el pase de Arias. Según ha trascendido, Universidad Católica —club al que pertenece Quintano— exige cuarenta mil dólares para darlo a préstamo por un año. Una cifra similar cuesta el pase de Arias, que fue el goleador de Palestino en la temporada anterior.

MORALES A SANTIAGO MORNING

Pedro Morales quedó en el primer lugar de la lista confeccionada por dirigentes de Santiago Morning para remplazar al actual técnico de ese equipo, Humberto Cruz, según se señaló en círculos del club melipillano.

Disconformes con la campaña del equipo, último en su serie en el torneo de la Copa Polla Gol y derrotado por seis a cero ante Rangers en su propio campo, los dirigentes del cuadro bohemio decidieron contar con nuevo técnico "antes del comienzo del torneo oficial".

La primera gestión al respecto la realizarán hoy, según trascendió cuando el presidente subrogante de Santiago Morning, Julio Ahumada, se reúna con Pedro Morales.

De fracasar las gestiones con éste, Santiago Morning intentará contratar a Affio Basile, ex jugador de Racing.



Botafogo...

(Viene de la Pág. 1A)

De Botafogo hay que decir que este año tenemos un elenco en renovación y con jóvenes de amplio porvenir; que no irá a fondo a la selección chilena, pero que tengo en el equipo. Hacemos a Fluminense 1 x 0 a Boca Juniors y empatamos a uno con Bahía. Estamos preparando para la Copa Campeones que comienza el próximo 24 de abril. Hay dos seleccionados: meta Paulo Sergio y el zaguero Perivaldo. Del fútbol chileno puedo decir que ha progresado mucha figura de mucha experiencia con las cuales yo jugué como Elias Figueira, Mario Soto y Zely.

LA DELEGACION

El cuadro brasileño que ayer realizó una suave práctica en el Estadio Nacional para conocer el ambiente viajó con la siguiente delegación: jefe delegación, Luis Fernández Madeiros; médico: Mendoza; D.T.: Félix Mielo; Veterinario: P.F.: Alvaro Do Santos Peñalver; directores: Paulo Sergio, Perivaldo, Carlos, Washington, Gaucho, Te, Geraldo, Wescley, Ademir, Gaucho Lima, Osvaldo, Ademir, Silva, César, Mirandinha.

La formación para hoy amistoso por Félix, será con Paulo Sergio, Gaucho, Osvaldo, Wescley, Almir, Wescley, Ademir, Geraldo, Te, Jerson.

Aprobados los pugilistas para velada del viernes

En el gimnasio Estanislao Loayza" de la Federación Chilena de Boxeo, rindieron ayer en la tarde su correspondiente prueba de estado los peleadores que actuarán en la velada profesional del próximo viernes en el ring del Estadio Chile. Todos cumplieron sin problemas dicho trámite reglamentario. La programación fue confirmada y es la siguiente:

Categoría liviana, ocho rounds: Oscar Huerta con Dante Serradilla, de Argentina.

Categoría supergallo, 12 rounds, título latinoamericano AMB: Benito Badilla con Esteban Bustos, de Argentina.

Categoría mediopesado ocho vueltas: Miguel Cea con Luis "Negrito" Lozano, de Panamá.

El combate entre Badilla y Bustos lo arbitrará el peruano José Salardi, quien actuará asesorado por dos jurados: Rubén Borgia, de Argentina, y Sergio Pérez, de Chile.

NEUMANN S.A.C.I.

BALANCE GENERAL CORRESPONDIENTE AL PERÍODO 1^o DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

Presidente: José Luis Federici Rojas; Vicepresidente: Jorge Castillo Isquierdo
Directores: Jorge Garnham Abbott, Ernesto Ayala Marfil, Pablo Valenzuela del Valle

Autorizada por D.S. N° 563 de 29 de Enero de 1948 y modificada por D.S. N° 724 de 24 de Septiembre de 1949; N° 8917 de 5 de Octubre de 1953; N° 10350 de 15 de Diciembre de 1954; N° 4820 de 28 de Junio de 1956; N° 570 de 13 de Junio de 1966; y Resolución N° 238 de 24 de Julio de 1971 y N° 211 de 25 de Noviembre de 1977 de la Superintendencia de Sociedades Andinas.

GRUPOS Y CONCEPTOS

PARCIALES

TOTALES

GRUPOS Y CONCEPTOS

PARCIALES

TOTALES

1.- ACTIVO			
1.1 Circulante			
1.1.1 Financiero			
1.1.1.01 Caja	178.313,31	39.875.239,09	
1.1.1.02 Bancos	5.054.324,42		
1.1.1.03 Deposiciones de fácil liquidez	12.069.706,76		
1.1.1.05 Cuentas por cobrar	20.557.625,88		
1.1.1.0501 Lías, por cobrar	6.829.094,04		
1.1.1.0503 Clientes	13.704.051,84		
1.1.1.0507 Ant. proveedores	24.480,00		
1.1.1.07 Inventarios	2.015.268,72		
1.1.1.0707 Pago prov. mens.	2.015.268,72		
1.1.2 Existencias		8.215.743,31	
1.1.2.02 Productos terminados	705.759,01		
1.1.2.03 Productos en proceso	2.576.015,64		
1.1.2.05 Materiales Primas	3.096.421,78		
1.1.2.06 Materiales y repuestos	1.637.146,88		
1.1.3 Gastos Anticipados		2.143.536,84	
1.1.3.01 Seguros	19.967,83		
1.1.3.90 Otros	2.123.569,01		
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	50.294.519,24		
1.2 Fijo		13.682.322,66	
1.2.06 Vehículos	1.360.914,58		
1.2.07 Maquinarias	47.227.731,54		
1.2.11 Instalaciones	1.432.413,36		
1.2.11.01 Muebles y Utiles	3.223.341,82		
1.2.19 Otros	1.170.103,45		
1.2.91 Depreciaciones acumuladas	(35.159.466,80)		
1.2.92 Depreciaciones del ejercicio	(5.872.714,29)		
1.3 Otros activos		107.324.846,91	
1.3.02 Derechos en sociedades	20.449,44		
1.3.1.02 Marcas Comerciales	6.787,15		
1.3.1.91 Amortizaciones Acumuladas	1.951,76		
1.3.1.92 Amortizaciones del ejercicio			
1.3.05 Garantías Varias	2.697,78		
1.3.06 Otras. Emp. Afili. Prést.	4.048.000,00		
TOTAL DEL ACTIVO	171.241.688,81		

2.- PASIVO			
2.1 Circulante			
2.1.02 Bancos		10.248.526,51	
2.1.05 Cuentas por pagar	5.160.597,00		
2.1.0501 Lite. por pagar	3.567.089,26		
2.1.0503 Acreedores	803.731,05		
2.1.0507 Proveedores	717.109,20		
2.1.07 Impuestos y Retenciones	2.075.142,67		
2.1.0702 IVA. Dib. fiscal	2.038.838,80		
2.1.0703 Impuesto Unico	33.896,72		
2.1.0704 Imp. profes.	2.407,15		
2.1.08 Instituto de previsión	547.339,84		
2.12 Provisiones a corto plazo			
2.12.02 Gratificación del personal	227.017,87		
2.12.03 Indemnizac. del personal	12.554.235,00		
2.12.90 Otras	1.657.500,74		
TOTAL PASIVO CIRCULANTE	27.309.762,63		
2.2 Largo Plazo		10.000.000,00	
2.21.02 Créditos y empréstitos	133.911.926,18		
2.3 Capital			
2.31 Capital Suscrito	30.000.000,00		
2.31.01 Capital Pagado	30.000.000,00		
2.32 Reserva de revalorizaciones	127.382.265,44		
2.33.01 Cap. prop. Art.35 L/15564	1.907.711,80		
2.33.02 Cap. prop. Art.25 DL. 118	353.911,48		
2.33.04 Invers. otras sociedades	7.110,20		
2.33.05 Future Aumento capital	125.113.531,96		
24 Utilidades Retenidas		11.970.085,48	
24.01 Legal	1.960.004,38		
24.02 Especiales	10.010.081,10		
24 Resultados del Ejercicio			
24.01.01 Pérdida acumulada	(16.230.579,74)		
24.01.02 Pérdida del ejercicio	(19.189.845,00)		
TOTAL DEL PASIVO	171.241.688,81		

3.- ORDEN			
301 Orden			
301.1 Géneralia del Directorio	69.309,00		
301.8 Géneralia Prenda Industrial a CAP	3.658.916,00		
301.6 Géneralia Crédito Sonesa Ltda.	15.655.710,33		
	19.383.935,33		

CUENTAS DE RESULTADOS

GRUPOS Y CONCEPTOS

PARCIALES

TOTALES

5.- RESULTADOS OPERACIONALES			

<tbl_r cells="4" ix="1" maxcspan="1" maxrspan="1" used

"La selección chilena ha dejado el juego mezquino de contragolpear y se nota un buen patinaje en la cancha", en estos términos se refirió el director técnico, Julio "Quique" Carvajal, del equipo argentino "Dante Alighieri" en la disciplina de patín hockey.

El entrenador, que también dirige

el Club Atlético Social de San Juan, señaló que el medirse con una selección que se está formando era importante para todo elenco más pequeño por lo que dicha experiencia pudiera aportar y medir el nivel de los jugadores tanto del equipo dueño de casa como del visitante.

"Nosotros jugamos a la defensiva para evitar una goleada, pues esto no es beneficioso para los más chicos y quedamos conforme con el resultado frente a la selección nacional", destacó "Quique" Carvajal.

PROGRESO: EL PATINAJE

Agregó que "veo la selección chilena mejor que en años anteriores. Se nota el progreso y tiene un mejor juego mostrando un buen patinaje en la cancha -de lo cual carecía- y se ha abandonado el contragolpe como única arma de ataque".

"El equipo -dijo- se está preparando y no tiene su real poderío, lo cual permite que nuestros jugadores puedan medirse y reconocer su nivel, sobre todo cuando tenemos en el elenco de 'Dante Alighieri' un promedio de 16 años de edad."

EL BALANCE

"Estoy muy conforme con la actuación de los dos equipos y en el último encuentro (selección chilena y Atlético Social) cualquiera pudo alzarse con el triunfo. Existió en el cuadrangular un alto nivel hockístico y me pareció muy bueno el trabajo de



"La selección chilena ha dejado el juego mezquino de contragolpear y se nota un buen patinaje en la cancha", en estos términos se refirió el director técnico, Julio "Quique" Carvajal, del equipo argentino "Dante Alighieri" en la disciplina de patín hockey.

El entrenador, que también dirige

el Club Atlético Social de San Juan, señaló que el medirse con una selección que se está formando era importante para todo elenco más pequeño por lo que dicha experiencia pudiera aportar y medir el nivel de los jugadores tanto del equipo dueño de casa como del visitante.

"Nosotros jugamos a la defensiva para evitar una goleada, pues esto no es beneficioso para los más chicos y quedamos conforme con el resultado frente a la selección nacional", destacó "Quique" Carvajal.

PROGRESO: EL PATINAJE

Agregó que "veo la selección chilena mejor que en años anteriores. Se nota el progreso y tiene un mejor juego mostrando un buen patinaje en la cancha -de lo cual carecía- y se ha abandonado el contragolpe como única arma de ataque".

"El equipo -dijo- se está preparando y no tiene su real poderío, lo cual permite que nuestros jugadores puedan medirse y reconocer su nivel, sobre todo cuando tenemos en el elenco de 'Dante Alighieri' un promedio de 16 años de edad."

EL BALANCE

"Estoy muy conforme con la actuación de los dos equipos y en el último encuentro (selección chilena y Atlético Social) cualquiera pudo alzarse con el triunfo. Existió en el cuadrangular un alto nivel hockístico y me pareció muy bueno el trabajo de

Valparaíso, imbatible en torneo de bochas

Valparaíso se tituló por quinta vez campeón nacional de bochas en el torneo realizado en las canchas de Clas Italia y Stadio Italiano durante este fin de semana, al acumular el puntaje máximo en las dos finales con que se desarrolló el torneo y que contó con la presencia de 50 jugadores provenientes tanto de Santiago, de la zona norte, Viña del Mar, sede, Santiago y Curicó, y de la zona sur. El evento tuvo el excelente estado técnico que poseen los astros nacionales.

Los jugadores se llevaron las divisiones máximas. El porteño Aldo Zerbin, como el "Más Técnico" y Juan Brumacovich, de Arica, como "El Más Correcto".

El acumulado de puntos en las divisiones competitivas llevó a la representación de Valparaíso al primer lugar con un total de once puntos, seguido de Santiago con nueve, y Arica con tres y con un punto, Curicó.

AL ZERBIN

La modalidad de Zerbin, que es la más atractiva y disputarse en campo abierto con sistema internacional en la competencia Valparaíso se llevó el título en calidad de invicto ganar sus tres encuentros. El torneo fue integrado por Angelo Paganini, Francisco Converti, Arturo Onetto y Aldo Bavestrello, quienes fueron los más destacados en el puntaje individual, y que para el metropolitano Mario Ercio que ganó también sus tres

encuentros y con ello darle a Santiago el único título del torneo. Segundo fue el porteño Luis Damiani y tercero David Avilés, de Arica, mientras que el curicano Carlos Briones fue cuarto.

Por equipos, Santiago fue vicecampeón y su equipo fue formado por Luis Ratto, Mario Eccio, Dante Onetto y Lorenzo Monteverde. Es interesante anotar que por vez primera se jugó en Chile a nivel oficial este tipo de Zerbin.

ESTILO SUDAMERICANO

En esta fórmula que se disputa en cancha cerrada (bajo techo) y con implementos sintéticos y en ella volvió Valparaíso a mostrar su enorme capacidad. Los resultados generales de esta especialidad fueron los siguientes:

Individual: 1º Mario Eccio, de Santiago; 2º Luis Damiani, Valparaíso; 3º Domingo Avilés, Arica; 4º Carlos Briones, Curicó. PAREJAS: 1º Valparaíso (F. Converti-A. Bavestrello, 2º Santiago, con D. Yakis-A. Lavezzi, 3º C. Briones, R. Vivanco y D. Bustos).

Ahora la representación chilena se apresta a participar en eventos internacionales de clubes campeones.

Tito Paris



VALPARAISO.—La representación porteña que logró el título por quinta vez consecutiva de campeón nacional de bochas. En la foto, de izquierda a derecha, Juan Zerbin, Luis Damiani, Francisco Converti, Aldo Bavestrello, considerado el mejor valor nacional y Angelo Parpaglioni.

Domingo Sibilla preside básquetbol de U. Española

Una buena noticia proporcionó la rama cestera de Unión Española. Y ella es gratísima para el básquetbol. Se ha elegido el nuevo director de la sección y para el cargo de presidente ha sido nombrado Domingo Sibilla. Lo acompañarán en sus trabajos, como vice Marcial Pérez, Víctor Hugo Reyes, como secretario, Efrén Martínez, tesorero, Enrique Muñoz y Francisco Duboy, hará de Coordinador y

Patín hockey nacional: el juego integrador llamado "rotación"

Condiciones de preparación no son las ideales, pero el equipo rinde y estará dentro de los doce finalistas para el Mundial de Lisboa, afirma entrenador

"El equipo está rindiendo y estamos dentro de los doce finalistas para el Mundial que se disputará en Lisboa", indicó el director técnico de la Selección Chilena de Patín Hockey, Juan Rojas, una vez terminado el cuadrangular de dicho deporte, donde participó, además, la Universidad de Santiago, Atlético Social de San Juan y Dante Alighieri, estos dos últimos equipos de Argentina.

El entrenador señaló que si bien es cierto hay que trabajar mucho más, tiene optimismo y confianza en el cuerpo técnico y los jugadores por la labor que están desarrollando. "Estaremos entre los doce finalistas y los tres primeros de nuestra serie, donde está incluida Holanda, Canadá, Irlanda, Suiza y Venezuela", destacó.

ROTACION AL ESTILO EUROPEO

Agregó que el seleccionado está jugando mucho más en el campo rival con amplio dominio y constantemente al ataque, lo cual es muy positivo si se logra quebrar la defensa del equipo contrario, como ocurrió frente a Dante Alighieri, que mostró una defensa cerrada, muy bien plantada y evitó una goleada.

"Estamos haciendo un planteamiento de rotación —como los equipos europeos— que origina un "rombo" defensivo y ofensivo donde

no existe el hombre único, con gran velocidad y poca marca, siempre en movimiento y entrando y saliendo con rapidez. Este "rombo" trae más movilidad, porque no existen hombres paralelos, siempre uno tras otro y en punta de lanza atacan, lo cual dio resultado en el campeonato de 1978 y se está repitiendo en los encuentros de la actualidad", dijo Rojas.

LAS FALENCIAS Y LOS "PEROS"

El director técnico reconoció a "La Nación" que los eventos jugados a la fecha no son una preparación óptima para el Mundial de Lisboa (Portugal) que se realizará en mayo próximo, pues se carece de rivales de gran calidad, "lamentablemente no tenemos más y hay que conformarse, sin embargo, corremos el peligro de acostumbrarnos a ganar y los jugadores pueden relajarse, esto tenemos que evitarlo".

"Estamos —señaló— trabajando para jornadas intensas (como los dos partidos diarios jugados en el cuadrangular), porque quiero un plantel y no un equipo, aunque el tiempo es poco nos preparamos para ello".

"Los jugadores adolecen de una técnica perfecta, lo cual hay que remediar, y hay defectos en la técnica de la chueca, patinaje y cambio de manos, los que nos mostraron los ju-

gadores argentinos es muy importante, ellos son ambidiestros. Si lográramos tener esto, para un Mundial solo bastarían tres meses de intensa preparación. Desde el 8 de febrero en que asumí la conducción de la selección me he abocado al aspecto físico y táctico aprovechando la técnica que tienen los jugadores y que debe ser mucho mejor", enfatizó el entrenador.

APOYO DEL COCH Y DIGEDER

Aunque las condiciones no son las ideales por falta de rivales de envergadura, el D.T. agradeció el apoyo del Comité Olímpico de Chile (COCH) y DIGEDER, para que el elenco vaya bien preparado y en las mejores condiciones. Incluso hoy tendría en su poder toda la implementación de los jugadores traída desde España, entre la cual se incluyen chuecas, rodilleras y patines.

Finalizó expresando que todos los jugadores debieran ir al Mundial, pues reunirán las condiciones para integrar el plantel, pero debe hacerse una selección y esto ser comprendido por ellos, como asimismo por el cuerpo técnico, pues sólo viajará el doctor Juan de Dios Godoy, el mecánico utilero, Juan Mansui y el D.T. excluyéndose al preparador físico, Alberto Villarreal y los coordinadores técnicos Omar O'Ryan y Antonio Luna.

SAS

A.B. AEROTRANSIT AGENCIA EN CHILE

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1981

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO DE 1981 Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1981 CAPITAL Autorizado, Suscrito y Pagado \$ 4.00

A C T I V O	A 31/12/1981	P A S I V O	A 31/12/1981
I. - CIRCULANTE		III. - CIRCULANTE	
Financiero:		Obligaciones a Corto Plazo:	
a) Caja y Bancos	\$ 40.473,79	a) Retenciones Tributarias .. \$ 31.924,12	
b) Documentos por Cobrar	2.220.977,44		
c) Deudores Clientes	1.574.717,13		
d) Otros Deudores	98.081,14		
e) Impuestos Provisionales	35.450,16		
f) Crédito Fiscal Tributario	22.021,46		
Existencias:			
No hay	-,-		
II. - FIJO		IV. - CASA MATERIZ	
No se determina	-,-	a) Saldo en Cta. Cte.	3.959.791,--
TOTAL DEL ACTIVO	\$ 3.991.721,12		
	=====	TOTAL DEL PASIVO	\$ 3.991.721,12
			=====
CONRAD SIMPENDOURFER SCHMIERER C. de C.C. N° 1339 - Lic. 019735		LUIS G. DAVIDS PUSKITT Agente	
		Santiago, 12 de Abril de 1982	

SAS

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM

Consortio de Agencias establecidas en Chile de las Soc. Anón., Extranjeras Det Danske Luftfartselskab A/S. (DDL), COPENHAGUE; Det Norske Luftfartselskab A/S. (DNL) OSLO; A. B. Aerotransport (ABA), STOCKHOLM.

CAPITAL Autorizado, Suscrito y Pagado:

DDL \$ 3.00
DNL \$ 3.00
ABA \$ 4.00

A C T I V O	A 31/12/81	P A S I V O	A 31/12/1981
I. - CIRCULANTE		III. - CIRCULANTE	
Financiero:		Obligaciones a Corto Plazo:	
a) Caja y Bancos	\$ 94.438,93	a) Retenciones Tributarias .. \$ 74.489,88	
b) Documentos por Cobrar	5.182.280,82		
c) Deudores Clientes	3.674.339,95		
d) Otros Deudores	228.856,--		
e) Impuestos Provisionales	82.716,44		
f) Crédito Fiscal Tributario	51.383,74		
Existencias:			
No hay	-,-		
II. - FIJO		IV. - CASA MATERIZ	
No se determina	-,-	a) Saldo en Cta. Cte.	9.239.512,--
TOTAL DEL ACTIVO	\$ 9.314.015,88		
	=====		
CONRAD SIMPENDOURFER SCHMIERER C. de C.C. N° 1339 - Lic. 019735		LUIS G. DAVIDS POSKITT Agente	
		Santiago, 12 de Abril de 1982	

Jorge Castillo y Delfín López, los más ganadores del recuento

Los profesionales palmeños vencieron en cinco y tres ocasiones, respectivamente, en un rendimiento digno de elogios. Con estas ganancias ambos elevan sus posiciones en la estadística del Hipódromo y general

En esta oportunidad, el recuento semanal se quedó en el Hipódromo Chile, donde dos profesionales de buen rendimiento, Jorge Castillo y Delfín López, sobresalieron sobre los demás colegas de ambos hipódromos. El jinete, que hace dos años regresó desde Brasil y que en la temporada pasada fuera uno de los líderes indiscutidos de La Palma, Jorge Castillo, ha vuelto a lo que sabe hacer muy

bien en su terreno de competencia. Con cinco carreras adjudicadas en forma brillante, el jockey quedó entre los cuatro más ganadores de La Palma. Castillo tuvo brillante faena junto a Husimir, Cuatro Caminos, Braviatto, Sorrento y Husimir nuevamente. Creemos que el profesional ya ha reencontrado la senda de las ganancias y como lo hizo hace dos semanas la continuidad la consiguió sobre la base de su propio esfuerzo y dedicación.

Delfín López es un preparador que en el presente año no cuenta con un alto número de caballos. De todas formas, se las ingenia para vencer repetidamente y alzarse entre los más ganadores de la General. En la jornada del miércoles y sábado, López consiguió tres carreras con sus entrenados Cuatro Caminos, Sorrento y Braviatto.

GUSTAVO BARRERA

El destacado jinete penquista estuvo a una sola ganancia de Jorge Castillo, siendo una de las figuras del recuento. Cuatro triunfos le permiten vislumbrar un próspero futuro en la General, donde está a escasa diferencia de los punteros. La dedicación de este jockey lo ha puesto en el sitio en que merece estar. En ambos terrenos de la capital rinde lo mismo, hecho que sin dudas lo muestra como un jinete completo.

Barrera venció junto a Insurgente, Manantial, Gulf Girl y Decidido. Hay que destacar que el joven látigo estuvo conduciendo al gran potrillo de Antonio Bulezú Noar, MANANTIAL, que nuevamente arrasó en la

central palmeña con once cuerpos y medio de su más cercano competidor.

BERRIOS Y LEIGHTON

Claudio Leighton y Juan Berrios se adjudicaron cada uno tres carreras. El primero de los aludidos venció junto a Fabbiani en la prueba Especial del Hipódromo Chile, Bentley y Café en el Club Hípico. Este jockey ha regresado a las grandes ganancias y en la plenitud de sus condiciones se acerca peligrosamente a los punteros.

Por su parte, Berrios estuvo en una fructífera jornada en las tres reuniones de la semana que se fue. Temuco, Solaral y Segesta le dieron nuevas satisfacciones.

MANUEL SANTOS

El recién trasladado jinete penquista Manuel Santos, sigue elevando su rendimiento y con un mayor grado de acostumbramiento en las pistas capitales ha demostrado el porqué de sus grandes antecedentes conseguidos en terreno del Club Hípico de Concepción. El novel látigo suma a la fecha ocho carreras en el Hipódromo Chile y es uno de los que se ubica a la expectativa en la tabla local.

Santos ganó en dos ocasiones, junto a Zapata y Machuelo.

DOBLONAÑOS: Los siguientes jinetes consiguieron ganar en dos oportunidades. Miguel Olgún (Jadito y Rutina), Sergio Vásquez (Please y Milagros), Valentín Cáceres (Misión y Nota), Marcos Aranda (Chartreuse y Corvina).



JORGE CASTILLO.— Tuvo una fructífera jornada al conquistar cinco carreras en el recuento de fin de semana. El palmeño en esta última quincena ha recuperado mucho terreno.

DELFIN LOPEZ.— Ha llevado a cabo un excelente comienzo en sus actividades. Entre miércoles y sábado tres de sus pensionistas ganaron en La Palma.

P. CHAMACO 1.900 mts.

Handicap DE INDICE: 35 e inferiores.

e inferiores.

Clearos

Marat

Caripilán

Kilán

Palenciano

Rinsky

El Firmeza

Braviatto

Delincuente

Destino

Destino

Moscoso

Granizo

Minutero

Amaraco

Royal Nadir

Merry Tournée

Secund

Nacionalista

Cifra

Destino

clasificados

AGUSTINAS 1269-
CASILLA 81-D
FONO 82222

1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Juana Isabel Díaz, para Raúl Rolando Díaz, Juan, Raquel, Enrique, Vilma, Jeanette, Ricardo y Astrid Farias Díaz y Héctor Moya, sin perjuicio derechos último como cónyuge. Practicaré Secretaría inventario solemne catorce abril 1982, quince horas.

8-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva Raúl Erasmo Araya Torreblanca a Rodrigo, Rocío, María Araya Alcide, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Alcide Lavín. Practicaré inventario solemne 15 de abril, quince horas. Secretaria.

8-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva María Manuela San Cristóbal Mito a Jorge y Wally Silva San Cristóbal, sin perjuicio derechos cónyuge Jorge Silva Guzmán.

8-12-13

QUIEBRA: Stanislaw Rajs Grzebień. Por resolución del Séptimo Juzgado Civil de Santiago, de fecha 25 de enero de 1982, declaró en quiebra a Stanislaw Rajs Grzebień, comerciante, domiciliado en Mac Iver N° 484, oficina 10, de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercer día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de no ser rematada la subasta es la propiedad ubicada en la comuna de Empedrado, del departamento de Constitución, denominado Parcela N° 214 del Fundo Proboste, que deslinda: al norte, en 50 metros con Parcela N° 225; al sur, en 50 metros con Quinta Avenida; al oriente, en 200 metros, con la Parcela N° 213; y al poniente, en 200 metros con la Parcela N° 215. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 442 N° 487 del año 1974 del Registro del Conservador de Bienes de Constitución y tributa bajo el ROL N° 152-1. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 40 U.F. (cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio del remate se pagará al contado. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13-14-15

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Loretto Leiva, para Claudio Leiva Vidal, sin perjuicio derechos Consolación Vidal Ordenes.

8-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Fernando Trujillo Bolívar, para Fernando y Juan Trujillo Ahumada, sin perjuicio derechos Ana Ahumada Cáceres.

8-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Oyarzún Saltate, para Yolanda Arrué Bustamante. — Sin perjuicio derechos como cónyuge.

8-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva José Méndez Saldaña, para José Méndez Albornoz y María Gamonal Labra sin perjuicio derechos como cónyuge. Practicaré Secretaría inventario solemne catorce abril 1982, quince horas.

8-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva Yolanda Gajardo Arenas, para Teresa Gajardo Arenas y María Arenas Figueroa.

8-12-13

PRIMER Juzgado concedió posesión efectiva María Cortés Esquivel para Hugo González Sáez.

8-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva testa- da Tomás Tobar Pinchet a Daniel y Hernán Bachler Tobar.

8-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió posesión efectiva Juanita González Carís y Julia González Hernández a Hernán González González.

8-12-13

SEGUNDO Juzgado concedió beneficio inventario, posesión efectiva María Flómena Silva Ramírez a Juan, María, Soledad, Pablo Albornoz Silva, sin perjuicio derechos cónyuge Juan Albornoz Molina. Practicaré inventario solemne 16 de abril, quince horas. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Industrias Furestales Curacautín S.A. Décimo Juzgado Civil de Mayor Cuantía, por resolución de 22 de marzo de 1982, tuvo por verificado extraordinariamente crédito por \$ 251.197,03, más reajustes legales, correspondientes a liquidaciones de cotización previsionales impagos por la fallida a la Asociación Chilena de Seguridad. Verificante alegó preferencia del N° 5 Artículo 2472 del C.C. Se pone en conocimiento de los acreedores. La Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Limitada. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 6 de abril de 1982, fijó audiencia para el día 30 de abril de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se subasta es la propiedad ubicada en la comuna de Empedrado, del departamento de Constitución, denominado Parcela N° 214 del Fundo Proboste, que deslinda: al norte, en 50 metros con Parcela N° 225; al sur, en 50 metros con Quinta Avenida; al oriente, en 200 metros, con la Parcela N° 213; y al poniente, en 200 metros con la Parcela N° 215. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 442 N° 487 del año 1974 del Registro del Conservador de Bienes de Constitución y tributa bajo el ROL N° 152-1. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 40 U.F. (cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio del remate se pagará al contado. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Stanislaw Rajs Grzebień. Por resolución del Séptimo Juzgado Civil de Santiago, de fecha 25 de enero de 1982, declaró en quiebra a Stanislaw Rajs Grzebień, comerciante, domiciliado en Mac Iver N° 484, oficina 10, de Santiago. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercer día, al Síndico de Quiebras, bajo la pena de no ser rematada la subasta es la propiedad ubicada en la comuna de Empedrado, del departamento de Constitución, denominado Parcela N° 214 del Fundo Proboste, que deslinda: al norte, en 50 metros con Parcela N° 225; al sur, en 50 metros con Quinta Avenida; al oriente, en 200 metros, con la Parcela N° 213; y al poniente, en 200 metros con la Parcela N° 215. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 442 N° 487 del año 1974 del Registro del Conservador de Bienes de Constitución y tributa bajo el ROL N° 152-1. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 40 U.F. (cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio del remate se pagará al contado. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 6 de abril de 1982, fijó audiencia para el día 30 de abril de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Tres Puentes, Lote 5, Comuna de Punta Arenas, que deslinda, según sus titulaciones, norte, en 192 metros ruta 9 y en 55 metros con Lote N° 6 sur, en 34 y 160 metros con Lote 3, oriente, en 74 metros con Lote N° 2 y poniente, en 50 y 48 metros con Lote 6. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 198 N° 247 del año 1972 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Magallanes y tributa bajo el ROL N° 520-9. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 7.140 U.F. (siete mil ciento cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio de remate se pagará con un 60% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 3 y 6 meses plazo contados fecha subasta. Los U.F. valorizarán al día del pago efectivo. Saldo precio 15% interés anual. Inmueble quedará hipotecado saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 6 de abril de 1982, fijó audiencia para el día 30 de abril de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Tres Puentes, Lote 5, Comuna de Punta Arenas, que deslinda, según sus titulaciones, norte, en 192 metros ruta 9 y en 55 metros con Lote N° 6 sur, en 34 y 160 metros con Lote 3, oriente, en 74 metros con Lote N° 2 y poniente, en 50 y 48 metros con Lote 6. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 198 N° 247 del año 1972 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Magallanes y tributa bajo el ROL N° 520-9. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 7.140 U.F. (siete mil ciento cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio de remate se pagará con un 60% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 3 y 6 meses plazo contados fecha subasta. Los U.F. valorizarán al día del pago efectivo. Saldo precio 15% interés anual. Inmueble quedará hipotecado saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 6 de abril de 1982, fijó audiencia para el día 30 de abril de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Tres Puentes, Lote 5, Comuna de Punta Arenas, que deslinda, según sus titulaciones, norte, en 192 metros ruta 9 y en 55 metros con Lote N° 6 sur, en 34 y 160 metros con Lote 3, oriente, en 74 metros con Lote N° 2 y poniente, en 50 y 48 metros con Lote 6. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 198 N° 247 del año 1972 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Magallanes y tributa bajo el ROL N° 520-9. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 7.140 U.F. (siete mil ciento cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio de remate se pagará con un 60% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 3 y 6 meses plazo contados fecha subasta. Los U.F. valorizarán al día del pago efectivo. Saldo precio 15% interés anual. Inmueble quedará hipotecado saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 6 de abril de 1982, fijó audiencia para el día 30 de abril de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Tres Puentes, Lote 5, Comuna de Punta Arenas, que deslinda, según sus titulaciones, norte, en 192 metros ruta 9 y en 55 metros con Lote N° 6 sur, en 34 y 160 metros con Lote 3, oriente, en 74 metros con Lote N° 2 y poniente, en 50 y 48 metros con Lote 6. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 198 N° 247 del año 1972 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Magallanes y tributa bajo el ROL N° 520-9. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 7.140 U.F. (siete mil ciento cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio de remate se pagará con un 60% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 3 y 6 meses plazo contados fecha subasta. Los U.F. valorizarán al día del pago efectivo. Saldo precio 15% interés anual. Inmueble quedará hipotecado saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 6 de abril de 1982, fijó audiencia para el día 30 de abril de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Tres Puentes, Lote 5, Comuna de Punta Arenas, que deslinda, según sus titulaciones, norte, en 192 metros ruta 9 y en 55 metros con Lote N° 6 sur, en 34 y 160 metros con Lote 3, oriente, en 74 metros con Lote N° 2 y poniente, en 50 y 48 metros con Lote 6. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 198 N° 247 del año 1972 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Magallanes y tributa bajo el ROL N° 520-9. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 7.140 U.F. (siete mil ciento cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio de remate se pagará con un 60% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 3 y 6 meses plazo contados fecha subasta. Los U.F. valorizarán al día del pago efectivo. Saldo precio 15% interés anual. Inmueble quedará hipotecado saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 6 de abril de 1982, fijó audiencia para el día 30 de abril de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Tres Puentes, Lote 5, Comuna de Punta Arenas, que deslinda, según sus titulaciones, norte, en 192 metros ruta 9 y en 55 metros con Lote N° 6 sur, en 34 y 160 metros con Lote 3, oriente, en 74 metros con Lote N° 2 y poniente, en 50 y 48 metros con Lote 6. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 198 N° 247 del año 1972 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Magallanes y tributa bajo el ROL N° 520-9. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 7.140 U.F. (siete mil ciento cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio de remate se pagará con un 60% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 3 y 6 meses plazo contados fecha subasta. Los U.F. valorizarán al día del pago efectivo. Saldo precio 15% interés anual. Inmueble quedará hipotecado saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 6 de abril de 1982, fijó audiencia para el día 30 de abril de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Tres Puentes, Lote 5, Comuna de Punta Arenas, que deslinda, según sus titulaciones, norte, en 192 metros ruta 9 y en 55 metros con Lote N° 6 sur, en 34 y 160 metros con Lote 3, oriente, en 74 metros con Lote N° 2 y poniente, en 50 y 48 metros con Lote 6. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 198 N° 247 del año 1972 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Magallanes y tributa bajo el ROL N° 520-9. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 7.140 U.F. (siete mil ciento cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio de remate se pagará con un 60% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 3 y 6 meses plazo contados fecha subasta. Los U.F. valorizarán al día del pago efectivo. Saldo precio 15% interés anual. Inmueble quedará hipotecado saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 6 de abril de 1982, fijó audiencia para el día 30 de abril de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Tres Puentes, Lote 5, Comuna de Punta Arenas, que deslinda, según sus titulaciones, norte, en 192 metros ruta 9 y en 55 metros con Lote N° 6 sur, en 34 y 160 metros con Lote 3, oriente, en 74 metros con Lote N° 2 y poniente, en 50 y 48 metros con Lote 6. La propiedad se encuentra inscrita a fs. 198 N° 247 del año 1972 del Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces de Magallanes y tributa bajo el ROL N° 520-9. 2.- El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente a 7.140 U.F. (siete mil ciento cuarenta Unidades de Fomento). 3.- El precio de remate se pagará con un 60% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 3 y 6 meses plazo contados fecha subasta. Los U.F. valorizarán al día del pago efectivo. Saldo precio 15% interés anual. Inmueble quedará hipotecado saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleta de consignación a la orden del Juzgado correspondiente al 10% del mínimo. Bases y demás antecedentes, Quiebra Cuaderno Administración en el mismo Tribunal. Secretaria.

8-12-13

QUIEBRA: Cooperativa Sodimac Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 6 de abril de 1982, fijó audiencia para el día 30 de abril de 1982 a las 16 horas para rematar inmueble de la fallida. 1.- Lo que se remata es la propiedad ubicada en la comuna de Tres Puentes, Lote 5, Comuna de Punta Arenas, que deslinda, según sus titulaciones, norte, en 192 metros ruta 9 y en 55 metros con Lote N° 6 sur, en 34 y 160 metros con L

10B

Santiago de Chile
Martes 13 de Abril de 1982

Sergio Feito vuelve al humor como uno de "Los 3 diferentes"

Sergio Feito retornará a los escenarios como parte del grupo humorístico "Los tres diferentes", con el cual se dio a conocer en el ámbito artístico nacional hace varios años junto a Armando Navarrete y el boliviano René Calderón.

Junto a este último ha ideado formar nuevamente el conjunto y ya están trabajando algunas rutinas cómicas respaldadas musicalmente por el trío Los Zafros.

Feito señala a LA NACION que están buscando a un tercer integrante. "Se pensó en Jorge Cruz, pero éste no pudo por otros compromisos adquiridos con anterioridad a nuestro ofrecimiento".

Consultado acerca de si este retorno a los escenarios significaba que había abandonado sus prácticas filosóficas del Hare Krishna respondió: "Sigo en el programa espiritual y levantándome todos los días a las cuatro de la mañana".

Aclaró que ambas cosas no son incompatibles: "La finalidad es la que vale en nuestras filosofías y si el dinero que gané como humorista lo utilizo bien, no estoy faltando a mis principios. Y una forma de hacerlo, por ejemplo, es destinar mis recursos en darle la oportunidad a otra persona con inquietudes espirituales de conocer el Hare Krishna".

Casado, cuatro hijos, confiesa que

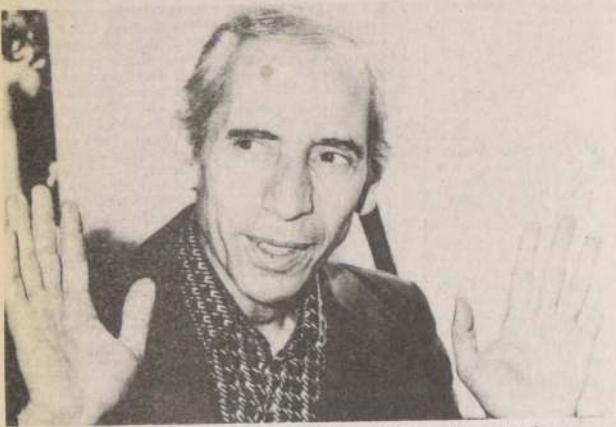
está en preparación "para una vida renunciante" (división llamada Bana Prastha). Señala que "cuesta dejarlo todo, pero que hay una compensación muy grande: la paz interna que no alcanzé junto a mi familia, pues es imposible encontrar la paz en prácticas materiales pues este placer es fugaz".

Estuvo dos años trabajando como humorista en España. Se llevó a su mujer y sus hijos, y uno de éstos fue el que lo contactó con el Hare Krishna. Retornó a Chile en febrero de este año y su intención es trabajar con "Los tres diferentes" en televisión y en algunos lugares nocturnos los fines de semana; "lógicamente que no se puede pensar en hacer chistes groseros", dice adelantándose a la pregunta.

Manifiesta que el Sergio Feito de antes es muy diferente al de ahora. "Yo tenía mucha ansiedad. Era introvertido y no vibraba con la generalidad de la gente. Siempre tuve inquietudes por las cosas espirituales y ahora me siento plenamente realizado". Y agrega: "Logré una paz interior y la posibilidad de retomar esa posición de amor con Dios".

Es probable que se quede en Chile para establecer su propia casa y así "dar opción a otras personas". Quiere formar un centro de predica.

Y aprovecha la oportunidad para difundir sus actividades. "Quiero invitar a todas las personas que quieran ir a este miércoles 14 a la conferencia que ofrecerá en el teatro Cariola, a las 12.00 horas, el maestro Jayapataka Swami, que viene de la India".



"Sigo en el programa espiritual del Hare Krishna y levantándome a las cuatro de la mañana", manifiesta Sergio Feito, quien hará humor como parte de "Los tres diferentes".

En Teatro Municipal

Postergan estreno de "La Fille mal Gardée"

□ Se presentará por primera vez en esta temporada el 21 de abril, según informó Edgardo Hartley

El estreno de la obra "La Fille Mal Gardée" con la compañía de "Ballet Municipal" se había fijado, en principio, para el siete de abril. La fecha debió ser variada por los tiempos precisos para la reposición de la obra. Sobre este punto informó el experto Edgardo Hartley.

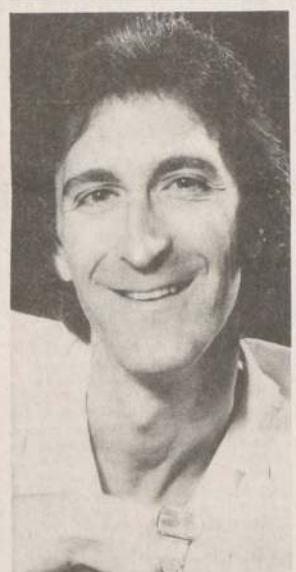
"Luego del trabajo que demandó "La Bella Durmiente" —dice el bailarín y experto— pasar a una obra de estilo tan diverso como es "La Fille Mal Gardée" significaba tiempo, estudio de personajes y otros detalles importantes. Por eso, se cambió la fecha en principio para el 21 de abril. Después caímos en cuenta que ese día es el Censo y parece que habrá que variarla también. En todo caso es a finales de este mes".

El artista vivió 17 años fuera de Chile y ahora regresó en calidad de primer bailarín y de remontador de grandes obras del repertorio de la danza.

Dice: "Me he basado en la hermosa versión de Frederick Ashton para "La Fille Mal Gardée". Es la que se acepta y se impone en Europa, tiene mucho juego teatral y pantomímico y mantiene muy bien el estilo y el espíritu de la obra".

El rol de la fille será llenado por la bailarina Maryse Egasse, con el mismo como Colin en un rol que le significa un premio en el ballet de Sudáfrica, en fecha reciente. Rubén Chayán será Alain y se supone que para esa fecha estará totalmente recuperado de su reciente lesión, a un pie.

La compañía en pleno ensaya la obra, ya que el repositor ha considerado dos repartos, para ponerse a cuello de cualquier eventualidad.



Edgardo Hartley

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIAS

1º de Marzo al 20 de Abril

Bueno para invertir en valores capitalizables, gestionar herencias y administrar fondos comunes. No desciende a los suyos por compromisos sociales de importancia secundaria. Buscar un nuevo afecto sin profundizar las relaciones existentes no le traerá fortuna. Alegrías junto a las amistades íntimas.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Aplicando más energía logrará éxito sobre competidores y enemistades declaradas. Jefarique sus necesidades para que sepa cuando conviene activar sus planes de largo o corto plazo. Severos riesgos para los involucrados en asuntos clandestinos o secretos. Favorecidos los negocios en sociedad.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Posibles dificultades porque sus objetivos económicos no concuerdan con los planes de su cónyuge o socios; aclare todas las dudas. Éxitos en su labor de rutina si aplica esfuerzos mayores que los acostumbrados. Posibilidades románticas en viaje largo o contacto con personas distintas.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Blanear ánimo por acercamientos románticos o trato con los hijos. Éxitos en negocios de diversiones, espectáculos y deportes. La aplicación del método de prueba y corrección de errores incrementará la calidad de los trabajos creativos. Armonice sus intereses con las necesidades ajenas.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Los pesares de hoy pueden venir porque anteriormente tomó decisiones basadas en comentarios malintencionados de una persona poco importante. Procure entender las causas y posibles consecuencias de las actitudes de un colega. Bueno para gestionar arriendos y compraventa de inmuebles.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Éxito en tareas de utilidad inmediata, planificación en pequeña escala y en viajes. Las actividades de esparcimiento no colmarán sus expectativas. Favorable para ampliar su círculo de amistades íntimas con público y asociadas. Desacuerdos en la esfera doméstica. Los viejos largos no están propiciados; es mejor que use el correo o teléfono. Éxito en trabajos confidenciales.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Excelente para gestiones económicas que dependan de su esfuerzo y capital individual; una de las amistades impuestas por su profesión o actividad social está en condiciones de ayudarle. Actúe con diplomacia para que sus enemistades declaradas no obstruyan sus planes. Suerte en romances.



ESCORPIÓN

22 de Octubre al 21 de Noviembre

La firmeza de propósitos será necesaria para activar los planes de largo alcance. Pequeños inconvenientes en el trato con el sexo opuesto. Su labor de rutina implicará la aceptación de algunos riesgos calculados. Todavía debe confiar más en sus propios medios que en ayudas ajenas.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Su pareja o un menor exigirán más dedicación que la habitual. Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Las actitudes muy energicas no favorecerán el cumplimiento de sus anhelos. Informese más antes de hacer negocios importantes.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Riesgos en gestiones de arriendo y compraventa de propiedades. Las amistades y protectores favorecerán las actividades con público y asociadas. Desacuerdos en la esfera doméstica. Los viejos largos no están propiciados; es mejor que use el correo o teléfono. Éxito en trabajos confidenciales.



ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Riesgos por asuntos clandestinos o secretos. Las personas ubicadas en primeros planos serán favorables a sus proyectos. Éxitos sociales o profesionales. Evite los gastos innecesarios que disminuyen el rendimiento de su presupuesto. Ponga más atención a los objetivos realmente importantes.



PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Hoy sentirás que las amistades le decepcionan. Por ahora no conviene realizar operaciones económicas importantes. Posibilidades románticas a través de los viajes largos y contactos con personas distantes. Éxito en actividades culturales, universitarias y en estudios de perfeccionamiento.

Artistas nacionales con escenario propio

□ "La Cumbre" recibe cada sábado a nuevos valores de la canción. El ciclo partió con Sonia y continúa esta semana con Cristina

Cada sábado los artistas nacionales disponen de un exclusivo escenario para sus presentaciones. Se trata del restaurante La Cumbre, en el último piso del Hotel Holiday In Galerías, donde se presentarán los mejores intérpretes de la canción popular.

La iniciativa, de la empresaria artística Sonia y su hermana Miriam, ha suscitado real interés entre cantantes y compositores ya que se trata de una favorable alternativa para quienes no tienen muy a menudo un espacio en televisión o radio, y sus presentaciones con público se realizan en forma muy distanciada.

Consultada Sonia, señaló que "esperamos contar con el apoyo del público, el interés de los cantantes y lograr así promover los valores nuestros, que muy a menudo son postergados por los extranjeros, quienes no siempre son lo mejor del mercado artístico".

Sonia inició este ciclo y su presentación se basó en temas conocidos y famosos junto a otros compositores mexicanos y chilenos. El público recibió la actuación con franca satisfacción, incluso solicitó más canciones una vez terminado el espectáculo. La artista nacional fue acompañada por el grupo Raíces, quienes ratificaron una vez más su calidad musical y el afiatamiento necesario para lograr un nivel poco usual en nuestro medio.

El sábado pasado actuó en "La Cumbre" el cantautor nacional Miguel Piñera y el próximo sábado lo hará la juvenil intérprete Cristina.



Sonia La Unica inició uno de recitales que darán los artistas chilenos en el restaurante La Cumbre.



El grupo de música antigua "Syntagma Musicum" dará a conocer su repertorio en una cassette que se edita esta semana.

"Syntagma Musicum" lanzará su primera cassette al mercado

Su primera cassette lanzará esta semana el conjunto de música antigua "Syntagma Musicum" de la Universidad de Santiago, integrado por profesores de nutrida actividad musical.

El grupo se formó en el año 1978 y está integrado por Víctor Rondon, Miguel Ángel Aliaga, Ernesto Quezada y Julio Aravena.

A pesar de su corta trayectoria, el conjunto es ampliamente conocido por el público, debido a la calidad de sus presentaciones en las principales salas y canales de televisión.

"Syntagma Musicum" presentará su primera cassette este viernes en ceremonia a realizarse a las 12.00 horas en el salón de honor de la U. de Santiago.

En esta oportunidad ofrecerán un programa con las siguientes interpretaciones: "Tres Allemannes", una obra francesa del siglo XVI; "Ricerada", de Diego Ortiz (1535), Los romances coloniales chilenos "Bajaron pajes y duques" y "Caminito, caminito", para finalizar con la selección inglesa "Pastine Wirt Good Company" de Enrique VIII y "Monsieur Almaine" de Willins Byrd, del siglo XVI.

Actuará en Santiago el 4 y 5 de mayo

Conjunto orquestal parisense realizará gira por Sudamérica

La orquesta de Cámara de París, bajo la dirección de su jefe y primer violinista, Jean Pierre Wallez, efectuará una gira del 28 de abril al 17 de mayo por Argentina, Chile, Uruguay y Brasil. Viajarán acompañados de un solista de verdadero renombre, el trompetista Maurice André.

En su programa figuran un total de 14 conciertos: nueve en Argentina, dos en Santiago de Chile (4 y 5 de mayo), uno en Montevideo (el 14) y dos en São Paulo y Rio de Janeiro (15 y 16 de mayo).

La orquesta francesa tocará en Buenos Aires, Tucumán, Jujuy, Salta, y Mar del Plata. Los programas se han confeccionado a base de obras de Mozart, Schubert, Tartini, Bellini y Marcelo y de los compositores franceses Hummel, Gounod y Berlioz.

Los conflictos de la prensa es tema de filme de Fellini

ROMA, 9 (AP). — Federico Fellini abordará en su próxima película el tema de la prensa en conflictos internacionales.

El famoso director ha iniciado la búsqueda de escenarios naturales para la ambientación de la cinta sobre las andanzas de una docena de periodistas imaginarios durante la Primera Guerra Mundial.

La película, la primera que rodará después de su controvertida "Ciudad de Mujeres" (1981), será según el realizador italiano, "una farsa", un garabato bufo que hará reír.

"La idea nació hace unos diez años, cuando leí un artículo de un jesuita que, a propósito de la Primera Guerra Mundial, sostuvo la hipótesis de que ese cruento conflicto fue librado, con el fin de suministrar imágenes espectaculares", dijo Fellini al diario romano "Il Messaggero".

"Para el religioso la culpa de esa guerra era también de los medios de información, de la voluntad de sensacionalismo, de titulares, de una visión abstracta", agregó.

"Los protagonistas de "Y la Nave Va", son diez correspondientes a bordo de un barco que navega entre imaginarios "puertos de información" que nutren a los periodistas —y a través de ellos a centenares de pasajeros— de noticias de la guerra.

Según escuetos datos iniciales, comenzará a rodarse en los próximos meses con financiamiento de la RAI, Vides y la Gaumont, asociada de la 20th Century Fox.

Fellini inspeccionó hace poco en el Puerto de Genova el "Guglielmo Marconi", un velero transatlántico de 26.000 toneladas que piensa utilizar para la filmación de "La Nave".

Pronto distribuirán la primera película australiano-japonesa

TOKIO, (ANSA-KYODO). — La primera película australiano-japonesa que relata el humanismo de soldados enemigos de Japón y Australia se entrenará en Tokio el 22 de mayo y en Australia en octubre.

La compañía japonesa Shinnihon Eiga y la Southern International Films of Australia invirtieron 1.3 mil millones de yenes (9.58 millones de dólares) en la producción del filme "La Cruz de Sudeste".

La Toho distribuirá la película en Japón, mientras que los australianos se encargarán de su distribución en otros países.

Santiago de Chile
Martes 13 de Abril de 1982

En Sala Alejandro Flores

Para estudiantes estrenaron clásico "La Vida es Sueño"

La Compañía Teatral "LA RUECA", creada el año pasado para ofrecer a profesores y estudiantes de enseñanza media representaciones de las principales obras del Teatro Clásico español y universal que presentara con éxito su versión de "Don Juan Tenorio". Inició su temporada 1982 con el estreno oficialmente ayer, a las 19.30 horas en la sala "Alejandro Flores" (bajos del Teatro Colón).

La obra ha sido adaptada por el profesor y autor teatral Luis Soto Ramos, quien tiene también a su cargo la dirección de ésta y ha sido producida por Carlos Varela.

La adaptación concebida para ofrecer al estudiante una versión ágil y dinámica de este clásico de la literatura castellana, conserva integros los valores esenciales tanto literarios como teatrales y filosóficos que plantea Calderón de la Barca, encerrado en prisión por su padre para evitar a Polonia, lugar donde se desarrolla el drama, desgraciadas que éste pudiera acarrearse, tiene como interesante telón de fondo la lucha del pueblo polaco por mantener su libertad y evitar que un príncipe moscovita, natural de un país enemigo se convierta en rey quedando así el país soñado para siempre.

La lucha por la libertad, por la justicia, el honor y la redención del hombre son el tema principal de "La Vida es Sueño". "La Rueca" espera que este nuevo estreno tener la misma acogida conseguida en otros montajes. Los jóvenes actores Miguel Ángel Bravo y Ricardo Herrera, se alternan en el rol del príncipe Segismundo, junto a Mónica Yuri (Rosa), Verónica Salazar (Estrella), Juan Pérez Berrocal (Rey Basilio), Eduardo Saavedra (Clotilde), Carlos Bencini (Apolo), Néstor Corona (Clarín), María Carrasco, Luis Guzmán y Praumachio Silva, quienes completan el reparto.

La obra cuenta con una hermosa ambientación de la época medieval en escenografía y vestuario.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

AMILIO HENRIQUEZ. — Amunátegui 11 (0142). 19.30 hrs. "Quién dijo que el fantasma de Don Indalicio había muerto?" de Gustavo Meza. \$ 200. Estreno. — Con Jael Unger, Cecilia González, Tennyson Ferrada, Gonzalo Rojas, Hernán Vallejo.

CARLOS CARIOLA. — San Diego 246 (0142). 19 hrs. "Federico García Lorca". Yo, con Eloisa Canizares.

CASA KAMARUNDI. — A. Prat 935 (0142). Teatro Diógenes. 19 hrs. "Esmeraldo a Godot", de Samuel Beckett. \$ 100. Estreno. \$ 100. Con Patricia Varela, Luis Alarcón, Miguel Berrios, Ricardo González, Luis Bustos.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. — Alonso Ovalle 1465 (0142). Jueves: "Lautaro", de Isidora Aguirre. Música Los Juavas. Dirección: Abelardo Barrios. Con Andrés Pérez, Daniel Barrios, Adolfo Asor y elenco.

CRISTIAN FERNANDEZ. — San Antonio 255 (33605). 19 hrs. "La remolienda", de Alejandro Sieveking. \$ 300. Con Anita González, Héctor Noguera, Fernando Martínez, Gabriela Medina, Jorge Gajardo, Alberto Vega, Oscar Hernández, Paula Baytelman, María Izquierdo, Cecilia Carrasco, Víctor Mix.

CHILENO-ALEMAN. — Esmeralda 100. Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

CLORINA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

EL RITZ. — San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "Misión exterminio" (Karen Black) y "La perversa" (Joan Collins) (21) \$ 100.

EXCELENTE. — Merced 458 (397320). Jueves: "Te espero en el Ritz". Con: Juan Bregaro, Amira Marin, Bruno Celis, Cecilia Vallejos, Jorge Barón, Mario Henriquez.

ESPECIALES. — San Ignacio 1249 (0142). 20.30 y 22.30 hrs. "Diucas en el cielo" \$ 300. Con: Chucho Monsalvo, Delfina Guzmán y Nissim Sharim.

GANDIL. — Merced 458 (397320). Jueves: "Te espero en el Ritz". Con: Juan Bregaro, Amira Marin, Bruno Celis, Cecilia Vallejos, Jorge Barón, Mario Henriquez.

ESTRENO. — San Ignacio 1249 (0142). 20.30 y 22.30 hrs. "Diucas en el cielo" \$ 300. Con: Chucho Monsalvo, Delfina Guzmán y Nissim Sharim.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

GRANADA. — Merced 349 (391523). En la mar estable serena", de Ictus (0142). Miercoles. Cine arte "La noche corre el alma" (Retrospectiva Werner Fassbinder). Introducción: Vega.

La Nación

Espectáculos

12B

Santiago de Chile
Martes 13 de Abril de 1982

Filme "Estados Alterados" trae horror a la pantalla

Desde ayer se encuentra en la cartelera cinematográfica santiaguina el filme "Estados Alterados", dirigido por Ken Russell, con las actuaciones de William Hurt, Blair Brown, Bob Balaban, Charles Haid, Thao Penghlis y Miguel Godreau.

La crítica internacional le ha calificado como "una antología y apoteosis del cine popular americano", pues tiene elementos de "Frankenstein", "Murders in the Rue Morgue", "The Nutty Professor", "2001", "Alien" y "Love Story". La película mezcla el sexo, la violencia, horror, ternura y acción.

Según el "New York Daily News", es una cinta aterradora, llena de suspense, que provee al gran actor William Hurt con un filme memo-

rable para su formidable debut cinematográfico y ofrece al público una sacudida eléctrica. El periódico sostiene, asimismo, que éste es el "mejor filme realizado por Russell en los últimos diez años" y lo califica como ambicioso, aterrador, visualmente excitante, absorbente, sin exagerar en lo absoluto.

Russell fusionó los elementos del drama social, la fantasía, ciencia ficción, melodrama y horror en una película con lenguaje propio.

EL DIRECTOR

El realizador de "Estados Alterados" ha sido catalogado como el director más provocativo de nuestra

época. Inglés de nacimiento, tuvo un entrenamiento riguroso en la BBC de Londres, donde dirigió una serie de filmes biográficos en los cuales retrató las vidas de los famosos compositores Elgar, Debussy, Delius y Richard Strauss.

"Estados Alterados", última realización de Ken Russell, qui distribuye Warner Bros, fue producido por Howard Gottfried con un guión original de Sidney Aaron.

William Hurt, quien hace su debut en el cine interpretando el papel del científico Eddie Jessup, en la última película de Russell, es miembro de la Compañía Teatral de Repertorio "Circle" de "Off-Broadway", donde tuvo la oportunidad de crear una variedad increíble de personajes.



William Hurt en el cine "Estados Alterados".

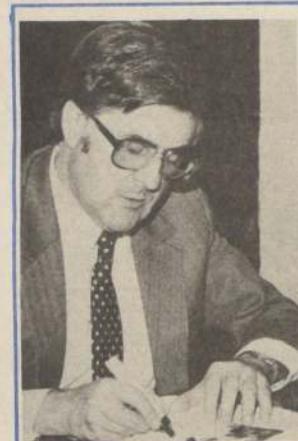
COMENTARIO DE TELEVISION

POR JORGE TAPIA VIDAL



*'En Directo' de Teleonce busca su propio estilo en noticieros

conductor — y el lenguaje oral — la forma cómo se leen las noticias — tienen una misma orientación y puntos de convergencia. Así como en las "Copias de Manrique" el lenguaje hablado y el escrito coinciden, en el noticiero también debe ser igual y, como resultado, surge una estética periodística especial conferida por la investigación y búsqueda de un nuevo estilo.



Vicente Pérez Zurita, director de los servicios informativos de Canal 11.

Tras esta meta pareciera estar "En Directo".

El trabajo de Juan Guillermo Vivado, quien tiende a evitar las incorrecciones de vocablos, está bastante delineado. Sus frases son rematadas con acento, sus gestos, la expresión de su rostro, el tono de la voz, la situación en que se habla, y su empatía con el televiendiente contribuyen a entender y ser entendido, supliendo así algunas deficiencias de nuestro habitual lenguaje oral, que muy a menudo hacen zancadillas hasta a los más avezados lectores de noticias. Es un aporte que el tiempo y la experiencia ha logrado en el joven conductor.

En general, el programa ya toma una línea. Tanto en su parte periodística como audiovisual. Tiene un apoyo acertado con las noticias desde el terminal de cables con Emilio Rojas —de buena dicción y mejor comunicabilidad que los anteriores encargados de las notas internacionales—; una selección de imágenes correctas y de claridad informativa y, algo que no es muy detectable a primera vista pero influye, un apoyo musical discreto, producto de una labor profesional y cuidadosa.

Esta nueva ruta en que se ha lanzado Teleonce le permitirá a muy mediano plazo, obtener una audiencia tranquilizante, ya que tiene en su equipo humano la calidad necesaria para hacerlo, una real alternativa informativa. Además, su nuevo horario le permite al televiendiente, incluso, hasta ver dos puntos de vista noticiosos en el plazo de una hora. Teleonce inicia su noticiero a las 20.00 horas y los otros canales pasadas las 20.30 de cada noche.



Canitro y Espinita en una escena de "La Oficina", donde aparece una mujer desvestida que "enloquece" a ambos personajes.

Mejoran sonido del Municipal

Ya está en nuestro país la nueva cámara acústica que adquirió el Teatro Municipal y que estrenará en el tercer concierto de la Orquesta Filarmónica, a realizarse el 22 del presente mes. En circulos autorizados del mencionado lugar trascendió que esta es la primera de las adquisiciones que corresponden a una nueva implementación del más importante escenario de nuestra capital.

La cámara acústica fue importada desde Estados Unidos, pesa alrededor de diez toneladas y mejorará de manera notable la audición en los conciertos, al nivel de las más avanzadas técnicas de acústica de hoy.

En cuanto a sus características se informó que es muy fácil de armar y desarmar, lo que la hace de valor invaluable para un teatro de repertorio. Esta cámara acústica, que se pondrá en funcionamiento en estos días, viene a reemplazar la antigua que data desde los días de la creación de la Orquesta Filarmónica.

La intención de la Corporación Cultural del Teatro Municipal es dotar de nuevos equipos al teatro y en los próximos meses se espera lleguen otros implementos que redundarán en una mejor entrega de sus espectáculos al público.

El señor Zañartu y Walkiria se despiden de "La Oficina"

■ Esta noche, a las 21.25 horas, se inicia el ciclo de esta serie cómica que produce PAR Producciones y Teleonce.

Con la despedida del señor Zañartu y su sexy secretaria Walkiria, enviados en comisión especial a otra filial de la empresa, se inicia esta noche las 21.25 horas, el ciclo de "La Oficina" en Teleonce que, en principio, tendrá 15 capítulos unitarios, de 40 minutos de duración cada uno.

Según contó el director televisivo, Eduardo Ravaní, los personajes mencionados, caracterizados por el propio Ravaní y Maite Montenegro, estarán por última vez en esta comedia humorística, a pesar que en los siguientes capítulos se hará referencia a ellos.

Con una comidilla que mezclará el humor intelectual de La Mancha el simple y directo del Japponing con Ja, esta nueva temporada de "La Oficina" tendrá como figuras estables a los ya conocidos Canitro (Fernando Alarcón), Espinita (Jorge Pedreros) y a Gertrudis (Gloria Benavides). Obstante, se integrarán al elenco Andrés Rillón como el jefe subrogante Cambiasso y Juan Pablo Donoso en los roles del auxiliar Zenón Jara o Jara, y también, como el vicepresidente de la compañía Omnipotente Zappo.

Sobre esa base girarán las distintas historias de cada semana, donde participarán, además una serie de actrices que caracterizarán a diversos personajes a secretaria. Por ejemplo, explicó Ravaní, Stanka Matic trabajaba otro piso del edificio y continuamente se mezclará con los empleados de "La Oficina". De acuerdo a lo señalado por el director del programa, en uno de los capítulos se integrarán otros personajes que colaborarán en la mitad de cada emisión, aunque básicamente el elenco está formado por los actores.

Esta noche, por última vez, los televiendientes podrán disfrutar con "empleados" antiguos. El señor Zañartu recibirá a Pío Cambiasso, al italiano bonachón y menos gritón, antes de emprender viaje a una suerte de la compañía junto a su bienamada Walkiria, quien se irá con él en una especial.

La dirección escénica de "La Oficina", cuyas grabaciones se realizan mismo día de emisión, corresponderán a Juan Pablo Donoso y Andrés Rillón, mientras que la producción del espacio pertenece a Teleonce Producciones.



En el grabado aparecen Eduardo Ravaní (señor Zañartu), Jorge Pedreros (Espinita), Andrés Rillón (Pío Cambiasso), Gloria Benavides (Gertrudis), Fernando Alarcón (Canitro) y Juan Pablo Donoso (Zenón Jara o Jara).

TELEPROGRAMAS

CANAL 5

- 13.45 "SINTONIA MUSICAL".
- 14.00 "PARA SABER Y JUGAR".
- 17.00 "UCEVELANDIA". Muchos dibujos animados para el mundo de los niños.
- 18.05 "LOS SECRETOS DE JULY".
- 19.00 "COMBATE". Inspirada en historias verídicas.
- 19.55 "TELECRONICA". Noticias regionales, nacionales e internacionales.
- 20.15 "TELEFESTIVAL INFANTIL". Las mejores aventuras y caricaturas de la televisión.
- 21.20 "JULIA". Novela original de Tessie Picazo.
- 22.15 "UCEVEDEPORTES". Hoy: Fútbol alemán.
- 23.30 "ANORANZA". Con la actuación de Margarita López, Jorge Lavat (uno de los protagonistas de Hermanos Coraje) y Jaime Garza.
- 00.30 "CONVERSANDO". Con el padre Pienovi.

CANAL 7

- 06.45 TENGA USTED UN BUEN DÍA.
- 06.46 HABLEMOS DEL CAMPO: MIGUEL ANGEL CONTRERAS entrega consejos, datos e informaciones para los agricultores.
- 07.00 PRIMERA HORA.
- 09.15 ALIAS SMITH AND JONES.
- 09.40 SUEGRAS. Humor, para la familia que madruga.
- 10.00 BAILY BIRD: Muchas emociones y entretenimiento.
- 10.25 FUNCION MATINAL: Desde este momento, programación sólo para "peques".
- 11.30 EL CRUCERO DEL AMOR.
- 12.20 EL FESTIVAL DE LA UNA.

CANAL 11

- 14.00 EDICIÓN UNO: El avance noticioso del día, con Eduardo Cruz.
- 14.10 ACTUALIDAD COSMETICA: Gabriela Velasco entrega sus consejos de belleza.
- 14.15 LA COLORINA. Teleserie con Lucía Méndez en el rol estelar.
- 14.50 SOLEDAD. Teleserie.
- 15.10 UN MINUTO EN LA MODA. Novedades de la temporada.
- 15.15 EL HOMBRE NUCLEAR.
- 16.05 EL CHAPULIN COLORADO. Un verdadero héroe del buen humor.
- 16.55 CAPITAN MARAVILLA. Aventuras y emociones, para los niños.
- 17.30 TARDÉS DE CINE. Hoy: "PERERA MUNICIPAL".
- 19.15 DE CARA AL MAÑANA: Una teleserie nacional.
- 20.25 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR: El Conejo Teve invita a los niños a dormir.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias. Conducen Raúl Matas, María Angélica Figari y Pablo Aguilera.
- 21.25 TV TIEMPO.
- 21.30 VEGAS: Apasionantes aventuras que vive el detective privado Dan Tanna, quien opera en la ciudad de Las Vegas. Con Robert Urich en el rol estelar.
- 22.30 CENTRO MEDICO: Una serie dramática y humana, protagonizada por Chad Everett y James Daly.
- 23.30 EDICIÓN DOS: La síntesis noticiosa del día, con Paulina Nin y Rodolfo Herrera.
- 00.00 CINE NOCTURNO. Hoy: "EL VERANO QUEDÓ ATRAS", con Gary Grimes, Jerry Hower y Oliver Conant. Al finalizar sus estudios secundarios, un grupo de jóvenes debe decidir entre continuar sus estudios superiores o alistarse en las fuerzas armadas de su país en guerra.
- 13.45 HAWAI CINCO 0. Aventuras con Jack Lord, James Mc. Arthur, Zulu y Kam Fong.
- 14.30 NO QUIERO DECIRTE ADIOS. Año 1951 (melodrama). Con Dana Andrews, Dorothy McGuire, Forley Gran-

ger y Peggy Dow. Dirección Mark Robson. Durante la Segunda Guerra Mundial, Estados Unidos se apresta para el envío de sus primeras fuerzas a Europa. Millones de familias ven, con mucho dolor, partir a sus seres queridos al frente...

16.00 CAPITAN ESCARLATA

16.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (II franja).

17.00 METEORO

17.30 EL CLUB DE LOS BOCHINCHEROS (III franja).

18.00 PRINCESA CABALLERO.

Serie infantil de ciencia ficción que transcurre durante la Edad Media. Trata sobre las aventuras que vive una princesa llamada "Zafiro", quien actúa como si fuera varón, batiéndose en duelo de capa y espada, para defender la dignidad y honor de las personas e impedir las injurias.

18.30 MUSICA JOVEN 82. Programa juvenil donde un grupo de bailarines formado por 14 lolos, realizan coreografías y dobletes de los éxitos musicales del momento. Conducción general: Pilar Cox.

19.00 ALMA DE ACERO. Hoy: "Bésame cuando te vayas" (Aventuras). Con Ben Gazzara, Barry Sullivan, Brenda Scott. Dirección: Leslie H. Martinson. Paul Bryan, un abogado que padece de una enfermedad incurable, llega a un condado de los Estados Unidos, llamado Arcallia. Allí conoce a una chica que desea abandonar su hogar y marcharse a la ciudad. El trata de ayudarla y le explica que no es correcto abandonar a sus abuelos con quienes ella vive. Paul, en el intento, es reconocido por un individuo que arranca de la justicia, y para intentar salvarse lo enemista con el comisario...

21.25 LA OFICINA. Programa humorístico en el que se caracteriza a algunos personajes típicos que trabajan en una oficina. Por ejemplo, la persona que falta los lunes, el chupamedias, la secretaria coqueta, la secretaria "demasiado eficiente", etc.

22.30 EL DERECHO DE NACER.

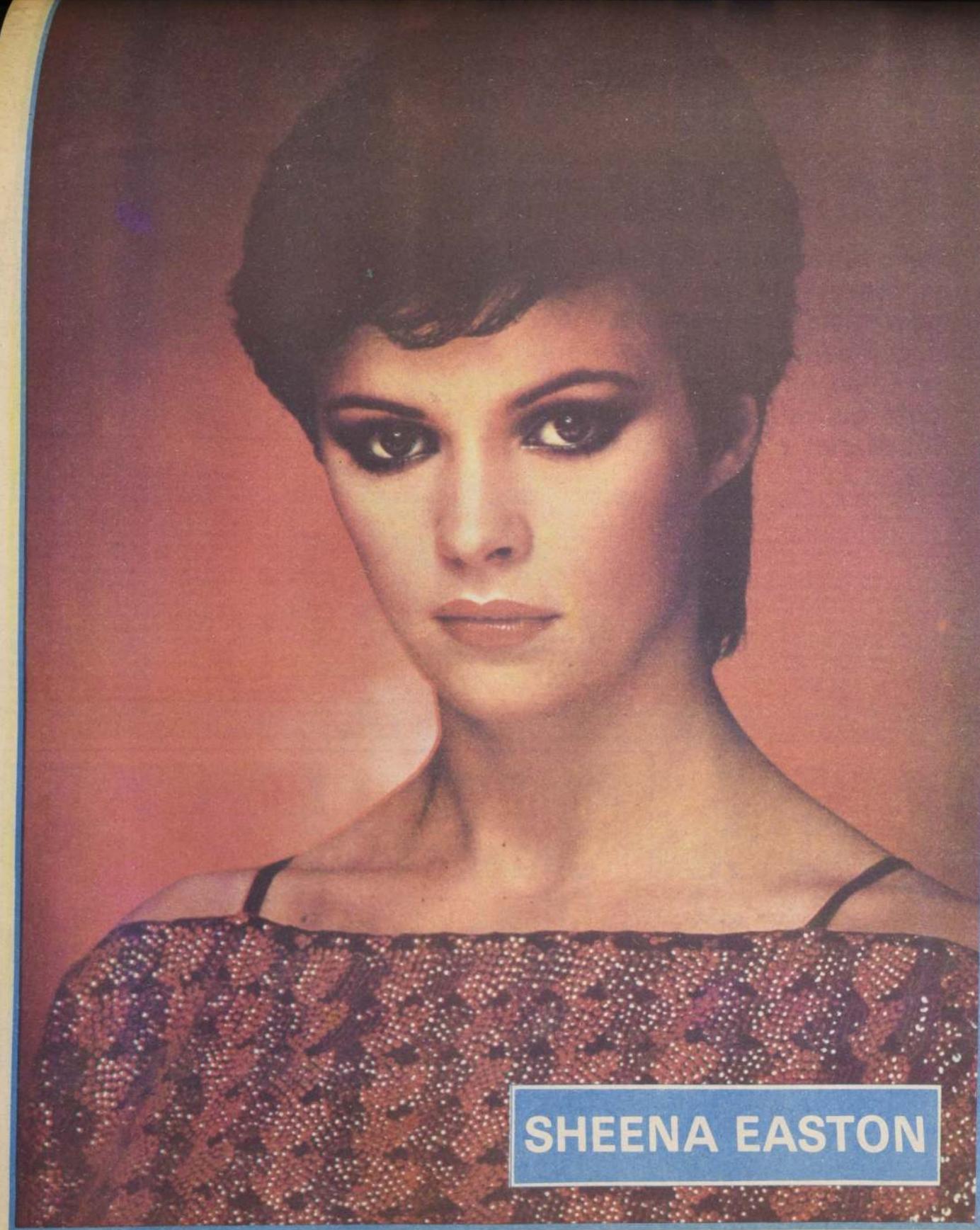
Producción mexicana realizada en 1981, basada en el libro de Félix B. Caignet, con la actuación de Verónica Castro, Ignacio López Tarso, Sergio Jiménez, María Rubio y Humberto Zurita, entre otros actores. Narra la historia de una joven cuyo padre vive amargado porque nunca tuvo un hijo varón. La muchacha queda embarazada y se desencadena la tragedia...

23.30 NOTICIAS AL CIERRE. Las últimas informaciones con Fernando James.

23.45 CUANTO VALE EL SHOW? Conduce Alejandro Chávez.

CANAL 13

- 10.30 PERDIDOS EN EL ESPAÑOL.
- 11.20 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS, con las series de Heath Cliff, Dino, Hardy Boys, el Oso Incredible.
- 12.35 MARCO. Dibujos animados.
- 13.00 ALMORZANDO EN EL TEATRO. Noticias.
- 13.55 TELESTAR. Noticias.
- 14.00 MARCO. Dibujos animados.
- 14.10 MUNDOS INDIVIDUALES. Serie inglesa que muestra la vida de las clases altas en la Inglaterra de Edward VII. Hoy: "División en la familia".
- 15.05 TRAMPA PARA UNA DEDICADA. Teleserie argentina.
- 16.15 SUPER AGENTE 88, serie de aventuras y espionaje.
- 16.40 BONANZA, serie del oeste americano, protagonizada por Lorne Greene, Dan Blocker y Michael Landon.
- 17.30 CINE EN SU CASA.
- 19.15 ALGUIEN POR QUÉ. Teleserie chilena.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Programa infantil destinado a los niños a dormir.
- 20.30 TELESTAR. Noticias.
- 21.30 LA ISLA DE LA PENA. Serie de acción.
- 22.30 LOS COLABORADORES. Serie de acción cuya trama se centra en la labor policial y laboral de los policías y laboradores.
- 23.30 TELENOCHE. Noticias.
- 23.45 EN LA MIRA, serie producida por Jorge Diaz Saenger.
- 23.45 EN LA MIRA, serie producida por Patrick Mower - Phyllis - Brendan Price.



SHEENA EASTON

Super Onda

Este suplemento circula gratuitamente
con la edición del 13 de Abril de 1982

La Nación

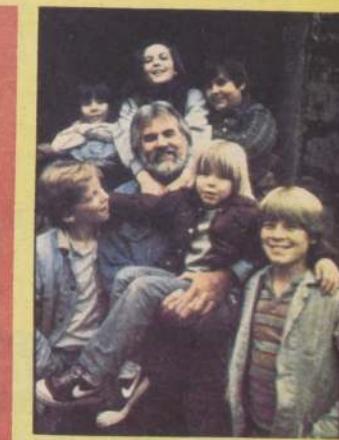


ABBA A CHILE



FESTIVAL ROCK
ESTE FIN
DE SEMANA

El boom de
Sheena Easton
Los discos de
oro de Kim Carnes
Oscar Andrade
al Caupolicán
Queen grabará
en español



Super,
super
poster de
KENNY
ROGERS

PIDE A "SUI GENESIS"
YA MIGUEL BOSE

Quisiera que publicaran reportajes y super-poster de "Sui Génesis" y Miguel Bosé, que son mis artistas preferidos. Ustedes saben que una fanática nunca se conforma, aunque tenga como yo, todo lo que se ha publicado de ellos. Bueno sin más que pedirles se despide de todos ustedes.

Jacqueline Colina
Concepción Pas, 1 N° 310
Paradero 14, La Florida
Santiago.

Querida Jacquy, procuraremos satisfacer su pedido en el menor tiempo posible. En cuanto a Miguelín Bosé creo que debería dejar pasar un tiempo más largo, ya que hace tan sólo 15 días le dedicamos bastante espacio con motivo de su visita. Ten paciencia.

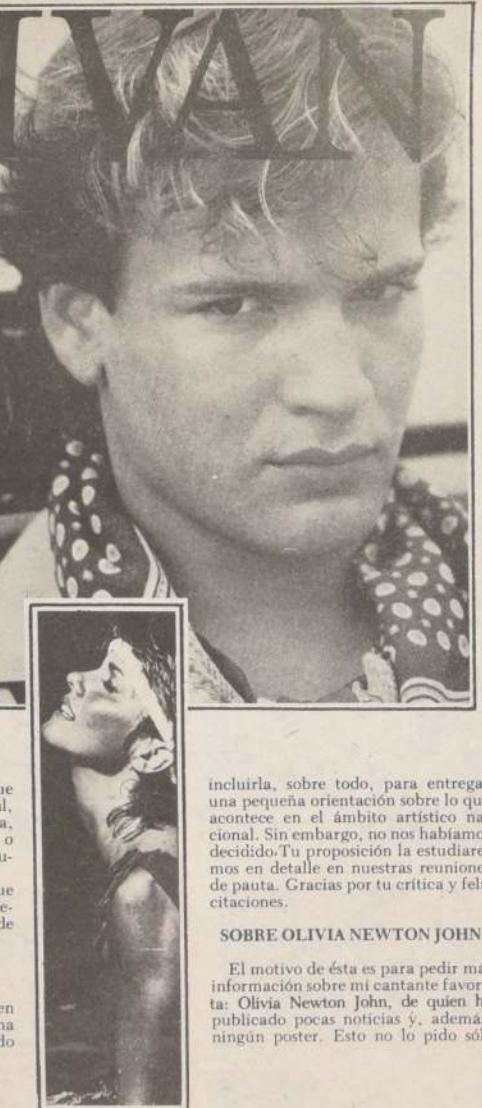
INTERCAMBIO DE RECORTES

Quiero por intermedio de ustedes hacer un llamado a los que gustan de Olivia Newton John o de Cliff Richard, los cuales me pueden enviar material o recortes de Electric Light Orchestra y yo les envío la dirección de Olivia y de Cliff Richard. Los interesados me pueden escribir a nombre de Victoria Alvarez Veas, calle Mercurio 4, Forestal Alto, Viña del Mar.

Victoria, publicamos tu carta, pero no somos ante los lectores de Super Onda, los testigos de fe de que no sabes la dirección correcta de estos dos artistas. Si ellos quieren enviarte los recortes, es por su propia iniciativa y responsabilidad. Haremos esto para evitar reclamos de quienes escribiéndote obtuvieron una dirección que no corresponde. Entiéndenos.

CRITICA A SUPER ONDA

El martes 8 de marzo, lei detenidamente esta revista, la que me impresionó favorablemente. Uno de los artículos que me llamó la atención, fue el comentario del señor Jorge Tapia Vidal sobre el Festival de Viña del Mar. Una crítica bien ponderada y constructiva, la que da justo en el clavo en todos sus puntos y en forma categórica en cuanto al humor. También quisiera felicitar a la Sección Cartas, las que junto con recibir elogios, publica las críticas de sus lectores.



(esta es tu página)



SUPER RANKING INTERNACIONAL

LONDRES.— "Seven Tears", del conjunto Goombay Dance Band, ocupó esta semana la primera posición entre las diez canciones más populares de Gran Bretaña.

El grupo grabó la canción hace 18 meses en Alemania, pero comenzó a alcanzar popularidad hace unas pocas semanas.

El líder del conjunto, Oliver Bendt, de 35 años, come fuego durante el espectacular acto estilo caribeño del grupo, que incluye también 12 bailarines de limbo. Los Goombays desplazaron de la primera posición a la canción "The lion sleeps tonight", de Tight Fit.

El estelar español Julio Iglesias obtuvo su segundo éxito en Gran Bretaña con "Quiéreme mucho", una versión en español de "Yours", que estuvo en séptima posición.

Derek and The Dominoes, un grupo de la década

de los 60, dirigido por el guitarrista Eric Clapton, llegó a la décima posición con su clásico "Layla", que parece trepará más alto.

Las diez canciones más populares, según la revista "Melody Maker" con las posiciones de la semana pasada en paréntesis:

- 1 (5) Seven tears - Goombay Dance Band-Epic
- 2 (9) Poison arrow - ABC-Neutron
- 3 (1) The lion sleeps tonight - Tight Fit-Jive
- 4 (2) Mickey - Toni Basil - Radial Choice
- 5 (12) Just an illusion - Imagination - R and B.
- 6 (4) Love plus on - Haircut One Hundred - Arista
- 7 (16) Quiéreme Mucho - Julio Iglesias - CBS
- 8 (7) Go wild in the country - Bow Wow Wow - RCA
- 9 (10) Classic - Adrian Gurvitz - Rak
- 10 (21) Layla - Derek and The Dominoes - RSO.

Julio Iglesias

Super Onda

Director: Jaime Valdés

Editor: Sebastiano Bertolone

Reportajes: Nury Constenla, Lily Peralta, Ximena Gattas y Jaime Patricio Ramírez.

Diagramación: Departamento de Arte.

Fotografía: "Pool" LA NACION.

RUSH

Trío canadiense triunfa en Europa

- Poco conocido en Chile, esta banda representa una nueva alternativa dentro del rock pesado
- Según contó el guitarrista a Super Onda, en la actualidad el conjunto disfruta con la música de Bob Marley y Police, entre otros



Alex Lifeson contó que en sus últimas presentaciones en el viejo Mundo "logramos una gran comunicación, el público nos escuchó en forma atenta y silenciosa".

los como Orchestral manœuvres o Ultravox.

Según Lifeson, "la música que estamos escuchando actualmente en los ratos de ocio es de Bob Marley, Ultravox, Police y los nuevos grupos que están surgiendo en Gran Bretaña. Creo que ese país es mucho más fértil que los Estados Unidos. En Norteamérica la gente se está volviendo hacia la música más segura, sin buscar un sonido rudo".

Durante los primeros tiempos de su carrera, este conjunto fue calificado como "un montón de basura", pero su público y ellos mismo no se amilanaron y se abstuvieron de escuchar a los que así los definían. Esta misma trayectoria coloca a Rush entre las cinco primeras bandas de Estados Unidos, una ubicación lograda en forma lenta pero segura. Otro país "conquistado" fue Inglaterra, donde a fines del año pasado brindaron conciertos frente a más de 6.000 personas.

En cambio, todo aquello les tomó bastante tiempo porque "sentíamos que necesitábamos un ritmo más fuerte. A veces todo parecía ir muy lento. Si teníamos media hora de canciones melódicas en un repertorio de dos horas, el efecto era completamente diferente al que logramos en la actualidad", dijo el músico.

Sin embargo, todo aquello les tomó bastante tiempo porque "sentíamos que necesitábamos un ritmo más fuerte. A veces todo parecía ir muy lento. Si teníamos media hora de canciones melódicas en un repertorio de dos horas, el efecto era completamente diferente al que logramos en la actualidad", dijo el músico.

Queremos lograr, cuenta nuestro entrevistado, una buena performance en esos lugares. Creo que antes no pudimos hacer mucho porque no le dedicamos tiempo. En el caso de Alemania, por ejemplo, generalmente tocamos en recintos cercanos a base NATO, por lo que el

ESCUCHANDO NUEVA OLA

"Cuando nos presentamos en Inglaterra



"QUEEN" GRABARA EN ESPAÑOL

El famoso grupo "Queen" grabó un tema en español, el que será incluido en el elepé "Espacio Emocionante", que EMI ODEON editará próximamente.

La canción elegida por el cuarteto inglés es "Palabras de Amor" y promete ser un éxito como casi todas las composiciones del conjunto.

Lo que ha logrado "Queen" en los últimos diez años ha sido una gran consolidación y supervivencia de sus primeras creaciones, completamente vigente para la época del video que vivimos hoy.

Ninguna banda ha logrado la precisión de "Queen" con versos simples, casi líricos en su particular estilo.

Su futuro se proyecta auspicioso. De todas formas, según los críticos del rock, el grupo deberá figurar en los anales de la música de hoy.



Durante sus primeros tiempos, la carrera de Rush fue considerada como "un montón de basura"; sin embargo, en la actualidad están entre las cinco mejores bandas de Estados Unidos.

CRISTINA QUIERE SER CANTAUTORA

Cristina quiere convertirse en cantautora y su deseo nace de una necesidad de expresión. "En estos momentos estoy pasando por una etapa crítica, siendo que tengo el compromiso de crear, de comparar porque estamos en una etapa de la vida muy fuerte y difícil", explica.

Añade que quiere proyectarse masivamente por una responsabilidad de entregar optimismo y alegría. "Pero esta alegría no es simple, sino que es la que sirve para enfrentar la vida con ganas, sensibilidad y claridad".

Y su tarea ya comenzó. Cuenta que tiene unos cinco temas propios, creados con la guitarra y la imaginación".

Aunque sus primeras incursiones en nuestro medio se señalaban como una vencida con inquietudes jazzísticas, que cantaba en inglés sin un estilo muy particular, la hija de Miriam, ya se encuentra en la senda de su propia forma musical. "Me encanta oír el jazz —dice— pero lo que estoy haciendo actualmente se podría considerar como música chilena con ciertas influencias de jazz y rock". Y ahora canta en español porque "tengo que hacer que me entiendan".

Aclará sin embargo que no está en contra de cantar en inglés porque "también se puede transmitir con música".

FUERZA EXTRAÑA

Cristina vivió en España durante nueve años (se fue de Chile a los 12 con su madre) y trabajó en el coro de Paloma San Basilio junto a su hermana mayor. Cuando la cantante española vino a nuestro país se produjo el regreso de Cristina. Eso hace dos años. "A mí me iba bien allá, pero como intérprete de coros y jingles. Cuando llegué, aquí me ocurrió algo extraño, sentí una poderosa fuerza que me impulsó a quedarme y a intentar salir adelante como solista".

Empezó a trabajar en televisión y grabó un single con dos temas de Hugo Moraga. Pero no ocurrió nada con aquel dis-

- La joven intérprete nacional dará un recital este sábado y mostrará sus primeras creaciones



Con sólo 22 años y muchas inquietudes por triunfar como solista en un medio que reconoce hostil para los que se inicien es Cristina. "Pero todo depende del esfuerzo propio porque en todas partes uno tiene su lugar", dice.

El 17 y 18 de abril próximo

Preparan el Segundo Festival del Cantar Joven de Vanguardia

El "Segundo Festival del Cantar Joven de Vanguardia", se realizará el 17 y 18 de abril próximo en el gimnasio Lautaro, ubicado en el paradero 2 de la Avenida José Miguel Carrera, donde actuarán los más representativos grupos de música rock nacional.

A partir de las 19 horas, y sin una hora tija de término, subirán al escenario a mostrar sus últimas creaciones y las ya conocidas, los conjuntos: Sol de Medianoche, Poozitunga, Quilín, Andrés y Ernesto, Alejicaja, Tati, Co-sas Rusticas y muchos otros.

Los organizadores del encuentro rockero en sus diversas tendencias, señalaron a SUPER ONDA que "al emprender esta iniciativa tenemos la plena certeza que existe un amplio sector de público que respalda y disfruta en forma disciplinada y responsable del espectáculo. A pesar de la imagen negativa que han pretendido darle algunos elementos ajenos a toda sana convivencia".



Duo Andrés y Ernesto

¡ABBA VIENE A CHILE!

- El grupo sueco estaría en mayo en nuestro país para realizar especiales de televisión y un recital en vivo

El lunes 3 de mayo llegará a Chile el grupo Abba, según informaciones recibidas en su casa discográfica en nuestro país. El conjunto sueco realizará especiales en televisión y es posible que ofrezca un recital en vivo en el Estadio Nacional u otro recinto con capacidad para un número considerable de espectadores.

El conjunto, en este último tiempo, ha estado abocado a investigar estilos musicales y tendencias modernas para lo que serán sus próximas creaciones, además de cumplir con sus frecuentes presentaciones en diferentes países del mundo.

Con más de diez años de actuaciones continuadas, el cuarteto ha conseguido un sitial óptimo en la escena musical internacional. Sus éxitos son numerosos en todas partes, incluso en Latinoamérica, donde han lanzado sus temas en español.

SUPER TROUPER

Con este nombre Abba editó uno de sus Long Play de más éxito, cuyas canciones serán cantadas por el propio conjunto durante su estadía en nuestro país.

En su lado A el álbum incluye "Super Trouper", "The Winner Takes it all", "Andante, Andante", "On And on And on" Y en su cara B contiene "Happy New Year", "Our last Summer", "The piper", "Lay all your love on me" y "Lay all your love on me" y "The way old friends do".

El disco circula en Japón, Canadá, Australia, Nueva Zelanda y otros países. Los críticos han sido unánimes en declarar que éste es el mejor elepé de Abba. En nuestro país también se constituyó en un hit, especialmente la canción "Andante, Andante".

THE VISITORS

En nuestro medio, lo más reciente que se ha recibido de Abba es el LP "The Visitors" que viene con un estilo renovado en lo musical. En cuanto a la apariencia de sus integrantes también hay cambios. Agnetha y Frida lucen distintas, la rubia se rizó el cabello y la pelirroja estrenó una coqueta melena, muy corta.



Luciendo un nuevo estilo llegará a nuestro país el grupo ABBA el tres de mayo próximo, según lo informó a SUPER ONDA su casa discográfica en Chile. El famoso conjunto hará especiales para televisión y un recital en vivo.

OSCAR ANDRADE HARA RECITAL EN EL TEATRO CAUPOLICAN

- Afirma a Super Onda que hará presentaciones en beneficio una vez al año y que pronto realizará una gira por el país

A fines de abril o principios de mayo el popular cantautor nacional Oscar Andrade estará en el Teatro Caupolicán entregando sus canciones para miles de personas. Como ya lo hizo en los tres recitales en beneficio que ofreció en Pudahuel, Conchalí y San Miguel.

El artista está afinando los últimos detalles de la grabación de su primer elepé en el sello SYM el que saldrá por estos días a circulación. SUPER ONDA se enteró también que un sello internacional estaría interesado en publicar en el extranjero este disco largaduración de Andrade.

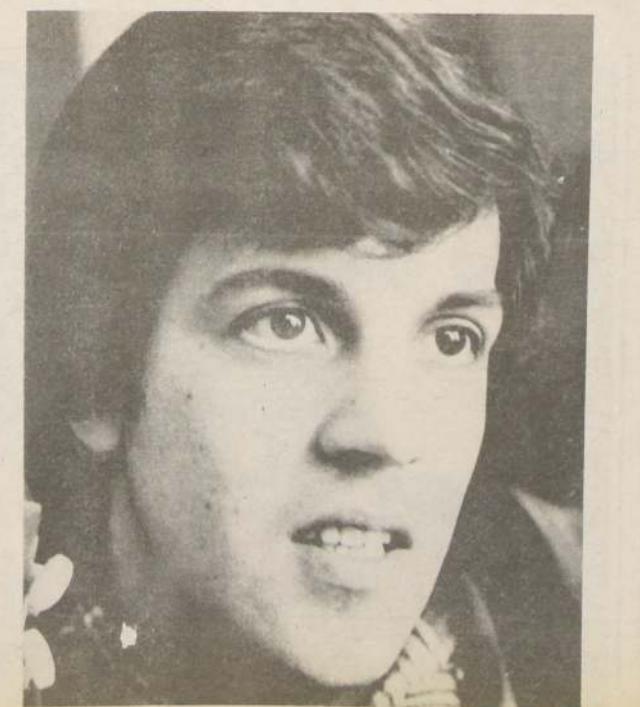
"Estoy en etapa de reuniones diarias (parece AFP), dice con humor el cantante, y los motivos son la preparación de la actuación en el Caupolicán, mi nuevo Long Play y las giras que proyectamos hacer junto a mi grupo musical".

Es posible que a principios de mayo Oscar Andrade esté viajando al norte del país, iniciando así su gira por todo Chile. Luego de ella hará una tourneé por varios países latinoamericanos y europeos. Todos estos proyectos inquietan al joven intérprete pues "con la gente que trabaja nos gusta hacer las cosas muy profesionalmente".

RECITALES

En cuanto a los tres recitales en beneficio que ofreció hace algunos días, dice que: "Fue una experiencia increíble y quiero repetirla una vez al año. El contacto directo con el público es algo que un artista necesita para nutrirse, no es como en la televisión, que también es importante, pero más fría. Es tan rico cantar para tres mil y cuatro mil personas que están participando activamente con uno... Si porque el cantautor no debe olvidarse del show y yo lo hice con los arreglos musicales, las luces y la comunicación. No es cuestión de ir a pararse frente al público con la guitarra y cantar. Las presentaciones personales son entre el artista y los asistentes y no algo impersonal".

Contó que ya había olvidado el incidente donde tuvo que enfrentarse a golpes con unos ebrios que lo molestaron a él y a unos amigos suyos y que en estos momentos sólo pensaba en su música.



LO ULTIMO EN DISCOS

El gran éxito de The J. Geils Band, "Centerfold" editó Emi en Chile. El lado B del disco simple trae "Furia en Prisión". Salió también en single "Landlide" en la voz de Olivia Newton John.

En cuanto a cassettes están en circulación "Como una ola" con Rocío Jurado; "Detente y Huele las Rosas" en la interpretación del ex Beatle, Ringo Starr y "Gitanos" con el triunfador latinoamericano en Estados Unidos.

Para el recuerdo se publicó el elepé y cassette "Jóvenes de Ayer" volumen cuatro, con "Ma vie", "Voláre", "Ciao amore ciao" y "Sapore di sale", entre otros temas, que constituyeron un suceso en la década del 60.

Rocío Jurado
DURABI
COMO UNA OLA



DANNY RIVERA
GITANO



Kim Carnes con su acierto musical "Los Ojos de Bette Davis" consiguió imponer su estilo en el mundo de la música de hoy.

Kim hace gala de sus trofeos junto a las autoras de los versos de sus temas, Jackie de Shannon y Donna Weiss.

LOS DISCOS DE ORO DE KIM CARNES



Kim Carnes aparece junto al presidente de su sello discográfico. ¿Imaginaron ellos por un momento que vivirían tal triunfo con los discos de la rubia artista?

Varios nombres femeninos brillaron en la escena musical 1981 y se proyectaron hacia el presente año con sus éxitos en el disco. Algunas de estas estrellas fueron Diana Ross, la inglesa Sheena Easton y la incomparable Kim Carnes. Sus temas "Mistaken Identity" y "Bette Davis Eyes" pegaron en toda la línea en el mundo del espectáculo.

Kim Carnes ya ha acumulado con sus "hits" un número considerable de discos de oro. Tiene un muro completo cubierto de trofeos de plata, oro y platino que ha conseguido con sus singles y álbumes a través de todo el orbe: estímulo merecido por sus temas "Bette Davis Eyes" y el álbum "Mistaken Identity".

Ya no dudarlo que Kim está fascinada con sus premios, tanto que se fotografió junto a éstos, sonriente y feliz. Incluso ofreció una comida donde asistió Dave Ellingson, el productor Val Garay e invitados para hacer gala de sus premios.

La reunión se realizó en el nuevo Lingerie Club de Hollywood, donde se cubrió discretamente con una pesada cortina el muro cubierto de premios. Una vez finalizada la alegre velada ésta se descorrió dejando ver el gran número de discos de plata, oro y platino obtenidos por la rubia artista.

Por supuesto los presentes tenían muy claro que Kim Carnes es una ganadora, pero lo que ignoraban era el número increíble de discos obtenidos por su hit "Bette Davis Eyes". Un record difícil de igualar...

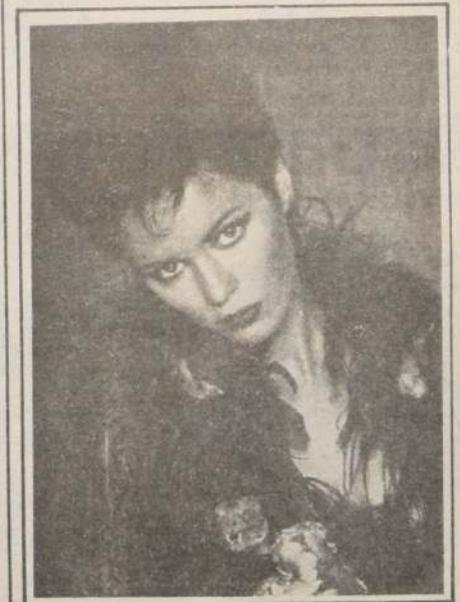
EL METEORICO BOOM DE SHEENA EASTON

En nuestro medio Sheena Easton pegó en toda la línea con su disco "Tren Matinal" que contó con gran acogida del público. Pero la vida profesional de la cantante de los ojos claros comenzó en 1980 con la aparición de su single "Modern Girl". A los 14 meses del inicio de su debut artístico sus creaciones ya se ubicaban en los primeros lugares de seis importantes países (incluyendo USA y Japón) y se encumbraba en los primeros diez de los rankings de otros 19 países.

En cuanto a su vida familiar, Sheena es la más joven de seis hermanos. Nació el 27 de abril de 1959 en Bellshill, cerca de Glasgow. Después de superar tres niveles en sus estudios se ganó un lugar en la Academia Real Escocesa de Música y Teatro graduándose en junio de 1979 como profesora de oratoria y teatro.

Pero, en lo personal, ella había decidido dedicar su vida al canto y mientras estaba en la universidad le dedicaba horas y horas al entrenamiento musical. Pronto consiguió que la escucharan y apareció en el programa de la BBC "The Big Time". Este fue su primer paso al mundo del espectáculo. Esta actuación fue seguida por una en vivo ante los más importantes ejecutivos del sello Emi, logrando de inmediato un contrato que levaría sus discos a varios países del orbe.

Por estos días
prepara una extensa gira por los Estados Unidos



Aunque se tituló en 1979 como profesora de oratoria y teatro, la meta de Sheena Easton estuvo siempre encaminada hacia la música.

El segundo simple, aparecido en julio, rápidamente se convirtió en los hits del verano 1980. Y también marcó el comienzo del estrellato de Sheena Easton. El disco "The Big Time" y su éxito trajeron la atención hacia su otro tema "Modern Girl". Así, Sheena se convirtió en la primera cantante femenina de origen inglés que mantuvo dos canciones entre los primeros diez lugares en esos días.

Este triunfo lo proyectó a varios países, especialmente a los Estados Unidos, donde colocó tres temas simultáneamente en los primeros lugares.

Su destino ya se había definido y las giras comenzaron en el mes de octubre de ese mismo año. Este hecho facilitó la aparición de su tercer disco simple. "One man woman". Tanto la gira como el tema tuvieron gran éxito.

Y ya en el mes de noviembre la actuación de Sheena en el Royal Variety Show, fue a todas luces, el acierto de la temporada. Terminó el año y la Easton, por entonces, volaba hacia Monserrat al productor Chris Neil para grabar canciones para su álbum debut.

Su cuarto simple "Take my Time", que salió a la venta en febrero de 1981, fue precedido por su álbum debut que tomó el mismo nombre. Esta creación de inmediato se colocó en los primeros lugares en el mundo, tomando el sitial de los discos de oro y en América el lugar de los

de platino, de igual forma que en Japón y Canadá.

En los comienzos de ese mismo año el talento de la artista fue ampliamente reconocido, recibió el premio como la "Mejor cantante femenina", estímulo otorgado por el Daily Mirror. También fue nominada como la "Personalidad femenina del año", por los comentaristas de TV.

En los comienzos de la primavera europea, Sheena inició una campaña de promoción de "Take my time". Esto implicó muchas entrevistas para la radio y televisión y su aparición en espacios, tales como The Merv Griffin Show, The Johnny Carson Show.

Otro acierto se anotó cuando no solo cantó el tema de "For your eyes only", sino que también apareció en la famosa película de Bond.

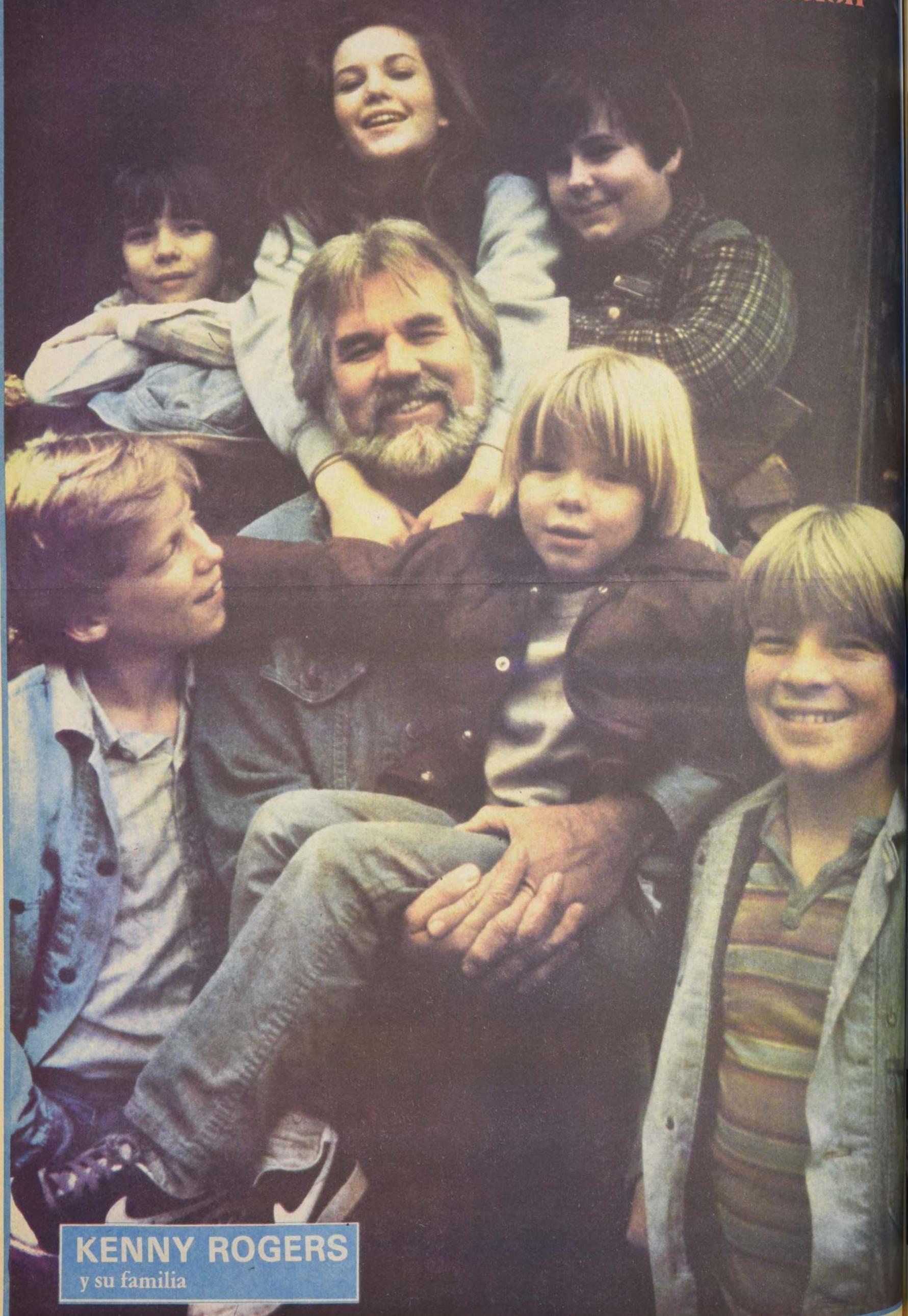
Su segundo álbum "You could have been with me" se grabó en los Estudios Caribou en Colorado junto al productor Chris Neil. Uno de los temas que más pegó de esta etapa fue "Just another broken heart".

Esta es una síntesis de su trayectoria artística, pero hoy planea giras por Japón y dentro de muy pronto ha prometido realizar una espectacular por los Estados Unidos.



Sheena Easton, 22 años, es la nueva reina de la música pop. En pocas temporadas ha vendido millones de discos, ganando en dos ocasiones el Grammy de la canción.

**Super
Onda**
La Nación



KENNY ROGERS
y su familia